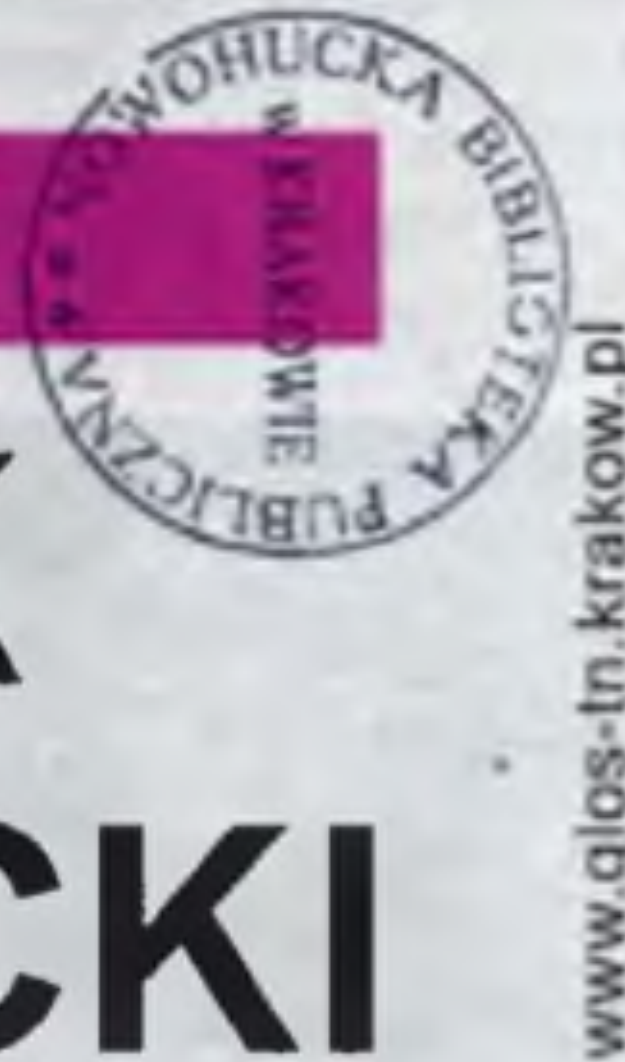


GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

23 października 2009 r., nr 43 (968) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)



www.glos-tn.krakow.pl

NAJLEPSZE TAXI
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
266-66-66
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

ZNICZE
PRODUCENT
DUŻY WYBÓR NISKIE CENY
HURT - DETAL
FHP MAGO KRAKÓW - ŁĘG
UL.N.M.PANNY 78 Tel.012 642-25-61
Dojazd autobusem 113
WWW.ZNICZE.KRAKOW.PL

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Ballada o Nowej Hucie	➔ str. 3
Z Czyżyn do Ziemi Świętej	➔ str. 8
Pomnik Jana Pawła II odsłonięty	➔ str. 9 i 14
Święto dyni w Klubie „Herkules”	➔ str. 15
Wodociągi krakowskie utrzymują tempo inwestycji	➔ str. 19



Góralskie jubileusze

Czytaj na str. 4 i 7

DELIKATESY ZIKO

✓ Vegeta Podróżnik 75 g	1,69 - 1,90
✓ Makaron luksusowy „Goliard” 250 g	2,09 - 2,20
✓ Masło Friskie 200 g	4,99 - 5,09
✓ Napój Tymbark czerwona pomarańcza 1 l	3,59 - 3,90
✓ Pojemnik na cytrynę	3,99 - 5,99

OS. PIASTÓW 60

Dworek Krakowski

Wesela
Bankiety
Catering
Pokoje gościnne
Przyjęcia okolicznościowe

Andrzejki Sylwester

501-047-227; 12 645-39-03
Kraków, ul. Łuczanowicka 21



REMEDIUM APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

stoneczna APTEKA

CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON. - PIĄTEK 7 - 20
SOBOTA 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

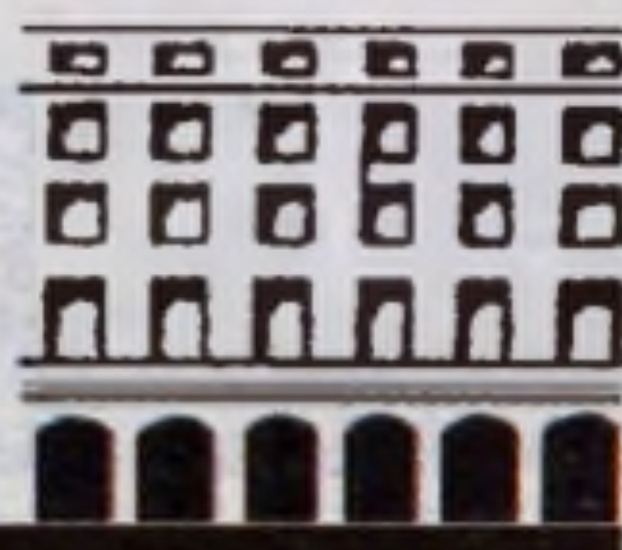
KRAKÓW, Al. Pokoju 4	KRAKÓW, ul. Stradomska 15
KRAKÓW, ul. Galia 24	KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14	WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
NOWY TARG, ul. Szpitalna 14	

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

TAXI BARBAKAN
Nº1 w Krakowie
15-te urodziny
= 30 % rabatu
w godz. od 22.00 do 6.00
ZAMÓW TAXI 196-61

KONKURS SMS
7152
szczegóły na
www.taxi.barbakan.krakow.pl



GRATULUJEMY

Serdecznie gratulujemy Stanisławowi Kracikowi, byłemu już burmistrzowi Niepołomic, objęcia funkcji Wojewody Małopolskiego. Od lat nasza redakcja współpracowała ze Stanisławem Kracikiem. Na łamach „Głosu” ukazywały się teksty ukazujące go w działaniu, jako posła na Sejm RP, a przede wszystkim dobrego wódcę, graniczących z Nową Hutą, Niepołomic. Podczas Jego kilkakrotnej kadencji, gdy stał na czele samorządu, trawiającej blisko 20 lat, Miasto i Gmina Niepołomic zmieniły się diametralnie na korzyść. Liczne inwestycje, w tym znanych firm zagranicznych, zapewniły Niepołomicom rozwój, a mieszkańcom miejsca pracy i stabilizację. Jesteśmy przekonani, że Stanisław Kracik jako Wojewoda Małopolski przyczyni się do rozwoju naszego regionu, a w szczególności M. Krakowa i istotnej jego części – Nowej Huty. (P)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę (28.10) w godz. 10–11 do dyspozycji Państwa będzie red. Henryk Rosiek.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★ ★ ★

Aniela FAJARA, lat 95
Stanisław GAŚSIOR, lat 83
Stefan GRZYMEK, lat 54
Stanisława KOBIELA, lat 73
Jan KOZŁOWSKI, lat 63
Jan KUK, lat 91
Stanisława NAROWSKA, lat 79
Janusz TURCZYŃIAK, lat 61
Maciej WIERZBICKI, lat 32

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

POPRAWIĆ OZNAKOWANIE



Dzwoniło do nas kilkunastu kierowców zwracając uwagę na problem parkowania samochodów przy ul. Gardy-Godlewskiego, na odcinku od al. Przyjaźni do wjazdu w os. Szklane Domy (od strony Parku Ratuszowego). Na odcinku tym ulica jest dwukierunkowa (umożliwia wyjazd z os. Szklane Domy w lewo). Na pozostałym odcinku ulica jest jednokierunkowa. Otóż kierowcy jadący od osiedla i skręcający w lewo widzą znak zatrzymywania się i posto-

ju. Ale dla tych, którzy jadą od al. Przyjaźni (a takich jest przytłaczająca większość) taki znak po prostu nie istnieje. Pomimo tego mają problemy ze strażnikami miejskimi za parkowanie w miejscu niedozwolonym. Czy – jeśli na tym odcinku parkować nie wolno – odpowiednio służby nie powinny ustawić znaku zakazu zatrzymywania się i postoju od strony wjazdu w tę ulicę od al. Przyjaźni? – pytają czytelnicy.

(f)

JUBILEUSZ 30-LECIA



W Klubie „Jędrus”, os. Centrum A 6 A odbyło się uroczyste spotkanie z okazji 30-lecia Koła nr 20 PZERiL oraz Dnia Seniora. W spotkaniu wzięli udział zaproszeni goście: przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski, radna Dzielnicy XVIII – Krystyna Jastrzębska, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta – Małgorzata Jezutek, Przewodnicząca Zarządu Rejonowego Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Kraków-Nowa Huta – Leokadia Pawlus oraz skarbnik tegoż Zarządu Wanda Pawłowska. Wśród gości byli również: była kierowniczka Klubu „Jędrus” Elżbieta Bińczycka oraz była kierowniczka Klubu „Wersalik” – Janina Buda.

Pierwsze zebranie organizacyjno-wy-

borcze Koła odbyło się 17 października 1979 roku w Jędrusiu. Początkowo koło miało siedzibę na os. Ogrodowym 2. Pierwszym jego przewodniczącym był Antoni Ochoński. Po nim te funkcje pełnił Mieczysław Lorek, a następnie Augustyn Marchowski. Od 18 lat funkcję tę pełni do dzisiaj Henryk Krawczyk. W części artystycznej wystąpił zespół „Jędrusie” działający przy Kole nr 20 pod kierownictwem Henryki Krawczyk i z muzyką Henryka Słowiaka.

W dalszej części był poczęstunek i lampka szampana. Nie obyło się bez okolicznościowych dyplomów dla najbardziej aktywnych i zasłużonych członków związku. Składano sobie życzenia dalszych owocnych lat działalności.

(p) Fot. autor

NIE TYLKO CZYTAJĄ DZIECIOM

W miniony wtorek w Filii nr 9 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej w os. Tysiąclecia odbyła się mistrzejowska edycja akcji społecznej „Wyalienowani rodzice czytają dzieciom”, której organizatorem jest Komitet Przestrogi przed Oddzieleniem Rodzica. Dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 148, które przyszły pod opieką wychowawczyni Barbary Kapuścińskiej do biblioteki, z uwagą słuchały Andrzeja Mikurdy, który im czytał piękną bajkę. W przerwie Maciej Wojewódka częstował dzieci cukierkami. Jak nam powiedzia-

strzejowicki, gdyż działa od 1978 roku i jest wspierana zarówno przez Radę Dzielnicy XV, jak również SM „Mistrzejowice”. Dużą popularnością dzieci i ich opiekunów cieszy się „Kacik malucha”, działający od 1998 roku. Wycho- chodząc naprzeciw oczekiwaniom starszych i chorych czytelników prowadzona jest akcja „Książka do domu”. W tym roku powstał Klub Miłośników Poezji w ramach którego odbywają się cykliczne spotkania. W bibliotece znajduje się bogaty księgozbiór, ale także są udostępniane komputery z dostępem do



ła Teresa Kiszka, kierownik Filii nr 9 NBP w tym roku biblioteka realizuje akcję „Czytanie zbliża”. W każdy trzeci wtorek miesiąca w godzinach 10.00-11.00 odbywa się czytanie książek dzieciom. Czynią to aktorzy, pracownicy biblioteki, a także radni Dzielnicy XV, jak np. Kalina Kita. Ta Biblioteka mocno wrosła w pejzaż mi-

netetu. Mimo głoszonych przez niektórych malkontentów poglądów, że spada czytelnictwo książek, działalność Filii nr 9 NBP zaprzecza temu, gdyż liczba czytelników tutaj przychodzących wzrasta, a prowadzone akcje i spotkania cieszą się dużym zainteresowaniem.

(sp) Fot. autor

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

BALBUD
www.bal-bud.com.plBULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
SPRZEDAŻ MIESZKAN

BUDOWA ROZPOCZĘTA



PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. WojciechowskiegoTyko teraz 4999 zł/m²

BALLADA O NOWEJ HUCIE

W XI LO im. Marii Dąbrowskiej, w os. Teatralnym, uczczono nowohucki jubileusz angażując grono pedagogiczne i uczniów w przygotowanie uroczystości upamiętniającej historię tej dzielnicy Krakowa pod hasłem „Ballada o Nowej Hucie”. Klasy zamieniły się w sale muzealne w których można było obejrzeć niekonwencjonalne wystawy, a na sali gimnastycznej odbyło się interesujące widowisko na które przybyli zaproszeni goście, przede wszystkim grono pedagogiczne obecne i to, które uczyło w szkole w poprzednich latach. Wśród gości dostrzegłem także Jerzego Fedorowicza radnego M. Krakowa, przedstawicieli Kuratorium oraz Wydziału Edukacji UMK, a także znanych absolwentów „jedenastki”.

Widowisko na sali gimnastycznej poprzedziło uroczyste ślubowanie złożone przez uczniów z klas pierwszych. Potem słowem, piosenką i tańcem przypomniano historię Nowej Huty od początków jej budowy – „Piosenka o Nowej Hucie” oraz „Pieśń o cegle” z repertuaru Izabeli Trojanowskiej. Tańczono również w rytm muzyki z lat pięćdziesiątych. Uczczono okres Solidarności „Murami” Jacka Kaczmarskiego. Nawiązując do czasów współczesnych zaśpiewano piosenkę „Perfectu” „Chcemy być sobą”, a nawet zarysowano przyszłość piosenką Marka Grechuty, że ważne są... „Dni których nie znamy” oraz rapperskiej, że Nowa Huta „... będzie zawsze wolna”. Recytowano również fragmenty wybrane z dzieł zebranych i nagrodzonych uczniów XI LO. Uczniowie uczestniczący w występach na sali gimnastycznej to chór wywodzący się z klasy 1 a; recytatorami byli uczniowie kl. 1 f (bardzo ładnie recytowały zwłaszcza

torem wiersza „But” był Zdobysław Bucki z klasy 1 a, narratorami byli Jan Koziński z kl. 3 g i Magdalena Fryt z kl. 1 d. Znakomicie wypadł Szczepan Baran jako solista piosenki „Mury” J. Kaczmarskiego. Mirosław Staszewicz tańczył i śpiewał z pasją. Wzorcową manifestację i rozdawanie cegieł prowadzili zaś Konrad Biela i Dawid Dziwura z 2 g. Po

wieku. Była sala prasowa, w której istotną rolę odgrywały także historyczne egzemplarze Głosu Nowej Huty. W innej stworzono małą widownię, z której można było zobaczyć placówki kulturalne takie jak Teatr Ludowy, kina, a także inne obiekty istotne dla Nowej Huty.

Pomysł i koncepcja były owocem zespołu polonistów. Koordynacją całości zajęła się polonistka Jolanta Janik.

Nauczycielami odpowiedzialnymi za całość byli poloniści, pokaz slajdów przygotowała Olga Czerniewska, scenariusz i narrację – Barbara Galas oraz Katarzyna Gibek; śpiew, recytacja – Anna Jędryka, Jolanta Janik – sala kinowa. Grupą tańczącą opiekowały się wuefistki – Janina Mączka przy pomocy Małgorzaty Górniak. Pozostałe – wystawy tematyczne – nauczyciele przedmiotów, historię szkoły opracowano na podstawie zbiorów bibliotecznych. Na zakończenie odbyło



dziewczeta Paula Bajolek i Katarzyna Madej, ale też chłopcy – Mariusz Pietron, Kamil Kosala, Jakub Aleksejczuk i Jakub Juźwiak). Wspaniale walczył z „Nocy i dni” zaśpiewała Ewa Grabias z 3 e. Reporterem i au-

występie zaproszeni goście zwiedzili przygotowane ekspozycje, na których zgromadzono historyczne dokumenty i rzeczy. W pierwszej sali można było poznać się z historią XI LO, w kolejnych zgromadzono ekspozycje z XX

się nauczycielskie spotkanie pokoleń na którym dyr. XI LO Lucyna Szubelak dziękowała wszystkim za przygotowanie imprezy jubileuszowej.

(mp)

Fot. S. Pietrzyk

W poniedziałek obchodziliśmy 25. rocznicę męczeńskiej śmierci ks. Jerzego Popiełuszki. To właśnie 19 października 1984 roku, ks. Jerzy wyjechał, wraz ze swoim kierowcą, z Warszawy do Bydgoszczy, by wziąć udział we Mszy św. i przewodniczyć modlitwie różańcowej w tamtejszym kościele pod we-

Tydzień Patron „Solidarności”

zwaniem Świętych Polskich Braci Męczenników. W czasie różańcowych rozważań, nawiązując po raz kolejny do słów św. Pawła „Nie daj się zwyciężyć złu, ale zło dobrem zwyciężaj”, mówił do zebranych w świątyni:

„Zwyciężać zło dobrem, to zachować wierność prawdzie. Dążenie do prawdy wszczepił w człowieka sam Bóg. Prawda zawsze ludzi jednoczy i zspala. Wielkość prawdy przeraża i demaskuje kłamstwa ludzi małych, zalekniionych. Od wieków trwa nieprzerwana walka z prawdą. Obowiązek chrześcijanina, to stać przy prawdzie, choćby miała wiele kosztować, bo za prawdę się płaci. Tylko plewy nie kosztują, za pszeniczne ziarno prawdy trzeba czasami zapłacić. (...) Aby zwyciężać zło dobrem, trzeba troszczyć się o cnotę męstwa. Cnota męstwa jest przezwyciężeniem ludzkiej słabości, zwłaszcza lęku i strachu. Chrześcijanin musi pamiętać, że bać się trzeba tylko zdrady Chrystusa, za parę srebrników jałowego spokoju. (...)”

Ta bydgoska modlitwa ks. Jerzego stała się w istocie jego testamentem. To była jego ostatnia, publiczna wypowiedź... Ks. Popiełuszko nie wrócił już do swojej warszawskiej parafii. W nocy z 19 na 20 października, wraz ze swym kierowcą został uprowadzony przez oficerów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i bestialsko zamordowany.

Jan L. FRANCZYK

KONCERTY MOGILSKIE W OPACTWIE OO CYSTERSÓW

KONCERT INAUGURACYJNY

25 X 2009
niedziela
godz. 19.00

Wykonawcy
Orkiestra Dęta
Zespołu Państwowych Szkół Muz.
im. M. Karłowicza,
Absolwenci z ZPSMuz.

Soliści
Anna Plewniak – sopran
Andrzej Biegun – baryton

Dyrygent
Marek Jan Seyfried

W programie m. in.
F. Chopin, W. Widłak,
M. Karłowicz, W. Kilar

Miejsce koncertu
Bazylika oo Cystersów, ul. Klasztorna 11

Wstęp wolny

ZAPRASZA
Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida, Parafia św. Bartłomieja,
Zespół Państwowych Szkół Muz. im. M. Karłowicza-55 lat działalności,
Stowarzyszenie Inicjatyw Kulturalnych Orkiestra ArcelorMittal Poland S.A.,
Rada Dzielnicy XVIII

PROJEKT GRAFICZNY
Główny Tytuł: Nowohucki, Działalność Publiczna

• Z REDAKCYJNEGO DYŻURU •

CZYSTO ZNACZY GŁOŚNO?

Podczas czwartkowego dyżuru odwiedziła mnie mieszkanka os. Willowego, prosiła o anonimowość, więc nie podaję nawet jej imienia. Poruszyła problem sprzątania i porządkowania zieleni na terenie jej osiedla. Okazuje się, że od pewnego czasu czysto znaczy głośno. Według informacji naszej czytelniczki, regularnie (raz w tygodniu) pojawia się tam „człowiek z dmuchawą”, czyli urządzeniem umożliwiającym szybkie, sprawne, ale bardzo głośne sprzątnięcie chodnika. – Od tego huku głowa aż pęka. dodatkowo w mieszkaniach na parterach po takim dmuchaniu jest mnóstwo pyłu z ulicy, który ta maszyna rozdmuchuje w ciepłe i suche dni – relacjonowała. Czytelniczka opowiadała również o tym jak wyglądał na jej osiedlu proces obcinania gałęzi. – Obcięte wcześniej gałęzie, zamiast wywieźć gdzieś i tam zająć się dalszą ich obróbką, panowie rznąli przez pół dnia pod naszym blokiem. Hałas był nie do wytrzymania. Dodała również, że odkaż czystością zajmuje się „pan z dmuchawą” na osiedlu jest zwyczajnie brudno i sama kilkakrotnie zamykała pod swoją klatką, nie mogąc się z takim stanem rzeczy pogodzić.

Odruchowo skontaktowałam się z ADREM-em, który zarządza tym obszarem. Okazało się jednak, że już od ponad roku czystością na tym terenie zajmuje się ZIKiT (Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu). Przedstawicielka ADREM-u poinformowała mnie również, że mieli podobne skargi z innych osiedli, kierowali te uwagi do ZIKiT, ale bezowocnie. „Piszemy pisma

do ZIKiT-u i otrzymujemy odpowiedź, że wszystko odbywa się zgodnie z przepisami”. Problemu nie rozwiązał również telefon do ZIKiT-u. Rzecznik prasowy Jacek Bartlewicz poinformował mnie, że chodniki są regularnie, kilka razy w tygodniu zamykane, a dmuchawą jest używana w okresie jesiennym, bo jest najszybszym sposobem uporańia się z liśćmi.

Niestety, kiedy zainteresowałam się tematem okazało się, że również na innych nowohuckich osiedlach (jak chociażby na os. Górali czy os. Zielonym) robiące naprawdę dużo hałasu dmuchawy utrudniają życie mieszkańcom oraz pracującym tam osobom. Mijmy nadzieję, że wraz z nastaniem zimy znikną z naszych osiedli, a ZIKiT będzie potrafił szybko i sprawnie uporać się z typowymi przejawami zimowej aury, takimi jak zasypane drogi i śliskie chodniki.

WYJĄTKOWA SOLIDNOŚĆ

Zadzwoniła do mnie mieszkająca na ul. Cienistej kobieta, żeby pochwalić panów, którzy na jej osiedlu zajmowali się koszeniem trawy. Młodzi mężczyźni z firmy DEKOR mieli ze sobą płachtę materiału, którą osłaniali stojące obok trawnika samochody, żeby nie zasypały się trawą. Wszyscy dobrze wiemy jak złości nas kiedy zastajemy nasze „cztery kółka” oblepione skoszoną trawą. Pomysł z osłanianiem ich jest świetny i godny naśladowania. Na pewno wymaga od koszących nieco chęci i większego zaangażowania, świadczy jednak o szacunku dla właścicieli samochodów.

Agnieszka Łoś

Tym razem prezentujemy w tej rubryce sylwetki małżeństwa Anny i Kazimierza Lassaków, którzy w tym roku obchodzą jubileusz 45-lecia pracy artystycznej. Mają rodowód góralski. Z Nową Hutą związali się od prawie 40 lat zamieszkaniem i pracą twórczą.



ANNA LASSAK

Swoją działalność społeczno-artystyczną rozpoczęła w 1964 r., kiedy to wstąpiła do Międzyuczelnianego Zespołu Góralskiego „Hymni” w Krakowie. Wiele wysiłku włożyła w połączenie dwóch studenckich zespołów „Hymni” i „Regle” w jeden potężny zespół „Skalni”, gdzie do końca 1978 r. była aktywnym członkiem zespołu i uczyła społecznie tańczyć i śpiewać nowo wstępujących. Na początku 1979 r., wspólnie z mężem założyła Zespół Góralski „Hamernik”, a w 1984 r. Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”. W latach 1974 r. do 1976 r. zakłada i prowadzi szkolny Zespół Regionalny „Skołka” w Starem Bystrem, w 1982 r. do 1984 r. reaktywuje i prowadzi Zespół „Na Dawną Nutę”, w Kocmyrzowie-Luborzycy, w latach 1984-1986 zakłada i prowadzi Zespół Regionalny „Mogilanie” w Mogilanach. Zrealizowała krótkie programy artystyczne dla zespołów: „Ziemia Cieszyńska” z Cieszyna, „Grzesz” z Puław, „Pruszkowiacy” z Pruszkowa, „Ziemia Lubelska” z Lublina, „Karkowiacy Ziemi Brzeskiej” z Brzeska, „Młody Toruń” z Torunia, „Nowa Ruda” z Nowej Rudy, „Hardzi” z Łętowni, „Krakowiacy” z Krakowa, „Lechowia” z Kanały. W zespołach tych uczy gwary, śpiewu, tańca, przybliży folklor, dzieciom, młodzieży i dorosłym udzielając fachowej pomocy. Od 1993 r. posiada licencję instruktora – kategoria „S”, od 1967 r. jest członkiem Związku Podhalan, od 1982 r. związała się z ruchem kulturalnym ZMW, od 1986 r. jest członkiem STL, obecnie członkiem Zarządu Oddziału Krakowskiego, od 1992 r. członek Sekcji Polskiej CIOFF. Sukcesy artystyczne zespołów wiążą się ze szczególnym zaangażowaniem i jej ofiarną pracą. Co roku zdobywa najwyższe wyróżnienia za taniec i śpiew oraz w kategorii „Mistrz – Uczeń” na wielu festiwalach i przeglądach. Posiada wiele odznaczeń, nagród, wyróżnień i dyplomów oraz nagród indywidualnych. Współpracuje i udziela fachowej pomocy zespołom góralskim na Podhalu. Jako konferansjer prowadzi m.in. Międzynarodowe Festiwale Folklorystyczne w Nowej Rudzie, Strzegomiu, Sierpcu, Oleśnicy oraz wiele imprez folklorystycznych w kraju.

KAZIMIERZ LASSAK

Urodził się 18 grudnia 1945 roku w Zębnie koło Zakopanego. Tam spędził dzieciństwo i lata szkoły podstawowej i średniej. W tym czasie interesował się sportem, a szczególnie skokami narciarskimi. Był zawodnikiem AZS Zakopane. Miłość do rodzinnego folkloru wpajało mu starsze rodzeństwo w szczególności brat Staszek, który tańczył już w Szkolnym Zespole w Zębnie, a później studiując w Krakowie na AGH tańczył i śpiewał w zespole „Hymni”. Kazimierz również poszedł w jego ślady tańcząc i śpiewając w szkolnej grupie góralskiej, a od roku 1964 w zespole góralskim „Budorze”. W 1965 roku wstąpił do zawiązującego się zespołu im. „Bartusia Obrochty”. Po ukończeniu Technikum Budowlanego w Zakopanem w 1966 roku podjął pracę w Krakowie i tu zaczął tańczyć w Studenckim Zespole „Regle”. Z końcem 1967 roku zespoły „Regle” i „Hymni” utraciły wiele swoich członków, czynił wtedy starania o połączenie tych dwóch zespołów w jeden. Jego marzenia spełniły się. Nowo powstały zespół przyjął nazwę Międzyuczelniany Zespół Góralski „Skalni”, przejmując historię, tradycję i majątek połączonych zespołów. Przez jakiś czas był społecznym kierownikiem organizacyjnym tego zespołu, a później działaczem rady zespołu, prowadząc i odpowiadając za taniec chłopców. Tak było do końca 1978 roku. Ponieważ zespół „Skalni” skupiał w swoich szeregach tylko młodzież studiującą, powstała nowa myśl utworzenia takiego zespołu, w którym doszłoby do spotkania wszystkich górali przebywających w Krakowie. Plany urzeczywistniły się i powstał zespół góralski, który przyjął nazwę „Hamernik”. Patronat nad zespołem przyjął Zakładowy Dom Kultury Kombinatu Metalurgicznego Huty im. Lenina. Próba w dniu 19 stycznia zaczęła się historia „Hamernika”. We wrześniu 1984 roku Kazimierz Lassak wraz z żoną Anną założył Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”. W latach 1974-1976 zakłada i prowadzi Szkolny Zespół Góralski „Skołka” w Starem Bystrem, w 1982 roku reaktywuje i do 1984 roku prowadzi zespół „Na dawną nutę” w Kocmyrzowie-Luborzycy. W latach 1984-1986 zakłada i prowadzi zespół regionalny „Mogilany” w Mogilanach. Praca w zespołach to jego najbardziej satysfakcjonujące zajęcie. Równocześnie pracuje zawodowo w krakowskich Przedsiębiorstwach Budowlanych, a w międzyczasie studiuje. W 1973 roku uzyskał dyplom inżyniera, a w 1977 roku dyplom magistra Melioracji Wodnych Akademii Rolniczej w Krakowie. Podwyższa swoje kwalifikacje choreograficzne uczestnicząc z zespołami i indywidualnie w konkursach i przeglądach regionalnych oraz na kursach i szkoleniach. Posiada od 1980 roku uprawnienia instruktora kategorii „S”. Od roku 1967 jest członkiem Związku Podhalan w Krakowie, pełni różne funkcje w zarządzie, przebijając przez pięć lat temu oddziałowi. Od 1982 roku działa w Ogólnopolskiej Radzie Ludowych Zespołów Artystycznych ZMW. Od 1986 roku jest członkiem Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Od 1992 roku członek Sekcji Polskiej CIOFF. Z tego okresu działalności społecznej posiada wiele dyplomów, wyróżnień, nagród, odznaczeń. Współpracuje z zespołami na Podhalu. (SP) Fot. S. Pietrzyk

UNI HUT zaprasza

NA WYCIECZKI I ŚWIĘTA

Zapraszamy do spędzenia świąt Bożego Narodzenia w Wierchomli – w ośrodku Chata pod Pustą. Oferujemy miłą atmosferę i bardzo smaczne posiłki. Dla gości dostępna jest świetlica z TV SAT, wideo i sprzętem nagłaśniającym.

Cena pakietu 4-dniowego, w pokoju 2-osobowym z łazienką lub w domku ok. 700 zł. Cena zawiera 4 noclegi, całodienne wyżywienie, uroczystą Kolację Wigilijną – tradycyjne 12 potraw, wspólne śpiewanie koled, ciasta domowego wypieku. Dla członków NSZZ Pracowników AMP SA obniżka o 50 proc. kosztów noclegu. Obok „Chaty” znajduje się nowoczesny kompleks wyciągów narciarskich: Dwie Doliny Muszyna – Wierchomla. Wyciągi krzesełkowe – Wierchomla (dotychczas najdłuższy wyciąg w Wierchomli ma długość 1600 m, różnica poziomów wynosi 300 m. Wyciąg jest oświetlony, sztucznie śnieżony.

Szczawnik – drugi wyciąg krzesełkowy, ma 1525 metrów, różnica poziomów wynosi 273 metry, przepustowość – 2400 osób, stanowi on połączenie Wierchomli ze Szczawnicą. Poza tym w tym rejonie działa również 7 wyciągów orczykowych.

Cena obejmuje:

transport autokarem, zakwaterowanie w pokojach i apartamentach 2-osobowych, 3 noclegi, wyżywienie 3 x śniadanie i obiadokolacje, ubezpieczenie.

Cena nie obejmuje karnetu narciarskiego (2 dni – 69 euro, 3 dni – 101,5 euro, 3,5 dnia – 116 euro, napojów do obiadokolacji.

Wycieczki autokarowe:

– Paryż i zamki nad Loarą 7-13 listopada br. Cena – 1025 zł.

Boże Narodzenie

w Rabce

Termin: 22-27. 12. 2009.

W ramach pakietu świątecznego oferowanych jest 5 noclegów ze śniadaniem w formie bufetu szwedzkiego, obiadokolacje serwowane, Góralska Wigilia oraz wieczór góralski.

Cena od osoby – 850 zł.

Boże Narodzenie w Koinkach

Termin: 23-27.12.2009.

Cena za pobyt z wyżywieniem – 458 zł od osoby.

Boże Narodzenie w Szczytnej koło Dusznik

Termin: 20-27.12.2009.

Cena za pobyt 7-dniowy z pełnym wyżywieniem – 714 zł od osoby, pobyt 7-dniowy z 2 posiłkami – 630 zł od osoby.

Boże Narodzenie w Rabie Niżnej

Termin: 22-28.12. 2009. Cena – 750 zł od osoby dorosłej, 600 zł-dziecko 3-12 lat. Cena obejmuje przejazd autokarem lub busem, 6 noclegów w pokojach z łazienkami, wyżywienie: 6 x śniadanie, 4 x obiad, 4 x kolacja, 1-obiadokolacja, kolację wigilijną, zabawę przy lampce wina i muzyce mechanicznej, ognisko z pieczeniem kielbasek przy góralskiej muzyce, wyjazd do Szaflarbaseny termalne, 4 x transfer na narty oraz ubezpieczenie.

AUSTRIA – SYLWESTER

– SKIPASS W CENIE

Wyjazd narciarski do Karyntii. Zakwaterowanie w Haus Widmayer (apartamenty), termin 26.12-2.01. 2010, cena – 1650 zł/os.

ROZPOCZĘCIE SEZONU

NARCIARSKIEGO

Austria-lodowiec Moleta



Dojazd autokarem z Krakowa lub Katowic. Zakwaterowanie Hotel Facher (***) w Obervillach Centrum. Termin 10.11-14/15. 11. 2009. Cena – 1060 zł. 4 dni jazdy na nartach!

Wycieczki objazdowe:

– Lwów-Żółkiew 13-15. 11 br. Cena – 500 zł.
– Włochy, 7 dni, 9-15. 11. cena-490 zł plus 140 euro.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE

„UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.

„GALEON” DLA SZKÓŁ

W jesienno-zimowej ofercie GALEONU znajdują się aż 74 propozycje wyjazdów w najbliższe okolice Krakowa i do innych, atrakcyjnych miejscowości. Wśród nich znalazły się: Bajkowy Las, Rancho Pasja, Osada Indiańska, Park Jurajski, Osada Człowieka Pierwotnego, Szlak Orlich Gniazd, Puszcza Niepolomicka, Pieniny, Zakopane, Sandomierz, Czarnolas i Kazimierz Dolny, Tarnowskie Góry, Świętokrzyskie, Warszawa, Wrocław, Kotlina Kłodz-

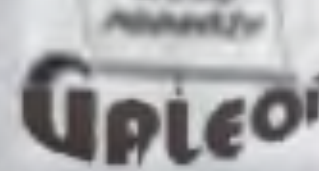
ka, Szlak Piastowski, Dolina Rospudy itp.

„GALEON” organizuje Zielone i Białe Szkoły. W jego katalogu znajduje się 40 obiektów przystosowanych do wypoczynku dzieci i młodzieży, m.in.: w górach, nad jeziorami, nad morzem, a także – za granicą. W ofercie są też imprezy „na zamówienie”: zimowiska, kolonie i obozy taneczne, sportowe, kondycyjne. Na Słowacji, Węgrzech i w Polsce (morze – najtaniej w Krakowie). Z „Galeonem” można również wyjechać

za granicę. Wśród 45 propozycji są m.in.: Słowacja, Praga, Paryż, Londyn, Rzym, Budapeszt, Wiedeń, 3 Stolicie, Lwów, Wilno, Berlin, Drezno, Grecja.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W OBRONIE MIEJSC PRACY I GODNOŚCI

14 października br. odbyła się konferencja sprawozdawcza Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Pracowników ArcelorMittal Poland S.A. w Krakowie. Przybył na nią honorowy przewodniczący Federacji Hutniczych Związków Zawodowych w Polsce, założyciel organizacji związkowej w Krakowie Alfred Miodowicz, a także wiceprzewodniczący Rady Wojewódzkiej i Rady Krakowskiej OPZZ Mirosław Myszkowski. Wśród gości z huty przewodniczący związku Janusz Lemański powitał prezesa zarządu AMP Sanjaya Samaddara, członka zarządu i dyrektora personalnego Andrzeja Wypycha, dyrektorów oddziałów Jacka Wolińskiego i Bogdana Mikołajczyka oraz prezesa Grupy Serwisowej Jana Stokłosę.

– Mija 5 lat mojej pracy w Polsce, cieszę się, że niedługo nie będę już musiał corocznie starać się o pozwolenie na pracę w tym kraju. Bardzo chciałbym kupić tu w Polsce dom – zaczął swoje wystąpienie prezes Samaddar,

optymistycznie. Produkcja na poziomie 3,6 mln ton i nadal praca tylko dwóch pieców: po jednym w Dąbrowie i Krakowie. Inwestujemy tam, gdzie można uzyskać oszczędności i obniżkę kosztów.



uspokajając tym samym hutników, którzy wciąż żyją obawą o likwidację ich miejsc pracy. – Aktualna sytuacja w Europie poprawia się. Część pieców już jest włączona do ruchu. Decyzja – które piece będą pracowały – zależy od kosztów produkcji w danym kraju. Musimy w Polsce zrobić wszystko, by obniżyć koszty.

Niestety, prognozy na 2010 rok nie są

– Kiedy mamy do wyboru: inwestować w budynek socjalny czy w uruchomienie PCI, które da nam obniżkę kosztów, bo wdmuchiwanie pyłu węglowego do pieca jest tańsze niż koks, to wybieramy to drugie. W przeciwnym razie mogłoby się okazać, że z powodu wysokich kosztów produkcja w Polsce stanie pod znakiem zapytania – odniósł się prezes do pytania o budowę po-

mieszczeń socjalnych dla pracowników walcowni gorącej.

Przewodzący konferencję Włodzisław Huk otrzymał gromkie brawa za swój dramatyczny apel do prezesa Samaddara o właściwe traktowanie polskich pracowników: – Nie chcemy być niewolnikami! Nie chcemy tracić swoich przywilejów, należnych za wieloletnią ciężką pracę. Mamy dość tych obcych słów: Manpower, Omnibus. Czy nie można tego nazwać po polsku? Chcemy być traktowani godnie.

Słowa dezaprobaty dla pomysłów alokacji pracowników przekazał w imieniu związkowców również J. Lemański. – Zdziśiatkowana załoga oczekuje uregulowania spraw pracowniczych, przyrostu płac i premii, a nie kolejnej fali redukcji, w dodatku już bez bonusów.

Prezes zapewnił, że program Omnibus, polegający na przekazaniu pracowników do spółki Manpower, jest na razie dyskutowany, a żadne decyzje nie zostały podjęte. Część pytań, które podczas konferencji zostały skierowane do prezesa Samaddara, będzie omawiana na spotkaniu, które powinno się odbyć niebawem z udziałem służb HR i dyrektora A. Wypycha.

Podczas konferencji sztandar związkowy został odznaczony – za wieloletnią współpracę oraz wrażliwość społeczną hutników – Odznaką Honorową PCK III stopnia przez sekretarza Małopolskiego ZG PCK Józefę Pers oraz przewodniczącego ZR PCK Andrzeja Woźniaka.

Miłym akcentem było wręczenie prezesowi Samaddarowi symbolicznego Lajkonika. Przewodniczący związku Janusz Lemański zauważył, że pracownicy krakowskiej huty są w Dąbrowie (i nie tylko) nazywani Lajkonikami, koczując więc z okazji, by mieszkającemu w Krakowie prezesowi również „nadać taki tytuł”.

dla uczestników zrzeszonych w H.O./PTTK – 28 zł, dla pozostałych – 30 zł.

Informacje, zgłoszenia i wpłaty przyjmuje biuro Hutniczego Oddziału PTTK, os. Stalowe 16/2A (wejście od ul. Bulwarowej), tel. 012 680 48 20/21/22 do 30.10.2009 lub na konto bankowe PKO BP II O/Kraków 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699 z dopiskiem „Łowczówek”, po wcześniejszym zapisaniu się na listę w biurze Oddziału.

Wyjazd – 8 listopada 2009, o godz. 7.00 z parkingu przy dawnym kinie „Światowid”, powrót – około godz. 19.00. Wycieczkę poprowadzi kol. Władysław Rusek.

Andrzej Grabski – Zakładowy Społeczny Inspektor Pracy w ArcelorMittal Poland – został uhonorowany dyplomem i odznaką Najaktywniejszego Zakładowego Inspektora SIP w Małopolsce.

Ten tytuł przyznaje Państwowa Inspekcja Pracy po zasięgnięciu opinii organizacji związkowych, działających w danym zakładzie.

NAJAKTYWNIJSZY W MAŁOPOLSCE



– Czym można na taki tytuł zasłużyć?

– Społeczny inspektor pracy musi być na stanowiskach pracy, reagować na każdą skargę pracowników i podejmować konieczne działania. Komisja konkursowa ocenia, jakie pomysły udało się wdrożyć, jaki jest poziom zadowolenia załogi z warunków pracy. Rok 2008 był bardzo dobrym w ArcelorMittal Poland, jeśli chodzi o bezpieczeństwo. Spadła liczba wypadków – zanotowaliśmy najniższą wypadkowość w historii huty! Tu ukłon w stronę działań podejmowanych przez nasze służby BHP. W dziedzinach związanych z bezpieczeństwem pracy jest to nasza wspólna praca i ten wynik należy uznać za sukces.

– Co udało się jeszcze zmienić w AMP, z myślą o pracownikach?

– Jedną z bolączek była jakość odzieży ochronnej i obuwia. Staramy się ją poprawić z roku na rok. W zeszłym roku udało się przeprowadzić przetargi na obuwie. Nastąpiła poprawa, choć może jeszcze nie wszyscy tego nowego obuwia mieli okazję używać.

Przebudowujemy punkty socjalne, to inicjatywa, która pomimo kryzysu realizowana jest na bieżąco. Wyremontowaliśmy już część szatni, łazienki, a teraz – punkty wydawania posiłków. Remont ich przeciągnie się do końca października, ale potem będą prezentować przy-

zwoity standard. W Świętochłowicach – co zaplanowano, zrobiono, natomiast w dużych oddziałach staramy się remontować szatnie po kolei. Na ten cel mamy 3,5 mln zł. Zabiegamy o wyłuszczenie stanowisk pracy, poprawę warunków dla pracownika – tam gdzie przekroczenia norm występują w zwiększonym natężeniu.

– Komu właściwie Pan, jako Społeczny Inspektor Pracy AMP podlega? Kto Pana wspiera?

– Jako Zakładowy Inspektor SIP dla ArcelorMittal Poland mam bliski kontakt z pracownikami: oni mają prawo wyrażać się na warunki pracy, a ja muszę ich przełożonym zwrócić uwagę. Wspierają mnie w moim działaniu Związki Zawodowe i Ustawa o społecznej inspekcji pracy, która daje mi dość duże uprawnienia. Zakładowy Społeczny Inspektor Pracy nie podlega formalnie nikomu, ale w zakładzie pracy podlega prezesowi zakładu, chociaż ma prawo dawać mu zalecenia odnośnie do zmiany warunków na stanowisku pracy. Szef firmy może odwołać się do Państwowej Inspekcji Pracy, ale jeśli ona moje zalecenie podtrzyma – musi zostać zrealizowane. Jednak stoję na stanowisku, że w zakładzie, który daje pracę wielu ludziom, należy znaleźć „złoty środek” dla wzajemnych stosunków i kontaktów.

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego PTTK zaprasza

SZLAKIEM ŁOWCZÓWEK, PLEŚNA

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie zaprasza na wycieczkę do miejsc pamięci narodowej „Łowczówek, Pleśna”. Wycieczka odbędzie się 8 listopada 2009 r. Trasa wycieczki obejmuje przejazd na trasie Nowa Huta – Niepołomice – Bochnia – Tarnów – Pleśna – Łowczówek – Tuchów – Tarnów – Nowa Huta. W programie przewidziano udział w uroczystości patriotyczno-religijnej na

cmentarzu nr 171 (Legionistów) organizowanej przez Urząd Gminy Pleśna i Starostwo powiatu Tarnów oraz, przy dobrych warunkach atmosferycznych, ognisko z okazji zakończenia sezonu.

Dla chętnych przed uroczystością zaplanowano trzy trasy piesze o różnym stopniu trudności.

Koszt obejmuje: przejazd autokarem, informacje turystyczne, ubezpieczenie, znaczek okolicznościowy, i wynosi:

TRUDNE MIESIĄCE DLA KRAKOWA

W ostatnim tygodniu pogoda zafundowała nam nagłe ochłodzenie oraz opady śniegu – zjawiska dość niespotykane jak na początek października. Tak drastyczna zmiana: słońce schowane za chmurami, wieści o konarach drzew łamiących się pod ciężarem śniegu czy doniesienia o paraliżu kraju w związku z atakiem zimy, nie napawa optymizmem. Zimą można też już poczuć w powietrzu – rozpoczął się okres grzewczy.

Co roku w okresie jesienno-zimowym obserwujemy w Krakowie pogorszenie się jakości powietrza. Dopuszczalne stężenia substancji są przekraczane niemal codziennie, norma groźnego pyłu zawieszonego nawet kilkakrotnie. Aby poprawić sytuację rozważane są nawet tak drastyczne rozwiązania, jak znaczne ograniczenie palenia węglem w nie-

których częściach miasta. Nie jest tajemnicą, że domowe piece opalane są złej jakości węglem. Niejednokrotnie spalane są w nich również śmieci. Świadczy o tym choćby statystyki MPO, które pokazują, że w okresie zimowym z niektórych rejonów wywozi się znacznie mniej odpadów niż zazwyczaj. Badania pokazują, że największy

wpływ na zanieczyszczenie powietrza w Krakowie ma niska emisja (lokalne domowe kotłownie) oraz rosnący ruch samochodowy. W projekcie Programu Ochrony Powietrza dla województwa małopolskiego pojawiła się nawet informacja, że spełnienie norm byłoby możliwe pod warunkiem likwidacji ogrzewania węglowego w około 24 tysiącach krakowskich mieszkań.

W wielu miastach na świecie zanieczyszczenie powietrza zmusza ludzi do chodzenia w maskach ochronnych. Wdychanie mieszanek pyłów, metali ciężkich, benzo(a)piranu, tlenków siarki i wielu innych może być bowiem

groźne dla zdrowia. W piątkowym numerze „Dziennika Polskiego” ukazał się na ten temat wywiad z prof. Wiesławem Wędrichowskim z Katedry Epidemiologii i Medycyny Zapobiegawczej UJ. Jak się okazuje, najbardziej narażeni na zanieczyszczenia powietrza są ludzie chorzy na choroby przewlekłe, alergicy, dzieci i osoby starsze. Do tej grupy profesor zalicza również ludzi palących (czynnie i biernie), a to dlatego, że substancje toksyczne zawarte w papierosach upośledzają układ odpornościowy!

Nie wiadomo, jak groźna będzie sytuacja tej zimy. Miejmy nadzieję, że w ciągu kilku następnych lat podejmowane przez władze działania sprawią, że Kraków przestanie być w czołówce najbardziej zanieczyszczonych miast. Nie ma co stać obok – ten problem dotyczy

nas wszystkich. Uważajmy, czym palimy w piecu, zostawmy czasem auto w garażu i skorzystajmy z komunikacji miejskiej, a zima będzie dla nas wszystkich przyjemniejsza.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach związanych z ochroną środowiska w ArcelorMittal Poland S.A. podczas codziennych dyżurów telefonicznych w godzinach od 9 do 11 oraz za pomocą e-maili:

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.
Jolanta Malicka
tel. 0 800 800 331 (linia bezpłatna)
zielona.huta@arcelormittal.com

RELIGIE – FENOMEN KULTURY

28 października (środa), o godz. 18.00, w sali 203 NCK będzie można wysłuchać ciekawego wykładu pt. „Religie jako fenomen kultury”. Judaizm jest najstarszą religią monoteistyczną. Ze spotkania wyniesiemy wiedzę o historii judaizmu, księgach świętych, symbolach i rytuałach. Wykład rozpoczyna nowy cykl z zakresu religioznawstwa, poprowadzi go **Elżbieta Wawro**, doktor nauk humanistycznych, wykładowca filozofii i etyki w Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-28-63, pokój 201 b, bud. A. (mp)

NCK zaprasza na

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

25 października (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A „Spotkanie z piosenką” poprowadzi **Wojciech Dąbrowski**. To cykliczna impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Oficjalna strona internetowa W. Dąbrowskiego znajduje się pod adresem: www.spotkaniaz-piosenka.org.

Wstęp wolny. Informacje: pokój 013, tel. 12 644-24-81, 12 644-12-33, e-mail: imprezy2@nck.krakow.pl (mp)

JAK WYCHOWYWAĆ?

29 października (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK będzie można skorzystać z pomocy specjalisty, by zorientować się, czy... wychowanie jest proste? Czy należy sięgać po wiedzę, czy czerpać z intuicji rodzicielskiej. Spotkanie pn. „Od przedszkolaka do ucznia” poprowadzi psycholog **Maria Apanasowicz**. Ten nowy cykl wykładów przeznaczony jest dla rodziców, którzy chcą wiedzieć więcej o swoim dziecku, rozumieć lepiej jego zachowanie, bardziej świadomie je wychowywać. Spotkania koncentrować się będą wokół typowych problemów pojawiających się w wychowaniu i rozwoju dzieci w wieku przedszkolnym i pierwszych latach nauki. Wstęp wolny. Informacje: pokój 201 a, tel. 12 644-28-63. (mp)

SALON LITERACKO-MUZYCZNY

30 października (piątek), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK odbędzie się już Wieczór dwudziesty pierwszy Salonu Literacko-Muzycznego. Przy Stolicu Literackim – „Serca na rowerach” – wieczór autorski **Ewy Lipskiej**. Przy Stolicu Muzycznym – „O życiu, o przemijaniu, o miłości” – recital **Anny Szalapak**. Spotkanie poprowadzi **Marcin Urban**. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-02-66, wew. 207, pokój 216 b, bud. B. (mp)

JUBILEUSZ „SŁOWIANEK”

24 października (sobota), o godz. 18.00 i 25 października (niedziela) o godz. 16.00 w sali teatralnej NCK wystąpi z koncertem jubileuszowym Zespół Pieśni i Tańca Uniwersytetu Jagiellońskiego „SŁOWIANKI”, który będzie czcił w ten sposób 50-lecie swojej działalności artystycznej. Więcej o zespole można znaleźć na stronie: www.slowianki.uj.edu.pl. Informacje pod nr tel. 12 637-28-78 lub e-mail: slowianki@uj.edu.pl (mp)

„Somalia – zapędzona w Róg Afryki”

KLUB „POZNAJ ŚWIAT”

27 października (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK Klub Poznaj Świat zaprezentuje multimedialny pokaz zdjęć pt. „Somalia – zapędzona w Róg Afryki” z podróży **Jacka Torbicza** do Somalii, państwa w północno-wschodniej części Afryki. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-28-63, pokój 201 b, bud. A. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

✓ **Harlan Coben, Zachowaj spokój**, Albatros 2009. Zaniepokojeni zachowaniem syna Adama, który po samobójczej śmierci przyjaciela zamknął się w sobie, państwo Baye instalują na jego komputerze program szpiegowski. Chłopak dostaje wiadomość, w której ktoś „każe mu siedzieć cicho”. Czy Adam wie coś o samobójstwie kolegi? W tym samym czasie rozpoczyna się śledztwo w sprawie dwóch brutalnych morderstw. Pozornie nic tych dwóch spraw, samobójstwa i morderstw, nie łączy. A jednak... ich uczestnicy spotykają się w najmniej oczekiwanym momencie. Harlan Coben zręcznie przeplata losy swoich bohaterów, pokazując, że nie każde rozwiązanie, które na pierwszy rzut oka wydaje się słuszne, jest takie w rzeczywistości.

✓ **Aneta Ostaszewska, Michael Jackson jako bohater mityczny**, Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne 2009. Książka Anety Ostaszewskiej jest antropologiczną analizą publicznego wizerunku idola kultury popularnej, Michaela Jacksona, a szczególnie sposobu, w jaki za przyczyną doniesień medialnych, bywa postrzegany w świadomości społecznej. W tym celu autorka prześledziła dyskusję internetową wokół procesu idola. W centrum uwagi umieściła społeczne reakcje, jakie Jackson, niegdyś nazywany „królem popu”, a dzisiaj zdegradowany do pozycji „samozwańczego króla”, wywołuje wśród globalnej publiczności. W pierwszej części książki autorka omawia ogólne założenia i metodologię pracy antropologicznej, koncepcje dotyczące zagadnienia narcyzmu i rozważania na temat zjawiska popkultury. Część druga zawiera biografię Jacksona oraz chronologię procesu sądowego, jaki wytoczono gwiazdowi w związku z zarzutami o pedofilię. Kolejne rozdziały poświęcone są zjawisku pedofilii i współczesnym wyobrażeniom o dziecku. Całość zamykają wypowiedzi wirtualnych uczestników procesu piosenkarza i skrajnie różne opinie na jego temat.

Notowania cenowe

FRYZJERNIA

Dokładnie rok temu Robert Kmita, syn Stanisława Kmity, który od lat gości na ostatniej stronie „Głosu” ze swoim daniem, otworzył przy ul. Strzelców 6a Fryzjernię. Gdy tu wejdziecie, po-



czujecie się jak w innym świecie. Z jednej strony klasyczne złoczone lustra, a z drugiej nowoczesne atelier urządzone w kolorach czerwono-czarnych. Przyszłość miesza się z przyszłością, a wszystko urządzone jest z wyrafinowanym smakiem. To początek – mówi Robert Kmita, kolejny salon powstanie w centrum Krakowa, a następne w Wiedniu i Paryżu. Póki co, krakowianie mogą pójść do fryzjerni, gdzie z fryzurą robią cuda. Tu nie trzeba mówić jak chcemy się ostrzyć. Profesjonalna stylistka dobiera fryzurę do owalu twarzy i urody. Ceny nie są niskie, ale warto zainwestować w siebie. Strzyżenie damskie kosztuje od 80 zł (w zależności od długości włosów), modelowanie od 65 zł, koloryzacja od 180 zł, reflexy od 100 zł, tonowanie od 50 zł, dekoloryzacja od 100 zł, baileyage od 200 zł, podobnie jak fryzury okolicznościowe. Strzyżenie męskie od 70 zł, a maszynką od 50 zł. Pełna usługa z myciem oraz masażem głowy, stryżeniem, dobraniem koloru, który wykonuje się wysokiej klasy szamponami, kosztuje ok. 150 zł. W trakcie usługi można gratis otrzymać napoje gorące i zimne i poczęstować się słodkościami. Co tam pieniądze, po wyjściu wychodzimy zupełnie nie do poznania, z reguły wyglądamy o lata młodziej. Już ziewaliśmy o nowej fryzjerni ludzie przywiązujący wagę do swojej fryzury, dlatego radzę zrobić rezerwację pod nr tel. 604 050 055 lub 600 442 409. Warto przenieść się w wielki świat nowych trendów we fryzjerstwie i zadbać o swoją fryzurę. (sp) Fot. autor

WALUTA

Na rynku walutowym stabilizacja. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,75–2,82 zł, euro: 4,14–4,21 zł, GBP: 4,53–4,63 zł, CHF: 2,70–2,81 zł. (mp)

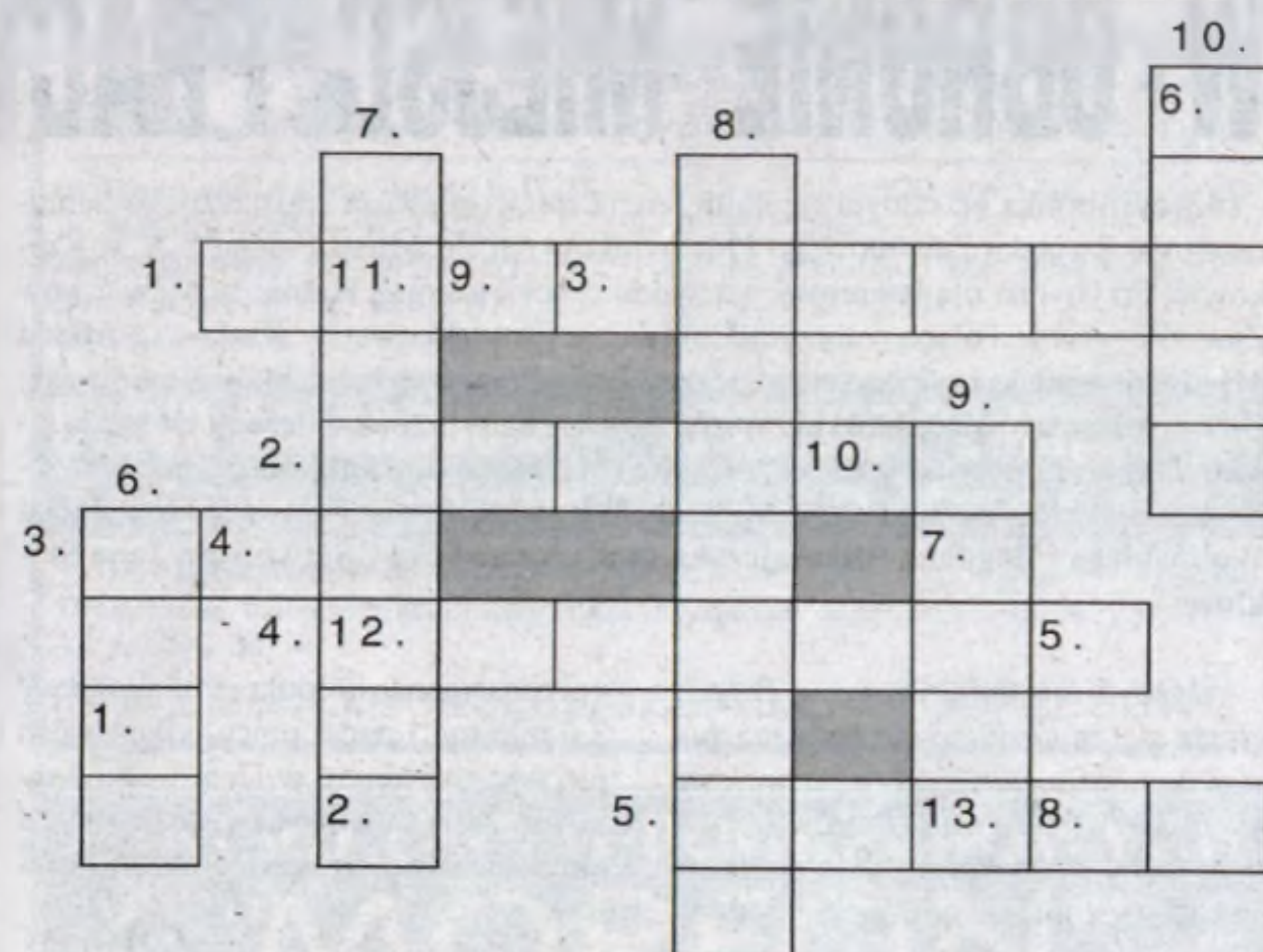
OSCYPKI Z BACÓWKI „U KAZKA”

- ✓ oryginalne oscypki
- ✓ świeży bundz owczy i kozi
- ✓ bryndza owcza
- ✓ „redykołki”
- ✓ „korboce” i „zwyjki”
- ✓ gałki małe, średnie i duże
- ✓ oscypki marynowane w zalewie

Można zamówić pakowanie w folię.

Świeże dostawy z Bacówki „U Kazka” z Łąpsz. Bazar „Tomex” pawilon 414 czynne od wtorku do soboty w godz. od 8.00 do 17.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.

POZIOMO: 1. tytuł filmu z 1993 r., za rolę w którym Anna Paquin w wieku 11 lat otrzymała Oscara za rolę drugoplanową, 2. cechą charakterystyczną tego serialowego miejsca jest fakt, że po ulicach spacerują łosie, a mieszkańcy mają dość absurdu poczuć humoru. Doktor Fleischman nie jest tym zachwycony, 3. jest bohaterem zarówno „Lotnej” Andrzeja Wajdy, jak „Czarnego księcia” Caroline Thompson, 4. na peryferiach” albo „... przemienienia”, 5. może być nie tylko literacki albo potoczny. Film też ma swój własny.

PIONOWO: 6. razem z papierosami w tytule filmu Jima Jarmuscha z 2003 r., 7. w dokończeniu filmu „The Ghost” przeszkodziło mu ostatnio niespodziewane aresztowanie przez szwajcarską policję, 8. 25. rocznicę powstania tej jednej z najlepszych polskich komedii fetowano niedawno w kopalni w Wieliczce, gdzie kręcono niektóre sceny, 9. Cochis albo Winnetou, 10. kryptonicznym operacji, w ramach której załoga czołgu „Biedroneczka” najechała na Czechosłowację.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 28 października. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 16 X brzmi: KINO ORIENTALNE. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 9 X wylosowała p. **Małgorzata Małek**. Gratulujemy!

Od 23 do 29 października

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **GALERIANKI** to nagrodzony za debiut na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni oraz na Festiwalu Era Nowe Horyzonty film Katarzyny Rosłaniec. Jego tłem są galerie handlowe – współczesne świątynie konsumpcji z kolorowymi wystawami i drogimi ciuchami. W takich miejscach młode dziewczyny – tu Milena i jej przyjaciółki – spędzają wolny czas. Jak? Za ich mniejsze lub większe zakupy, czasem jest to zwykła opaska do włosów, płacą bogaci mężczyźni. Dziewczyny odpłacają im seksem. Reżyserka podkreśla, że „Galerianki” to przede wszystkim film o pragnieniu wyjścia z samotności oraz potrzebie akceptacji. Nacisk położony jest na kruchość postaci w momencie, gdy kształtowana jest ich nastoletnia psychika. Wbrew pozorom proces ten nie zachodzi pod wpływem środowiska, lecz w pierwszej kolejności wewnątrz rodzinnych domów. Film jest realistycznym obrazem dzisiejszego świata nastolatków, który pozornie wygląda pięknie i kolorowo, a jednocześnie jest pełen dorosłych problemów i często tragicznych wyborów.

• **DZIECI IRENY SENDLEROWEJ** to amerykański film oparty na książce Anny Mieszkowskiej „Matka dzieci Holocaustu”. Opowiada o działalności Polki, Ireny Sandlerowej, która podczas II wojny światowej wraz z grupą współpracowników zainicjowała szeroko zakrojoną akcję ratowania dzieci z warszawskiego getta. Dzięki ich staraniom możliwe stało się bezpieczne wyprowadzenie około 2500 dzieci, które umieszczone zostały w polskich rodzinach, sierocińcach i klasztorach. Prawdziwa tożsamość uratowanych była przez Irenę systematycznie odnotowywana na małych kartkach ukrytych w słoiku zakopywanym w ogrodzie. W 1943 r. bohaterka została aresztowana przez Gestapo i skazana na śmierć, ale dzięki wysokiemu okupowi zapłaconemu przez Żegotę wyrok wykonano tylko na „papierze”. W 1965 r. Irena Sandlerowa otrzymała nadany przez jerozolimski Instytut Yad Vashem tytuł „Sprawiedliwego wśród Narodów Świata”. W 2003 r. uhonorowano ją Orderem Orła Białego. Zmarła w 2008 r., zanim zdążyła przedstawić jej kandydaturę do Pokojowej Nagrody Nobla. W filmie rolę Ireny Sandlerowej zagrała jedna z najzdolniejszych aktorek młodego pokolenia, uhonorowana już Oscarem Anna Paquin. (as)

AKCJA ADOPCYJNA KOTÓW NA OS. GÓRALI 5

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) oraz Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami zapraszają w piątek 23 października 2009 r. w godz. 16.00–18.30 na akcję adopcyjną kotów, podczas której swoje wiersze o kotach czytał będzie **Franciszek Klimek**. Każdy, kto adoptuje kotka otrzyma tomik wierszy z autografem. Podczas akcji odbędzie się zbiórka karmy dla kotów, karmy suchej dla psów, kaszy, ryżu oraz koców i kołder (nie z pierza). Wszystkie koty przeznaczone do adopcji posiadają książeczki zdrowia i aktualne szczepienia. Każdy, kto przyjdzie adoptować kotka musi mieć ze sobą przenośkę lub koszyk, w którym zabierze kotka do domu. **Szczegółowe informacje:** Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, 012 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl. (mh)

25 LAT „MAŁYCH HAMERNIKÓW”

W minioną sobotę w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się koncert jubileuszowy z okazji 25. rocznicy powstania Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy” oraz 45. pracy artystycznej przez Annę i Kazimierza Lassaków nowohucian z góralskim rodowodem. Sylwetki tych znakomitych twórców przybliżamy na str. 4. Poniżej natomiast zamieszczamy krótką relację z koncertu i przypominamy historię i osiągnięcia DZG „Mali Hamernicy”.

Koncert rozpoczął się powitaniem gości i widzów przez Annę i Kazimierza Lassaków oraz prowadzącego koncert Bartłomieja Koszarka. Na scenę wyszli „Mali Hamernicy”, którzy zaprezentowali wiersz „Miłuj Podhalę” Andrzeja Skupnia-Florka. Następnie odbyła się miła uroczystość uhonorowania przez zast. prezydenta M. Krakowa, Tadeusza Trzmiela DZG „Mali Hamernicy” Medalem Honoris Gratia. Medal odebrało małżeństwo Lassaków, którzy wcześniej byli odznaczeni tym Medalem indywidualnie przez Prezydenta Jacka Majchrowskiego. Ponadto Medale otrzymali Sławomir Lassak i Wojciech Gawor. Następnie dzieci z zespołu zaprezentowały wzruszający program pt. „Papieża nam Polska dała”. Jak zwykle wspólnie zaprezentowali się „Hamernicy” w programie „Na hamernicką nutę”, a później „Mali Hamernicy” w programie „Na nascom nucić”. W czasie koncertu prowadzący, przybliżył historię DZG „Mali Hamernicy” i odczytywał fragmenty adresów i życzeń od parlamentarzystów oraz władz samorządowych z Małopolski i Podhala. Na koniec był tort i życzenia od licznych Przyjaciół dla Zespołu oraz dla Anny i Kazimierza Lassaków. Poniżej przypominamy historię „Małych Hamerników”.

W 1984 roku Anna i Kazimierz Lassakowie – kierownicy Zespołu Góralskiego „Hamernik” zaczęli poszukiwać po krakowskich szkołach podstawowych dzieci spokrewnionych z rodami góralskimi. Było to już kolejne pokolenie wzrostu w Krakowie. I tak we wrześniu 1984 roku przy Nowohuckim Centrum Kultury założyli Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”. Nadanie tego imienia nastąpiło w dniu 16 marca 1985 roku, a Ojcami Chrzestnymi Zespołu są Andrzej Starzec i śp. Barbara Peszat-Królikowska. Opracowane dotychczas programy to: „Pasenie gęsi”, „Nad potokiem”, „Mali kołędnicy”, „Zabawiać”, „Majowe kwiatecki”, „Mała Szopka”, „Mała Kolęda”, „Na nascom nucić” i „Papieża nam Polska dała”. Ostatni to szczególnie program przedstawiony w wierszach, pieśniach i modlitwie, poświęcony Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II. Koncerty przedstawiane w całym dwudziestopięcioletnim



spotykały się z entuzjazmem i dużym aplauzem publiczności. Dano przeszło 500 koncertów przed widownią w kraju i za granicą podczas wyjazdów na Słowację, Węgry, do Bułgarii, Estonii, Niemiec, Rosji i Watykanu. W ciągu dwudziestopięcioletniej działalności artystycznej Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy” zespół zdobył sobie szerokie uznanie nie tylko jurorów ale i sympatyków podhalańskiej gwary, muzyki, śpiewu, tańca, zwyczajów i obrzędów. Zespół posiada nagrania w Radio i Telewizji Polskiej oraz w krajach, gdzie koncertował. Posiada także własne nagrania magnetofonowe i video. Wiele pochlebnych recenzji można spotkać nie tylko w prasie lokalnej, ale w całym kraju. „Mali Hamernicy” brali udział w takich imprezach jak: „Dzień Matki”, „1 Maja”, „3 Maja”, „Dzień Hutnika”, „Dzień Dziecka”, „Dzień Nauczyciela”, „Św. Mikołaj”, w „Familiadzie”. Dawał koncerty w Domach Spokojnej Starości, w Klubach Kombatanta, Klubach Seniora i udzielał się w akcjach jak: „Na pomoc dzieciom specjalnej troski”, dla Jugosławian, dzieciom Armenii, dzieciom z Centrum Zdrowia Dziecka w Warsza-

wie, „Młodzież Rzeczypospolitej” i dla Kosowa. Wielokrotnie przeprowadzono „Lekcję z Folklorem” w celu przybliżenia autentycznego folkloru Skalnego Podhala w gwarze, śpiewie, w tańcu i ubiorze. Lekcje te udzielono dzieciom przedszkolnym i ze szkół podstawowych. Również wielokrotnie Zespół ogłaszał apel-konkurs pod nazwą „Folklor-Przyroda-Ekologia”, powierzając zieleńce i ogródki przydomowe dzieciom. Dużym sukcesem w 1990 roku było ogłoszenie apelu pod nazwą „Na pomoc dzieciom z wrodzonymi wadami serca”. Zespół jako pierwszy zgłosił się na apel TVP i jako pierwszy zwrócił się do społeczeństwa naszego kraju, szkół, zespołów folklorystycznych i instytucji o pomoc dla dzieci z Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Apel spotkał się z bardzo dużym odzewem i poparciem. Sam Zespół ogłosił zbiórkę pieniędzy, wydał okolicznościowe cegiełki związane z tym apelem i dał dwa koncerty na rzecz tych dzieci – jeden w swoją 6. rocznicę powstania zespołu, a drugi, już w Warszawie, w Centrum Zdrowia Dziecka z okazji Świąt Bożego

Narodzenia. To „Mali Hamernicy” rozpoczęli apel „Na pomoc dzieciom z wrodzonymi wadami serca” a później i obecnie „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy”. Z dużym wyróżnieniem spotkał się zespół w 1993 roku – w roku XV-lecia Pontyfikatu Ojca Świętego Jana Pawła II. Inaugurację uroczystości pontyfikalnych rozpoczął swoim programem „Ojca Świętego Polska światu dała” podczas Mszy św. w kościele św. Piotra Apostoła w Wadowicach oraz w Filharmonii Krakowskiej. Za wybitną działalność artystyczną w ciągu XXV-lecia Zespół został wyróżniony między innymi dyplomami uznania: Dyrekcji NCK, Związku Podhalań Oddział Kraków, Naczelnika Dzielnicy Nowa Huta, Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Dzielnicy Nowa Huta, Ministra Kultury i Sztuki; Medalem Pomocnej Dłoni, Medalem XV-lecia Pontyfikatu Ojca Świętego Jana Pawła II, medalem X-lecia Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zespołowi przygrywa kapela Zespołu Góralskiego „Hamernik”.

Anna i Kazimierz Lassakowie dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia jubileuszy.

(SP) Fot. Sławomir Pietrzyk

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Każdy arcykapłan z ludzi brany...
 (por. Hbr 5)

Książd – łatwo go obmówić, łatwo o nim wydać sąd, łatwo nim wzgardzić. Książd – trudniej się za niego modlić, wziąć stałą odpowiedzialność, tarzyszyć mu duchowo.

Książd – a czynią to niestety ciągle chyba nieliczni – staną w jego obronie, z braterską miłością upomną, uchronią przed upadkiem lub nawet zdradą.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEFINKS: ● 23.10 (piątek) – godz. 17.00 „Dzieci Ireny Sendlerowej” (USA, 15 lat), godz. 19.00 „Julie i Julia” (USA, 15 lat). ● 24 i 25.10 (sobota i niedziela) – godz. 17.00 „Julie i Julia”, godz. 19.00 „Dzieci Ireny Sendlerowej”. ● 26.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 27.10 (wtorek) – godz. 17.00 „Dzieci Ireny Sendlerowej”, godz. 19.00 „Julie i Julia”. ● 28.10 (środa) – godz. 17.00 „Dzieci Ireny Sendlerowej”, godz. 19.00 „Julie i Julia”. ● 29.10 (czwartek) – godz. 17.00 „Julie i Julia”, godz. 19.00 „Dzieci Ireny Sendlerowej”.

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 23 i 24 X (piątek i sobota), godz. 18 – Kupiec wenecki. ● 28 i 29 X (środa i czwartek), godz. 11 – Księżę i żebrak.
 ● **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 24 X (sobota), godz. 11 – Studio improwizacji.
 ● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 23 i 24 X (piątek i sobota), godz. 19 – Czołem wbijając gwoździe w podłogę. ● 25 X (niedziela), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 29 X (czwartek), godz. 19 – Duety.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA.

OS. GÓRALI 5

● **27 X, godz. 14** – Spotkanie inaugurujące całoroczny projekt edukacyjny dla uczniów krakowskich szkół wszystkich szczebli pn. „Czysty Kraków 2049”. W programie wykład dr Tadeusza Pajaka „Znaczenie planowej gospodarki odpadami” oraz prezentacja I cz. Komiksu przez Kabaret PUK (regulamin konkursu www.2049.okn.edu.pl).

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **23 X, godz. 18** – Spotkanie pt. „Zdrowie na talerzu”. O wpływie odżywiania na nasze życie mówić będzie Krystyna Serkiewicz.

● **27 X, godz. 17** – Biblioteka Klubu KUŹNIA (os. Złotego Wieku 14) zaprasza do udziału w Literackim Wtorku Czytelników. Temat spotkania „Rozsądek współczesny – relacje z podróży „Imperium” – R. Kapuścińskiego, „Wilczy Notes” – M. Wilka, „Biała gorączka” – J. Hugo – Badera”. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

TOŻSAMOŚĆ NOWEJ HUTY

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa zapraszają w poniedziałek 26 października br. o godz. 11.00 na kolejne spotkanie z cyklu ZROZUMIEĆ MIASTO pt. „Tożsamość Nowej Huty – geografia mentalna miasta (post) socjalistycznego”. Gościem spotkania będzie Karol Janas z Instytutu Geografii i Gospodarki Przestrzennej UJ, pracownik Instytutu Rozwoju Miast. (mh)

FILMOWE SPOTKANIA

30 października (piątek), o godz. 20.00, w sali 117 NCK będzie można obejrzeć projekcję archiwalnych nagrań i zdjęć z koncertów, lekcji, oraz warsztatów Zespołu Baletowego „KANON”. To kolejne filmowe spotkanie z „KANONEM”. Wstęp wolny. (mp)

Z CZYZYN DO ZIEMI ŚWIĘTEJ

Jerzy Ciepiela pokazuje niewielki krzyżyk: jakieś 20 na 10 cm, wykonany z ciemnego drewna, o ramionach zdobionych ornamentem. Na odwrocie znajduje się napis – „Jeruzalem”. To pamiątka po pradziadku, który dokładnie sto lat temu odbył pielgrzymkę z niewielkiej podkrakowskiej wsi Czyżyny do Ziemi Świętej.

To jedyna pamiątka, raczej nic innego z owej wyprawy nie ocalało. Informacji o pradziadku – Antonim Brosiu – też nie ma zbyt wiele, choć jego potomkowie mieszkają nadal na tym samym placu. Stoi też dom, w którym mieszkał Antoni, najbogatszy gospodarz w Czyżynach przed II wojną światową.

PO PIERWSZEJ – DRUGA

Pierwsza, narodowa pielgrzymka Polaków do Ziemi Świętej odbyła się w roku 1907. Opis kolejnej zorganizowanej dwa lata później, tej, w której uczestniczył Antoni Broś znajdziemy w wydawnictwie *Wspomnienie II Polskiej Pielgrzymki do Ziemi Świętej w r. 1909*. Napisał je ojciec Zygmunt Janicki z Zakonu Braci Mniejszych. Wspomnienie wydano w rok później, nakładem Komitetu Pielgrzymki do Ziemi Świętej.

Tę starannie wydaną książkę Mieczysław Marzec otrzymał w prezencie nie-

świadczania z pierwszej. Już od roku zeszłego zabraliśmy się do organizacyjnej pracy, zamawiając mieszkania w hospicjach jerozolimskich, prowadząc korespondencję z dyrekcjami: Austriackiego Loyda, kolei państwowej itd., aby móc ustalić kwotę przypadającą na każdego pielgrzymę, który chciał z nami podróżować – czytamy w kronice II pielgrzymki.

Wreszcie dopięto ostatecznie sprawy organizacyjne. Pobyt w Ziemi Świętej zaplanowano od 16 do 25 sierpnia 1909, ale sama wyprawa trwała oczywiście nieco dłużej.

żniwach. Może pojechał Antoni bryczką na dworzec, z domu wprost do pociągu, zaopatrzony w wiejski prowiant: sery i masło, które na co dzień wożono z Czyżyn do miasta na sprzedaż? Czy już do podróży włożył krakowską sukmanę? Co ze sobą zabrał w podróżnym kuferku? Na pewno miał ze sobą sztandar z bardzo długim drzewcem, który sam ufundował. – Sztandar był wcześniej w parafii mogińskiej – św. Bartłomieja, do której wówczas należały Czyżyny. Po latach został przewieziony do nowego kościoła. Jeszcze dziś, na kościelnych uroczystościach, nosi go nasza rodzina – mówi Jerzy Ciepiela.

Nad ranem 10 sierpnia 1909 roku, na dworcu Krakowie panował tłok, ale gdy pociąg zjechał na dworzec, nie było potrzeby do zajmowania miejsca w jedenastu podwójnych wagonach, bo każdy umieszczał się w przedziale przeznaczonym dla niego. Tym razem wprowadziliśmy nowość, że każdy wagon zaopatrzony był tablicą, która wskazywa-

procesjonalnie wstępować do Jeruzalem... Toteż pielgrzymi uszykowani w czwórki, długim ciągnęli się sznurem wśród drogi, która wiedzie z dworca do Grobu Pańskiego. Procesja przedstawiała się malowniczo: otwierali ją czterej Kawasi z malowniczych strojów z buławami w ręku, którymi w takt uderzali, za nimi chorągwy w krakowskim stroju wójt z Czyżyn, z rozwiniętym sztandarem, na którym powiewała postać naszego Królewicza św. Kazimierza i naszej Królowej Matki Boskiej Częstochowskiej, pielgrzym z krzyżem, oznaczającym grupę I-szą i przewodnikiem tejże, ks. prałatem Aleksandrem Próchnikiem prowadzili pierwszą cześć pielgrzymki naszej... – zanotowano w kronice pielgrzymki.

Ten „wójt z Czyżyn”, to nikt inny tylko Antoni Broś. W sukmanie krakowskiej, dzierżąc sztandar, uwieczniony został na pamiątkowym zdjęciu. Zmieniali się członkowie fotografowanych grup pielgrzymów, tylko on, przystojny, wysoki mężczyzna, („mój dziadek Jan, syn Antoniego, również był wysokim szczupłym mężczyzną” – powie Jerzy Ciepiela), pozostawał niewzruszony. Z wąsami podkreślonymi zadziornie, jak u Wincentego Witosa. Jego prawnuk, radny Dzielnicy XIV, też takimi wąsami może się pochwalić.

KRZYŻYK Z DRZEWIA CEDROWEGO

Pierwszego dnia pielgrzymi obejrzeni kościół Grobu Pańskiego, a potem udali się do wyznaczonych hospicjów, zachowując ten sam porządek: grupa I i II do hospicjum Braci Mniejszych w Casa Nuova, Grupa III – do Austriacko-Węgierskiego, a IV i V grupa do hospicjum francuskiego, OO. Assumpcjonistów, gdzie znaleźli wygodne i gościnne przyjęcie. Choć nie brakło też dramatycznych momentów – po wjeździe do Jeruzalem zmarł nagle, rażony apopleksją, jeden z ojców prowadzących pielgrzymkę – Stanisław Zdrzałek.

Odtąd dni polskich pielgrzymów wypełnione były odwiedzinami świętych miejsc. Ale były też niezupełnie zaplanowane przez organizatorów zdarzenia. I tak 18 sierpnia, z okazji urodzin cesarza austriackiego, wieczorem – na tarasie hospicjum, gdzie zamieszkiwali pielgrzymi, „spalono” ognie sztuczne, a Ks. Biskup imieniem wszystkich pielgrzymów przesłał telegraficznie wieniec poddańczy hołd najjaśniejszemu panu, na co z gabinetowej kancelarii otrzymał dziękczynną odpowiedź.

Zwiedzali pieszo Jerozolimę – „świętości grobu Chrystusowego”, Dolinę Józefata i Hinonu, wyjeżdżali 40 powozami do Jerycha, zmęczeni skorzystali z kąpieli w Morzu Martwym, gdzie człowiek z łatwością uryga się na powierzchni.

20 sierpnia odbyli Drogę Krzyżową na górze Kalwarii, ale Ponieważ dzień dzisiejszy to piątek, a w tym miejscu o godz. 4-tej po południu zbierają się żydzi na miejscu tak zwanym Placzu, przeto i pielgrzymi zapragnęli własnymi oczyma popatrzeć na tyłowiekową żalozę narodu żydowskiego, który stracił królestwo swoje – zanotował kronikarz.

22 sierpnia byli w Betlejem, gdzie choć jest niedziela na drodze pełno osiołków i wielbłądów obciążonych różnorodnymi towarami, a obok nich idą zaczerpnięci od słońca Arabowie w białych zawojach i lekkich pstrych

plaszczach. Betlemitanki w charakterystycznych swych strojach na głowie, strojne w szklane ozdoby uwijają się żywo po miasteczku. Pootwierane kramy i sklepy w których pełno różnorodnych dewocjonalistów, z wesołym gwarem kupców”. W jednym z takich sklepików pomyślał Antoni o rodzinie. A może to dla siebie kupił ten krzyżyk z cedrowego drzewa?



Oryginalny krakowski strój przywdziewa także na uroczystości kościelne Jerzy Ciepiela. Wąs – jak u pradziadka.



18 sierpnia 1909 roku – po południu pielgrzymka z Polski zapełniła dziedziniec klasztoru św. Salwatora, gdzie grupami obfotografowana została ku milej pamiętce. Po skończonej fotografii, pojedyncze grupy zwiedzały świętości Syonu, włącznie z Wieczernikiem. Antoni Broś znajduje się w samym środku. On pozostawał ze sztandarem, zmieniali się otaczający go pielgrzymi.

dawno, od... Kustodii Ziemi Świętej, w osobie przeora Zakonu Reformatów, która do dziś zajmuje się organizowaniem pielgrzymek do Ziemi Świętej. Na pamiątkę i dla uwieńczenia jego rodzinnych poszukiwań. Bo Antoni był dziadkiem jego żony – Heleny z Brosiów.

Antoni Broś urodził się 13 września 1867. Gdzie – tu mamy sprzeczne informacje. Mieczysław Marzec uważa, że w Czyżynach. Jerzy Ciepiela – że w Raciborowicach. To była wieś leżąca przy rosyjsko-austriackiej granicy. Pradziadek miałby tam prawdopodobnie handlować końmi, przemycając je przez granicę, i na tym się dorobił – mówi Jerzy Ciepiela. W Czyżynach się ożenił, z Marią z domu Cieluch.

– Musiał być zamożny, bo jak opowiadał mi późniejszy kościelny z Czyżyn, pradziadek obiecywał, że jak w Czyżynach kościół wybudują, to on da pieniądze na jego otykowanie... – dodaje prawnuk Antoniego.

Gdy w 1909 roku zaczęto organizować II narodową pielgrzymkę do Ziemi Świętej, Antoni Broś postanowił w niej uczestniczyć. Z potrzeby serca, czy raczej dla poznania świata – tego nie wiemy.

W dobie wszytkowiedzącego Internetu i biur turystycznych przygotowanie pielgrzymki do Jerozolimy w roku 1909, gdzie posługiwano się, co najwyżej telegrafem, jest trudne do wyobrażenia. Ale organizatorzy drugiej narodowej pielgrzymki byli bogatsi o do-

WYJAZD Z KRAKOWA

Dzień zbiórki pielgrzymów w Krakowie wyznaczono na 9 sierpnia. Zebrało się ich 453; różnych stanów, ze wszystkich dzielnic Polski, którzy nie zważając na pogłoski wojenne, nie lekając się niewygód trudów, powzięli postanowienie niezłomne udania się do Ziemi Świętej.

Cichy i spokojny nasz klasztor już przez całą noc oblegany był przez pątników, którzy o różnej porze z różnych stron przybywali (...). Jeszcze w tym samym dniu zgromadziliśmy się w Sali Sokola, aby uczestnikom prócz kart legitymacyjnych udzielić bliższych objaśnień, co do podróży... Wyjazd pielgrzymki naznaczony był nazajutrz na godzinę 3 minut 20 rano z dworca kolei północnej, toteż większa część pielgrzymów na modlitwie przetrwała... – notuje kronikarz tej rfcodzinnej wyprawy.

Nie wiemy, kiedy Antoni Broś dołączył do reszty pielgrzymów. Z Czyżyn na dworzec krakowskiej kolei nie miał daleko. Możemy wyobrazić sobie, że wydał jeszcze żonie ostatnie zalecenia co do gospodarstwa. Było spore, wielohektarowe, wynajmowano ludzi do pomocy. Zbiory nie mieściły się w stodołach, dlatego podnajmowano stodoły u sąsiadów. Józef Ciepiela wspomina, że tam gdzie mieszkał dziadek, jeszcze w latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych był kierat do młócenia zboża.

W sierpniu 1909 zapewne było już po

la, gdzie kapłani, mężczyźni, kobiety mają zająć miejsce – odnotował ojciec Zygmunt Janicki.

Pociąg dojechał do Wiednia o wpół do pierwszej w południe. Tu zatrzymano się na pięć kwadransów, by zjeść obiad w restauracji kolejowej. Dalej pociąg podążył do Triestu. Tam wielu pielgrzymów, tak jak Antoni z Czyżyn, po raz pierwszy ujrzano morze i wstępowało po raz pierwszy na pokład okrętu. Nazywał się „Tyrol”, miał wygodne kajuty, które ośmielały do powierzenia życia swojego na całych dziesięć dni i nocy kapitanowi i żeglarszom.

POWITANIE JEROZOLIMY

16 sierpnia w oddali rysować się zaczęły brzegi Jaffy. W blaskach złotych słońca promieni błyszczał krzyż z wieży kościoła Braci Mniejszych. „Tyrol” opuścił kotwicę. Łodzie powioły pielgrzymów do brzegu. Tam uczynili oni zadość przepisom paszportowym z wielką łatwością, bo na brzegu Jaffy oczekiwał na nich z ramienia rządu austriackiego wicekonsul, dyrektor austriackiego Hospicjum prałat dr Erlich, którzy pomagali, aby trudności żadnych naszej pielgrzymce nie robiono... Pielgrzymów podzielono na 5 grup, by w wyznaczonych wcześniej hotelach spożyli obiad i odpoczęli. Około godziny 11–12 w południe wszyscy zgromadzili się na dworcu kolei, skąd dwa osobne pociągi miały ich przewieźć do Jerozolimy. Nie mogliśmy inaczej jak

Krystyna Lenczowska
Fot. i reprodukcja – autorka

PRZEBUDOWA HOSPICJUM

Dzień otwarty w Hospicjum św. Łazarza stał się okazją po przedstawieniu przybyłym planów jego przebudowy. Gościem honorowym uroczystości był kard. Franciszek Macharski.



Światowy program „Voices for Hospices” (Głosy dla Hospicjum) ma na celu zwrócenie uwagi społeczeństwa na sprawę dostępności opieki paliatywnej. W nowohuckim hospicjum w ramach programu zorganizowany został Dzień Otwarty, podczas którego odbył się koncert w wykonaniu uczniów Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Tego dnia, 15 października, każdy zainteresowany działalnością placówki mógł przyjść, zapytać pracowników i wolontariuszy o działalność hospicjum, a także obejrzeć tę jego część, która jest obecnie w przebudowie. Prace związane z przebudową rozpoczęły się w czerwcu 2009 r. i potrwać do czerwca 2010 r. Całkowity koszt prac to ponad 4 miliony złotych, 60% inwestycji sfinansowane zostanie ze środków UE. Pozostałą kwotę hospicjum musi „wygospodarować” ze środków własnych, nie zaniedbując dotychczasowej działalności. Przebudowa związana jest z dostosowaniem pomieszczeń budynku hospicjum do obowiązujących obecnie (w związku z wejściem Polski do UE) przepisów. Gościem specjalnym Dnia Otwartego był ks. kard. Franciszek Macharski, który

umieścił na honorowym miejscu kamień węgielny poświęcony specjalnie dla Hospicjum przez Ojca Świętego jeszcze w 1983 r. Tak się złożyło, że do tej pory nie znalazł on jeszcze swojego miejsca. Kardynał powiedział do zgromadzonych kilka słów, zapewnił, że nawet jeśli czasem wypełnianie przepisów wydaje się trudne i bezsensowne, trzeba zawsze zaufać Opatrzności. Powiedział: „Był taki czas, kiedy pewien młody mężczyzna usłyszał przepis, który miał wypełnić. To nie był dobry czas, jego żona była z zaawansowanej ciąży, a według przepisu miał iść na spis ludności, to była daleka i niewygodna podróż. Gdyby wtedy zbuntował się przeciwko przepisom nie byłoby Betlejem.”

Każdego roku na świecie stwierdza się 10 milionów zachorowań na raka, 6 milionów ludzi corocznie umiera z powodu nowotworów. Ich rodzina i bliscy potrzebują pomocy również po ich śmierci. W naszym mieście taką pomoc świadczy Hospicjum Świętego Łazarza, które jest w trakcie bardzo kosztownej przebudowy. Każdy z nas może wesprzeć hospicjum w tym trudnym czasie. Zainteresowanych odsyłam na stronę www.hospicjum.krakow.pl. **AL**

JAN PAWEŁ II – WIATR NADZIEI

16 października br., po Mszy św. koncelebrowanej przez wszystkich księży pracujących w Arce Pana kardynał Stanisław Dziwisz uroczystie odsłonił i poświęcił pomnik Jana Pawła II. Pomnik nosi nazwę „Jan Paweł II – Wiatr Nadziei” i stanął na placu fatimskim bieńczyckiego kościoła.

– Tu jest jego miejsce, on już dawno tu powinien być, wrócił do nas – tak wołali i cieszyli się zgromadzeni na placu ludzie. Autorem posągu jest włoski rzeźbiarz, 65-letni artysta z Reneto, **Carlo Balljan**. Rzeźbę tę wykonał dla upamiętnienia wielkiego Papieża w Krakowie i podarował metropolii krakowskiemu. Pomnik przedstawia Ojca Świętego na skale, z rozwianą szatą, w ruchu, z wyciągniętymi do przodu rękami. Dwumetrowa figura wykonana jest z brązu. Wszyscy zwracają uwagę na młodzieńczą sylwetkę Papieża i ekspresję ruchu. – Posąg jest piękny i naturalny – mówi proboszcz Arki ks. **Edward Baniak**. – Jego nazwę rozumiem tak, że Ojciec Święty swym pontyfikatem

wniósł do świata nadzieję. Ów wiatr przypominał zebranym o wietrze z Placu św. Piotra, który przewracał strony Ewangelii położonej na trumnie Papieża. Wiele lat temu ks. Józef Tischner pisał, że w przesłaniu Jana Pawła II „jest jakiś jednoczący ludzi od zewnątrz dziwny wiatr. Choć jego szum nie dla wszystkich znaczy to samo, to przecież każdy ma coś z niego w swoim sercu. Wiatr, który nie gasi, lecz roznieca ciepło. Co z tego wiatru powstanie? Co się narodzi? Cemu każe przeminąć? Czas przyszedł jest tajemnicą, ale w nas otworzyła się nowa nadzieja”. Patrząc na posąg Ojca Świętego, każdy przywoływał własne wspomnienia. Ale o wietrze z Placu św. Piotra mówili wszyscy.

Kardynał Stanisław Dziwisz był ogromnie wzruszony widząc tak wielu ludzi, którzy mimo deszczu i zimna przyszli przywitać Polskiego Papieża. Historia lubi się powtarzać... Przy konsekracji Arki Pana w 1977 roku też padał rześisty deszcz. Kardynał Karol Wojtyła powiedział wówczas, że sam Pan Bóg święci tę świątynię. W piątkowy wieczór podczas odsłonięcia pomnika deszcz również nagle się wzmógł. Kardynał Dziwisz podkreślił jeszcze jedną symbolikę tej wyjątkowej chwili – zbiegła się ona dokładnie z godziną, w której 31 lat temu Ojciec Święty ukazał się po raz pierwszy na balkonie Bazyliki św. Piotra jako Jan Paweł II i po raz pierwszy udzielił papieskiego błogosławieństwa. – Niech czuwa stąd nad Nową Hutą, wierną Janowi Pawłowi II – powiedział kard. Stanisław Dziwisz.

(mmodz)

Fot. Tadeusz Palka



33-lecie pracy Koła nr 12 PZERiI, 15-lecie Klubu Seniora oraz 15-lecie zespołu „Seniorinki”

JUBILEUSZE SENIORÓW W MISTRZEJOWICACH

Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów to organizacja sprawnie działająca na rzecz swoich członków. W Mistrzejowicach działa aktywnie Koło nr 12, które w ub. tygodniu zorganizowało w Klubie „Kuznia” imprezę jubileuszową z okazji 33-lecia pracy Koła, 15-lecia Klubu Seniora mieszczącego się w zasobach SM „Mistrze-

jowice” w os. Tysiąclecia oraz 15-lecia Zespołu „Seniorinki”. Przewodnicząca Koła **Elżbieta Pyka** powitała zacnych gości, m.in. senatora **Pawła Klimowicza** oraz posła na Sejm RP **Łukasza Gibałę**, który pogratulował wszystkim obchodzącym jubileusze, a w szczególności **Elżbiecie Pyka**, opiekunce Koła **Barbarze Bzdregę** oraz kierownicze

„Seniorinek” **Halinie Mikule**. Wspomniani liderzy seniorów i członkowie zespołu zostali uhonorowani przez posła dyplomami i kwiatami. W podobnym tonie zabrzmiało wystąpienie **Pawła Stańczyka**, sekretarza Miasta Krakowa, który w imieniu prezydenta **Jacka Majchrowskiego** przekazał najlepsze życzenia. Prezes SM „Mistrzejowice” **Zbigniew Przygoda** wyraził zadowolenie z działalności na rzecz seniorów i zadeklarował dalszą pomoc temu środowisku ze strony władz spółdzielni. Natomiast w imieniu władz Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice wystąpiła **Kalina Kita** członek Zarządu i przekazała Seniorinkom prezenty. Adresy z pozdrowieniami przesłali wice-marszałek Województwa Małopolskiego **Roman Ciepiela** oraz wicewojewoda małopolski **Stanisław Sorys**. Wśród składających życzenia byli także: **Barbara Mikołajczyk** dyr. Wydz. Spraw Społecznych i Inicjatyw Społecznych, **Józefa Grodecka** dyr. Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, **Janina Buda** prezes Zarządu Okręgu Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej. Pod-



czas spotkania, które odbywało się pod patronatem przewodniczącej Rady M. Krakowa **Małgorzaty Radwan-Balady** przekazano okolicznościowe prezenty od władz miasta dla **Elżbiety Pyka**, **Stanisława Pyka**, **Haliny Mikule**, **Barbary Bzdregę** oraz **Genowefy Hajdo**. Czas spotkania umilił występ jubileatek, czyli Zespołu „Seniorinki”. Dzięki

życzliwości sponsorów zebranych blisko 150 seniorów zostało ugoszczonych smacznym obiadem przygotowanym przez restaurację „Piastowska” oraz ciastem i gorącymi, a także zimnymi napojami. Zebranych zaproszono już na następne spotkanie organizowane przez Koło nr 12 PZERiI z okazji Święta Niepodległości. **(sp) Fot. S. Pietrzyk**



Z NOTESU KIBICA

24.10 (sobota) – godz. 11, trzecia liga piłki nożnej: Garbarnia Kraków – Hutnik; godz. 14: Puszcza Niepolomice – Dalin Myślenice

24.10 (s) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa III: Złomex Branice – Targowianka; godz. 14.30: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Contra Sulków

24.10 (s) – godz. 13, piłkarska liga juniorów młodszych: Hutnik – KS Zakopane

24.10 (s) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Czarni Grzegorzowice

24.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Koszyrzki Łuczyce – Błękitni Mydlnica

24.10 (s) – godz. 18, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dobry Wynik – Okocimski Brzesko (hala ZSOS 2, os. Teatralne)

25.10 (niedziela) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa IV: Strażak Goszcza – Jaxa Jaksice; godz. 14: Sparta Skrzyszowice – Strażak Przybysławice

25.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Hutnik II

25.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Bratniak Kraków, JKS Żelków – Grębałowianka

25.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepolomice – Sparta Winiary

25.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa II: Albertus – Polanowice (boisko AWF przy ul. Śniadeckich).

Uczniowski Klub Sportowy Jola prowadzi nabór chętnych do uprawiania tenisa stołowego. I chodzi nie tylko o początkujących dzieci, gdyż w zajęciach mogą uczestniczyć osoby niezależnie od wieku. W UKS Jola treningi odbywają się bowiem w trzech kategoriach wiekowych – dzieci, młodzież oraz grupa rekreacyjna.

WIECZORY Z RAKIETKĄ

Za szkolenie odpowiadają trenerki **Monika Dziugan** i **Jolanta Szatko-Nowak** – żadna z polskich pingpongistek nie może pochwalić się takimi osiągnięciami – które zapraszają na zajęcia trzy razy w tygodniu. Treningi odbywają się w poniedziałki (godz. 18.30–20), wtorki (godz. 17.30–20) i piątki (godz. 18–21), w Szkole Podstawowej nr 85 (os. Złoty Wiek 4). Kontakt tel.: 0 504 618 329.

W klubie pomyślano już także o zimowych feriach, które w tym roku szkolnym będą w naszym województwie w styczniu. W dniach 16–24 stycznia odbędzie się w Rabce obóz sportowy. Mogą w nim wziąć udział

ZGASŁY ŚWIATŁA, NOC CIEMNA

WANDA – GÓRNIK SIEMIANOWICE 3–0 (26–24, 25–21, 25–15)

WANDA: Blachura, Orman, Poprawa, Siewiorek, Pić, Soroka – Mrozowski (libero), Rutkowski, Klimczak, Bogusz, Kapuśniak, Piwowarczyk.

Kolejne zwycięstwo odnieśli siatkarze Wandy, którzy zajmują w drugoligowych rozgrywkach (grupa IV) trzecie miejsce. Liderem jest AZS Politechnika Krakowska.

Jedynie w pierwszym secie musieli więcej się natrudzić, ale stało się tak na ich własne życzenie. Dostę łatwo odskoczyli do stanu 11–6, ale po kilku nieudanych akcjach – były to niewymuszone błędy – i przy dziurawym bloku, najpierw pozwolili śląskiej drużynie doprowadzić do remisu 15–15, a w końcówce przegrywali nawet 20–22 i 23–24. Krakowianie mieli jednak w składzie bardzo dobrze spisującego się Bartłomieja Sorokę. Najczęściej atakował z lewego skrzydła i był dla Górnika nie do powstrzymania. Właśnie jego zbita przyniosła Wandzie wygraną w tej partii (i nie tylko).

W kolejnej gospodarze zaczęli nienajlepiej, choć trener Grzegorz Silczuk przemebłował trochę skład, wpuszczając od początku Leszka Klimczaka i Piotra Rutkowskiego. Musieli jednak gonić rywali. Przy stanie 6–6 Śląza-

cy mieli piłkę w górze, ale nie skończyli ataku, gdyż nagle zgasło światło. Przerwa trwała dziesięć minut i potem na parkiecie była już tylko jedna drużyna. W ostatnim secie krakowianie robili już, co chcieli. Skutecznie zagrywali, zwłaszcza serwisy **Jacka Picia** sprawiały Górnikowi wiele kłopotów, dobrze bronili, większość ataków kończąc udanymi zbitkami.

STS SKARŻYSKO-KAMIENNA – WANDA 1–3 (19–25, 25–22, 14–25, 23–25)

WANDA: Blachura, Poprawa, Orman, Siewiorek, Pić, Soroka – Mrozowski (libero), Piwowarczyk, Rutkowski.

W drugim secie zdarzyło się nowohuckim siatkarzom na chwilę przysnąć i pogoń za drużyną gospodarzy – występuje w niej **Patryk Akala**, który w poprzednim sezonie reprezentował Wandę – pozwoliła im jedynie na zmniejszenie strat. W następnym starciu wszystko wróciło do normy, co oznacza, że wciąż prym wiodli krakowianie, nie dając STS żadnych szans na równą grę. Aliści w ostatnim secie gości kolejny raz dopadła drzemka, ale tym razem trwała krócej i po skutecznych akcjach Picia oraz Soroki zwycięsko zakończyli całe spotkanie.

(dan)

SZKOLNY FUTBOL W HALI

Rozegrane zostały halowe mistrzostwa rejonu Nowa Huta w piłce nożnej, w których wzięły udział 44 reprezentacje dziewcząt i chłopców ze szkół podstawowych oraz gimnazjalnych. Organizatorem zawodów był nowohucki Międzyszkolny Ośrodek Sportowy. Mecze rozgrywano na Suchych Stawach w hali sportowej Centrum Com-Com Zone.

W fazie eliminacyjnej zespoły rywalizowały w grupach, grając systemem „każdy z każdym”. Do finału awansowali zwycięzcy poszczególnych grup. Oto najlepsze ekipy, medaliści mistrzostw Nowej Huty na rok szkolny 2009/10. szkoły podstawowe – dziewczęta: 1. SP 156, 2. SP 78, 3. SP 100; chłopcy: 1. SP 89, 2. SP 80, 3. SP 104. Gimnazja – dziewczęta: 1. G 37, 2. G 39, 3. Gim. Luborzycy; chłopcy: 1. G 48, 2. 2. G 45, 3. G 36.

(dan)



Najlepsza drużyna dziewcząt z Gimnazjum nr 37 z os. Złoty Wiek.

ODWOŁANE GRANIE

Czegoś takiego chyba jeszcze o tej porze roku nie było. Fatalna aura spowodowała, że Małopolski Związek Piłki Nożnej oraz prawie wszystkie podokręgi w naszym województwie – jedynie w Oświęcimiu zagrały dwie grupy – odwołały wszystkie rozgrywki seniorów i młodzieżowe, od trzeciej ligi do klasy C. Zdecydowana większość boisk była bowiem zaśnieżona, a na pozostałych było grzęzawisko. W rejonie Krakowa odbyły się tylko cztery spotkania na boiskach o sztucznej nawierzchni.

Wiadomo już, że część odwołanych meczów odbędzie się w dniach 14–15 listopada, gdyż kilka dni wcześniej, w Święto Niepodległości, roze-

grane zostaną ostatnie kolejki spotkań III, IV i V zaplanowane na tę jesień. Piłkarze Hutnika zmierzą się wtedy z Czarnymi Polanec. Przypuszczalnie w tym także terminie odbędą się mecze Małopolskiej Ligi Juniorów oraz niektórych niższych klas, które pierwotnie miały zakończyć sezon 8 listopada. Wcześniej natomiast zakończą tegoroczne rozgrywki drużyny z podokręgów wielickiego – zgodnie z terminarzem już w ten weekend powinny się tam zakończyć jesienne zmagania – myślenickiego czy tych położonych jeszcze bardziej na południe, ale data jeszcze nie została określona.

(dan)

KLUBOWE DERBY W SZCZUPIORNIKU

Ciekawy przebieg mają zmagania w lidze juniorów piłki ręcznej, w której udział biorą trzy drużyny z Nowej Huty, w tym dwie z jednego klubu. W dwóch ostatnich kolejkach doszło w ten sposób do derbów naszej części Krakowa. Najpierw Krakowiak pokonał SKS Kusy 38–25 (22–12). W tym samym czasie zespół SdFP/Kusy zwyciężył na wyjeździe w Libiążu z UMKS PMOS SPR 31–28 (17–13). Tydzień później doszło do rywalizacji obydwu drużyn Kusego. W klubowych derbach SdFP/Kusy pokonał SKS Kusy 37–22 (17–8). Dla zwycięzców – grali w tych spotka-

niach w następującym składzie: Świerczek (6 i 3), Ciężadło (1 i 2), K. Franczak (10 i 5), Karwowski (5 i 9), Zalewski (0 i 3), Piotrowski (0 i 3), Michoń (3 i 1), Marzec (3 i 6), Jewiarz (2 i 3), Nowak (1 i 2), Kajewski – ostatnie tygodnie są w ogóle bardzo udane. W lidze małopolskiej nie przegrali jeszcze żadnego spotkania i prowadzona przez małżeństwo Garpielów drużyna SdFP/Kusy znajduje się oczywiście na czele tabeli. W ostatnim meczu Krakowiak przegrał w Tarnowie z Palcem Młodzieży 23–46 (11–22).

(dan)

SDFP/KUSY – POLONICA KIELCE 25–24 (12–10)

SDFP/KUSY: Zadecki, Kukulka, Masztalerz – Kubik 7, Szklarski 6, Brodniewicz 5, Franczak 3, Foltak 1, Kapuśniak 1, Mularczyk 1, Pieczonka 1.

WRAŻENIE NIE ZABRAKŁO

Szczypiorniści Kusego zdaje się bardzo lubią mocne wrażenia. W meczach z ich udziałem nie brakuje emocji i to najczęściej do ostatniej akcji. Tak było również tym razem. Długo przeważali i zaraz po przerwie prowadzili nawet 16–11. Ale wtedy przestali grać, roztrwonili cały dorobek, tracąc sześć bramek z rzędu na własne życzenie. Do 55 min trwała potem wyrównana walka, na każde trafienie przeciwna strona odpowiadała golem. Ale od wyniku 22–23 kolejne trzy bramki zdobyli krakowianie, którzy w 59 min prowadzili 25–23 po dwóch rzutach **Michała Szklarskiego** i голу **Karola Franczaka**. Jednak wtedy Kusy dwa razy zgubił piłkę w ataku. Na szczęście goście nie zdążyli odpowiedzieć, gdyż ostatni celny rzut oddany aż z 15 metrów, który dałby im remis, wykonali po czasie.

Groźnej kontuzji doznał w pierwszej połowie meczu **Sebastian Foltak**, który zerwał ścięgno Achillesa. Jest już po operacji i teraz czeka go bardzo długi okres rehabilitacji.

Liderem tej grupy drugiej ligi jest Grunwald Ruda Śląska – w najbliższej kolejce będzie podejmował krakowian – który zebrał 7 pkt, Kusy jest siódmy – 4.

(dan)

REZERWY NIE DAŁY RADY

W Nowej Hucie w miniony weekend odbyło się tylko jedno spotkanie piłkarskie. Rezerwy Hutnika podjęły na sztucznym boisku na Suchych Stawach lidera krakowskiej okręgówki, Słomniczankę. Nie był to dla hutników udany występ. Jedynie w pierwszej połowie skutecznie zmagali się z rywalem, prowadząc do przerwy 2–1 po dwóch trafieniach **Michała Krawczyka**. Niestety, krakowianom nie udało się utrzymać przewagi. W ciągu kwadransa stracili aż cztery bramki. Goście robili wtedy, co chcieli, nie bez pomocy całkowicie zagubionych zawodników Hutnika. Ostatecznie mecz zakończył się wynikiem 3–5, gdyż gola dla gospodarzy uzyskał jeszcze **Kamil Sikora**. W ten sposób hutniczym rezerwistom nie udało się dogonić lidera tabeli. Prowadząca Słomniczanka ma 32 pkt, trzeci jest Hutnik II – 26.

(dan)

BASKET W III LIDZE

Latem drużyna koszykarzy nowohuckiego Basketu wycofała się z rozgrywek II ligi i wydawało się, że całkowicie się wycofa. Ostatecznie zdecydowano się na występy w III lidze, w której grają drużyny z naszego województwa. W pierwszym spotkaniu Basket przegrał w Gorlicach z Glimarem 42–120 (13–37, 6–19, 14–38, 9–26). Także drugi mecz z Siemaszka Piekary zakończył się przegraną drużyny z Nowej Huty wynikiem 53–95 (16–21, 16–25, 9–20, 12–29): **Wolak 19, Krok 11, Baldo 9, Jaranowski 3, Ruchala 3, Badalyan 2, Jarosz 2, Pigza 2, Setkowicz 2**. Prowadzi Glimar – 4, Basket jest szósty – 2.

(dan)

DEBIUT TOMASIKA

Kolejny z wychowanków Hutnika zadebiutował w jednej z piłkarskich reprezentacji Polski. 22-letni pomocnik **Piotr Tomasiak** zaraz po ukończeniu wieku juniora przeniósł się do Przeboju Wolbrom, a w ubiegłym roku ściągnął go do ekstraklasowej Polonii Bytom trener **Marek Motyka**. W minionym tygodniu dostał on szansę występu w drużynie U–23 – powołał go trener **Stefan Majewski** – która spotkała się na wyjeździe z Walią, zwyciężając 2–1. Tomasiak wszedł na boisko w 46 min i grał do końca spotkania.

(dan)

Informacja pod nr tel.

0 880 176 993, 504 507 183

PIĄTEK

23.10

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Moliki książkowe – magazyn 9.15 Królowie śródmieścia (9/13): Portret z kotem – serial obyczajowy produkcji TVP 10.05 Królowie śródmieścia (10/13): Podróż w nieznane – serial obyczajowy produkcji TVP 10.55 Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) 11.40 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12.40 Plebania (1364) – telenowela produkcji TVP 13.05 Klan (1752) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1887) – teleturniej muzyczny 14.00 Na własne oczy: Człowiek – wilk – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: Bernard Walton 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Ojciec Mateusz (20) – serial kryminalny produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4542) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4543) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1753) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1365) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1888) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Kajtuś: Pokaż i opowiedz (8) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Piątkowe kino akcji: Wielki podryw – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: David Mirkin; wyk.: Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Gene Hackman (dozwolone od lat 16) 22.35 Miecz prawdy (8) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 23.30 Rambo II – film akcji produkcji amerykańskiej (1985); reż.: George P. Cosmatos; wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Charles Napier, Steven Berkoff, Julia Nickson-Soul (dozwolone od lat 16) 1.20 Kino nocnych marów: Dama kameliowa (1) – serial kostiumowy produkcji włoskiej (2005); reż.: Marco Alessi; wyk.: Francesca Neri, Mathieu Carrière, Sergio Muniz, Linda Batista 2.55 Zakonczenie dnia

TVP2

5.45 Telezakupy 6.20 Z lotu ptaka (8) – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2007) 7.25 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka: Nauka pływania – serial animowany 7.35 Dwójka Dzieciom: Bibi Blocksberg (19/26): Przygoda z dinozaurami – serial animowany produkcji niemieckiej

(2006) 8.10 Barwy szczęścia (144) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Koło Fortuny – teleturniej (powtórka) 11.30 Cogito: Nad Niemnem (3/4) – serial produkcji TVP 12.35 Cogito: Syzyfowe prace (3): „1885–1889” – serial produkcji TVP 13.30 Wajrak na tropie (1): Pluszcz miłość na zabój – cykl dokumentalny; reż.: Andrzej Załęski 14.00 Dolina kreatywna – co słychać? 14.05 Córki McLeoda (129): Nie ten czas – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) 14.55 Kabaretowy Klub Dwójki (4) – widowisko rozrywkowe 15.55 Egzamin z życia (16) – serial produkcji TVP 16.50 Wideoteka dorosłego człowieka (80) 17.30 Program lokalny 18.00 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 18.30 KabareTOP, czyli Kabaretowa Lista Przebojów (3) – widowisko rozrywkowe 19.00 Zagadkowa blondynka (4) – zabawa quizowa 20.05 Na dobre i na złe (381): Pacjent z importu (również w TVP HD) – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię Polsko (20) – zabawa quizowa 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.25 Czas na miłość: Most powietrzny (1/2) – serial produkcji niemieckiej (2005); reż.: Dror Zahavi; wyk.: Bettina Zimmermann, Heino Ferch. Ulrich Tukur 1.05 Ishtar – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Elaine May; wyk.: Charles Grodin, Jack Weston, Carol Kane (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakonczenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 I kudłate i łacie (4) – program dla dzieci 9.10 Dlaczego? Po co? Jak? (4) – magazyn 9.25 Dwa światy (18/26) 9.50 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 10.15 Kultura nie zna granic: Radość śpiewania – reportaż 10.40 Szansa na Sukces: Budka Suflera 11.30 Plebania (1359) – telenowela produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1737) – telenowela produkcji TVP 12.35 Z daleka, a z bliska 13.15 Hity satelity 13.35 Zniwolonny teatr – film dokumentalny; reż.: Maria Nockowska 14.00 Kocham Cię Polsko (19) – zabawa quizowa 15.25 Magazyn Ekspresu Reporterów 16.15 Współcześni apostołowie – reportaż 16.35 Pomorskie krajobrazy: Puszcz nad Gwdą 17.00 Teleexpress 17.20 Dlaczego? Po co? Jak? (4) – magazyn 17.35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 18.05 Kultura nie zna granic: Radość śpiewania – reportaż 18.30 Hity satelity 18.45 Plebania (1359) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Noddy: Noddy potrzebuje lekarstwa – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1737) 20.40 Wideoteka dorosłego człowieka (80) 21.05 Na dobre i na złe (376): Tajemnica Wiktorii 22.00 Kino Mistrzów: Zakłète rewiry – film fabularny produkcji polskiej

(1975); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Marek Kondrat, Roman Wilhelm, Michał Pawlicki, Stanisława Celińska, Joanna Kasperska, Jaroslava Schallerova, Włodzimierz Borowski, Tadeusz Drozda, Zdzisław Maklakiewicz, Vaclav Lohnisky 23.35 Ballady jazzowe Tomasz Stańki 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Skarby nieodkryte 0.40 Gwiazdy opolskich kabaretów: Marcin Daniec 0.50 Plebania (1359) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.07, 7.17, 7.37, 8.15, 8.34, 9.21, 9.35, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.55, 7.36, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.00, 17.30, 21.00, 21.42, 22.32, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.52, 7.23, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.10, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.39 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Puchar Kontynentalny 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minal dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.01 Historia ONZ oczami jej przywódców – film dok.



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Ostry dyżur 14 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 20.00 Agent XXL 2 – komedia USA (2006) 21.58 Polsat boxing night (22.00 Lotto) 22.15 Skorpionowani – serial sens. 0.15 Przegrane życie – dramat muzyczny USA (2003) 2.30 Nagroda gwarantowana 3.30 Tajemnice losu



5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień

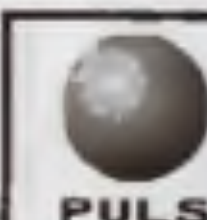
dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. USA 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. Polska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Troja – dramat historyczny USA-Malta (2004) 23.05 Dom woskowych ciał – horror Australia-USA (2005) 1.20 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.20 Nocne granie 3.40 Uwaga!



6.05 Na Wspólnej – serial obycz. 6.35 Inwazja – serial s.f. 7.35 Twarzą w twarz – serial sens. 8.40 B jak Brzydula – telenowela 9.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Inwazja – serial s.f. 15.20 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.55 B jak Brzydula – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19.05 Przyjaciele – serial komediowy 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial komediowy 20.05 Honor kawalerzysty – western USA (1995) 22.20 Bez skazy – serial obycz. (2006) 23.20 Dexter 1.30 Go! Laski

TV 4

6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – telenowela 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 Drogówka 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 Hole in the Wall 18.00 Zbuntowani – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Włacy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Selekcja 21.05 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 22.05 Jazda Figurowa 23.05 Numer zastrzeżony – film erotyczny USA 0.55 Kaliber 4.5 – film kryminalny USA (1994) 3.05 Sztukateria



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analizy – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Telemarket 13.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analizy – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. 18.30 Odjazdowe Zoo – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. 19.30 Księżycowa zatoka – film obycz. USA (2003) 21.30 Ale numer! 22.00 Go! i wesoło 22.30 Szkol Video 23.30 Ktoś tu zwariował! 0.00 Od zera do bohatera 0.30 Go! i wesoło 1.00 Nocne I-Granie

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **TROJA** – Film przygodowy produkcji amerykańsko-brytyjsko-maltańskiej z 2004 roku. Menelaos, król Sparty, i Agamemnon, król Myken, wyruszają do Troi, by uwolnić Helenę, żonę tego pierwszego, którą wywiózł tam król-lewicz Parys. Agamemnon marzy o podboju miasta. Okazuje się, że powodzenie wyprawy zależy od tego, czy będzie w niej uczestniczył Achilles, najlepszy wojownik Grecji. Ten nie chce walczyć, ale Odyszeusz przekonuje go możliwością zdobycia wiecznej sławy. Gdy Grecy docierają na miejsce, Trojanie stawiają twardy opór. Wkrótce Agamemnon odbiera Achillesowi brankę Bryzeidę, dlatego ten odmawia udziału w walce. W roli głównej wystąpił Brad Pitt.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **WIELKI PODRYW** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Matka i córka, tyleż piękne, co bezwzględne oszustki, znalazły sposób na dostatnie życie. Jednego dnia Max wychodzi za mąż za przystojnego Deana, a następnie nakrywa wiarołomnego męża na romansie z sekretarką. Biedak nie podejrzewa, że zatrudnił córkę nowo poślubionej żony, uroczą 20-letnią Paige. Potem następuje rozwód i obie pannie, bogatsze o sporą sumę pieniędzy wyruszają na poszukiwanie nowego męża. Tym razem, chcąc skończyć z niemoralnym procederem, decydują, że następne małżeństwo będzie ostatnim.

TVN, GODZ. 23.05

● **DOM WOSKOWYCH CIAŁ** – Horror produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Sześciorgo nastolatków wskutek tajemniczych zbiegów okoliczności zamiast na międzyuczelniane zawody futbolowe trafia do odludnego miasteczka Ambrose. Jedyną atrakcją tego miejsca jest osobliwa kolekcja figur woskowych. Ich zadziwiający realizm wzbudza niepokój młodych ludzi. Prawdopodobnie rolę eksponatów pełnią zmarli, pokryci dla niepoznaki woskiem. Przeczucie ich nie myli, a para obłąkanych morderców zrobi wszystko, żeby powiększyć swoją kolekcję.

TVP 1, GODZ. 23.30

● **RAMBO II** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1985 roku. John Rambo, weteran wojny wietnamskiej, odsiaduje wyrok. Jego dawny dowódca, pułkownik Trautman, pomaga mu odzyskać wolność. Jego protegowany ma wykonać tajną rządową misję, której celem jest uwolnienie amerykańskich jeńców nadal znajdujących się w Wietnamie. Wspiera go piękna wietnamska przewodniczka, w której John się zakochuje. Kiedy dziewczyna ginie, zadanie nabiera dla niego osobistego wymiaru. Komandos musi się zmierzyć również ze skorumpowanymi amerykańskimi politykami, aby dokończyć akcję.

TVP1

5.30 Dwie strony medalu (13) 5.55 Dwie strony medalu (14) 6.20 Telezakupy 6.35 Schudnij – program poradnikowy 7.00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kuchnia z Okrasą: Fasola z doliny Dunajca 8.40 Siódme niebo X: Tajemnice (19) 9.30 Ziarno – magazyn 10.05 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszk Miki: Wielki koncert Miki (33) 10.35 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Delikatne kłamstwo francuza (6) 11.05 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Okulary to pryszcz (6) 11.35 Walt Disney w Jedyńce: Kyle XY (6) 12.30 Pegaz – magazyn 13.00 Wiadomości 13.20 Zwierzęta świata: Małpi gang (5): U kresu sił – cykl dokumentalny produkcji holenderskiej (2008) 14.00 Do ślubu trzeba dwójga – komedia produkcji niemieckiej (2003); reż.: Franziska Meyer Price; wyk.: Muriel Baumeister, Benjamin Sadler, Heinrich Schneider, Silvana Buchbauer 15.55 Discovery w Jedyńce: Kosmiczne kolizje (2): Układ Słoneczny – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2008) 17.00 Teleexpress 17.25 Siostry (2/13): Karolek (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.15 Gotowi na ślub (4) (również w TVP HD) – widowisko rozrywkowe 18.50 Gotowi na ślub – kulisy (29) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Zamek Baskerville (7) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Air: Lot skazańców – dramat produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Simon West; wyk.: Nicolas Cage, John Cusack, John Malkovich, Steve Buscemi, Ving Rhames (dozwolone od lat 16) 22.25 Męska rzecz...: Patriot – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Dean Semler; wyk.: Steven Seagal, Gaillard Sertain, Camilla Belle, L.Q. Jones (dozwolone od lat 16) 0.05 4400 II (15) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 0.55 4400 II (16) 1.45 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (15): Tajemnica sprzed lat – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 18) 2.35 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (16): Zwód (dozwolone od lat 18) 3.20 Telezakupy 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5.55 Spróbujmy razem: Dwie góralki – magazyn dla niepełnosprawnych 6.25 Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (21) 6.55 Poezja łączy ludzi: „Cisza” (Adam Zagajewski) 7.00 M jak

miłość (689) – serial produkcji TVP 7.55 Barwy szczęścia (322) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.30 Barwy szczęścia (323) 9.00 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (5/15): Puste krzesło, czyli nie wierzę w Świętego Mikołaja – serial komediowy produkcji TVP 10.10 Kocham Cię Polsko (20) – zabawa quizowa 11.35 Gwiazdy w południe: Ostatnia eskapada – komedia familijna produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Ralph Portillo; wyk.: Eileen Brennan, Ernest Borgnine, Jason Hervey 13.25 Złotopolscy (1070): Żona dowiaduje się ostatnia – telenowela produkcji TVP 14.00 Familiada (1674) – teleturniej 14.40 Młodopolacy – film dokumentalny 15.10 Młodopolacy 30 lat później 15.35 Czas honoru (19): Wojna i miłość – serial produkcji TVP 16.35 Mistrzowie: W poszukiwaniu pierwszych zasad (Barbara Skarga) – film dokumentalny 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Tancerze (15) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.55 Tancerze – kulisy (15) 19.05 Kabaret Ani Mru Mru: Urodzinowy strzał w dychę 20.00 Miss Polonia 2009 (1) – widowisko rozrywkowe 21.00 Miss Polonia 2009 (studio) 21.05 Miss Polonia 2009 (2) 22.05 Miss Polonia 2009 (studio) 22.10 Miss Polonia 2009 (3) 22.35 Miss Polonia 2009 – wywiad 22.45 U Pana Boga w ogródku (7/8) 23.25 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (4) 0.10 Na weekend 0.25 M jak miłość (675) 1.10 Powtórki programów

TV POLONIA

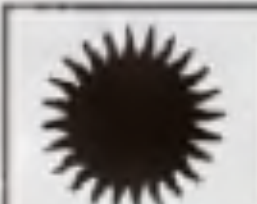
6.00 Plebania (1355) 6.20 Plebania (1356) 6.45 Plebania (1357) 7.10 Plebania (1358) 7.30 Plebania (1359) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie 8.50 Na weekend – magazyn kulturalny 9.05 Goniec Kresów: X Światowy Zjazd Lidian 9.30 Plecak pełen przygód (10/13) 10.00 Piosenki z FAMY – koncert 10.30 Dziś: Polska: Tańczyć jak żurawie 10.55 Złotopolscy (1043): Dzielne kobiety 11.25 Pamiętają o mnie – koncert zyczeń 11.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (82): Mały Indianin 12.00 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael – Morze Czerwone (25) 12.30 Wideoteka dorosłego człowieka (80) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (376): Tajemnica Wiktorii 14.05 Studio Polonia 14.15 Pegaz 14.40 Made in Poland 15.10 Przysłań (1/13): Anka – serial produkcji TVP; reż.: Filip Zybner; wyk.:

Marek Bukowski, Michał Sitarski, Kinga Ilgner, Marcin Sianko, Anna Czarotowska, Zofia Zborowska, Anna Szymańczyk, Bartosz Gelner, Mateusz Banasiuk, Kamil Przysła 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 17.30 ZAiKS – film dokumentalny; reż.: Ignacy Szczepański 18.05 Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak Mumio 18.25 M jak miłość (675) 19.10 Dobranocka: Miś Fantazy: Szkarłatna perła (7) 19.30 Wiadomości 20.00 Miss Polonia 2009 (1) 21.00 Miss Polonia 2009 (studio) 21.05 Miss Polonia 2009 (2) 22.05 Miss Polonia 2009 (studio) 22.10 Zwiastun 22.10 Miss Polonia 2009 (3) 22.35 Miss Polonia 2009 – wywiad 22.45 U Pana Boga w ogródku (7/8) 23.25 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (4) 0.10 Na weekend 0.25 M jak miłość (675) 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 6.05 Pogoda (również 6.37, 7.08, 7.24, 9.07, 9.42, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.41, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 6.09 Przegląd prasy (również 6.20, 6.40, 7.11, 7.40, 8.38) 6.13 Poranek TVP Info (również 6.23, 6.44, 7.15, 7.37, 9.19, 9.35, 9.45, 9.50) 7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.10 Infonuta 10.00 Info Kultura 10.15 Cyber świat 11.00 Dżungla polityczna 11.55 Serwis sportowy (również 12.55, 13.55, 15.55) 12.00 Na rozkaz 12.15 Motoszaf 13.00 Debata po europejsku 14.00 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Etniczne klimaty 15.00 Było, nie minęło 16.00 Studio Wschód 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes poradnik 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrą 19.00 21.915 Dni Zona Nowa Huta 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 22.51 Chwyty codzienne 23.00 Sportowy wieczór 23.30 997 0.00 Kiniarze z Kalkuty – film dok. 0.53 Dżungla polityczna



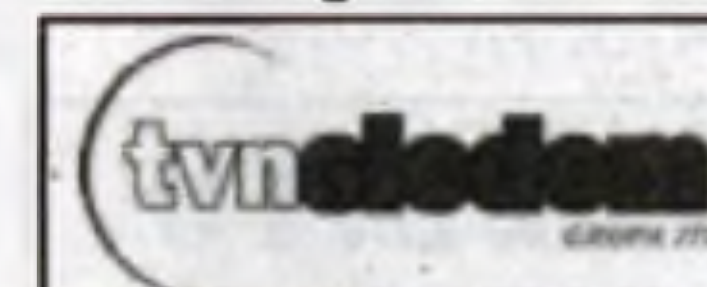
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Co nowego u Scooby'ego – film anim. 7.40 Niekończąca się opowieść – film familijny Kanada (2001) 9.45 UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kręci 11.15 Miodowe lata – serial kom. 12.50 Czarodziejki – serial fantasy 13.45 90210 – serial dla młodzieży 14.45 Dom nie do poznania 15.45 Chirurgi 4 – serial obycz. 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Polsat boxing night 20.00 Gala w Łodzi

(22.00 Lotto) 0.00 Lunatycy – horror USA (1992) 2.00 Nagroda gwarantowana 3.00 Zakazana kamera



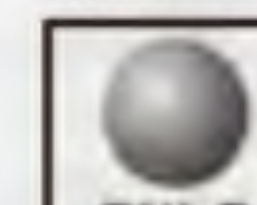
8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.00 Na Wspólnej – serial obycz. 13.45 Szymon Majewski Show 14.45 Przyjaciele gangstera – komedia kryminalna Francja (2003) 16.40 Brzydula – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Niania – serial kom. 20.35 Mam talent! 22.00 Ostrza chwały – komedia USA (2007) 0.00 Furia: Carrie 2 – horror USA (1999) 2.10 Uwaga! 2.30 Nocne granie



7.00 Mango 9.05 Pascal: Po prostu gotuj 9.40 Alf – serial kom. 10.50 Wakacje w Rzymie – film familijny USA (2002) 12.30 Frasier – serial kom. 15.00 W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju! – komedia USA (1989) 17.00 Przyjaciele – serial kom. 19.30 KasaMowa – komedia sens. USA (1997) 21.30 Dzień świra – komedia obycz. Polska (2002) 23.20 Krytyczna decyzja – film sens. USA (1996) 1.55 Go! Laski

TV 4

6.20 W pustyni i w puszczy – film przyg. Polska (2001) 8.50 Pierwsza liga – komedia USA (1989) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINOManiaK 13.00 VIP 13.30 Modne gwiazdy 14.30 PlusLiga 17.00 Strażnik Teksasu – serial sens. 18.00 Prawie ludzie – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Ostrze Róży – film przyg. Hongkong (2004) 22.15 Spadkobiercy – serial kom. 23.15 Chłopaki z taśmy 0.15 Kaliber 45 – film kryminalny USA (1994) 2.25 Dresden Dolls Live at the Roundhouse 2.35 UB40 – Live at Montreux



PULS

6.00 Stacja porankowo – program dla dzieci 8.00 Koń, który mówi – serial kom. 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 11.30 Księżycowa zatonka – film obycz. USA (2003) 13.30 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwariował! 19.30 Zwykle rzeczy – niezwykłe wynalazki 20.00 Koniec świata – film katastroficzny USA-Niemcy (2005) 21.45 Ostatni twardziel – film sens. USA (1996) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granie

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 22.00

● **OSTRZA CHWAŁY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Chazz Michael Michaels i Jimmy MacElroy to dwaj najwyższej klasy tyżwiarze figurów, którzy bardzo się nie lubią. Każde sportowe spotkanie jest dla nich okazją do niewybrednych żartów i obrzucania się wyzwiskami. Podczas mistrzostw świata zaczynają się bić na oczach milionów widzów. Zostają zdyskwalifikowani, pozbawieni medali i możliwości startowania w jakichkolwiek profesjonalnych zawodach. Trzy lata później trener, wykorzystując lukę w przepisach, postanawia sprowadzić dawnych mistrzów na łód, ale tym razem jako parę.

TVP 1, GODZ. 22.25

● **PATRIOTA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Terrorysta, przywódca organizacji paramilitarnej Floyd Chisolm podejmuje walkę z władzami federalnymi i wykrada w tym celu broń biologiczną z laboratorium wojskowego. Wkrótce potem mieszkańcy miasteczka Ennis zaczynają masowo chorować na nieznana nikomu śmiertelną chorobę. Ameryce grozi biologiczny kataklizm. Tylko Wesley McLaren wiejski lekarz, niegdyś wirusolog na etacie CIA potrafi dzielnie stawić czoła wirusom i terrorystom. W roli głównej wystąpił Steven Seagal.

TVP 11, GODZ. 23.20

● **NAZYWAŁ SIĘ BAGGER VANCE** – Amerykański film obyczajowy z 2000 roku. Savannah w Georgii, rok 1928. Rannulph Junuh, niegdyś wybitny talent i mistrz juniorów w grze w golfa, po 15 latach przerwy decyduje się wystąpić w turnieju z dwoma zawodnikami najwyższej klasy. Kilka dni przed zawodami zgłasza się do niego ciemnoskóry chłopak, Bagger Vance, który proponuje mu, że będzie pełnił funkcję asystenta noszącego kiję. Junuh przyjmuje ofertę. Niebawem okazuje się, że Bagger jest kimś więcej, niż zwykłym caddie. Pod wpływem jego nauk Junuh odzyskuje wiarę w siebie i przypomina sobie dawne umiejętności.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U. HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

na każdą okazję i kieszne w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby carmazerywne bez konserwantów. ręcznie robione,
m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Serdecznie zapraszamy do dwóch klimatyzowanych sal (80 osób)

Spełnimy każdą zachciankę kulinarną klienta.



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka
czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER
w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



5.25 Dwie strony medalu (15) **5.50** Dwie strony medalu (16) **6.20** Telezakupy **6.40** Mieszkamy blisko żywiołów: Mieszkamy poniżej morskich fal **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.25** Domisie: Malinowy dzień – program dla dzieci **8.50** Orliki gola – magazyn sportowy **9.10** Teleranek – magazyn dla nastolatków **9.35** Powrót do przyszłości 3 – film science fiction produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Christopher Lloyd, Michael J. Fox **11.35** Opole na bis – koncert **11.55** Między ziemią a niebem – magazyn **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem – magazyn **13.00** Wiadomości **13.10** Gotowi na ślub (4) (również w TVP HD) – widowisko rozrywkowe **13.50** Gotowi na ślub – kulisy (29) **13.55** Biblia: Mojżesz (2) – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-włoskiej (1994); reż.: Roger Young; wyk.: Ben Kingsley, Frank Langella, Christopher Lee, Anna Galiena **15.40** BBC w Jedyńce: Południowy Pacyfik (4): Ocean wulkanów – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2009) **16.45** EUROexpress – magazyn **17.00** Teleexpress **17.20** Ojciec Mateusz (21): Koncert (również w TVP HD) – serial kryminalny produkcji TVP **18.10** Jaka to melodia? (finał października) **19.00** Wieczorynka: Mała Syrenka: Bransoletka (7) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.00** MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton **20.05** Pogoda **20.15** Dom nad rozlewiskiem (4/13) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.10** Przewodnik po rozlewisku **21.20** Zakochana Jedyńka: Nora Roberts: Angels Fall – serial produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Ralph Hemecker; wyk.: Heather Locklear, Johnathon Schaech, Gary Hudson **23.10** Uczta kinomana: Anna Karenina – melodramat produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Bernard Rose; wyk.: Sophie Marceau, Sean Bean, James Fox **1.15** Kolekcja kinomana: Pająk – dramat produkcji angielsko-kanadyjskiej (2002); reż.: David Cronenberg; wyk.: Ralph Fiennes, Gabriel Byrne, Miranda Richardson, Lynn Redgrave (dozwolone od lat 18) **2.45** Telezakupy **3.05** Zakończenie dnia



5.30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę **5.35** Nie tylko dla pań: Nadzieja dla Hayley – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **6.30** Ostoja **7.05** M jak miłość (690) – serial produkcji TVP **8.00** Barwy szczęścia (324) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.30** Barwy szczęścia (325) **9.00** Zaczęły gwiazdy: Dorota Maciejewska-Bierkowska **9.35** Makłowicz w podróży: Chorwacja (45): Baranja – magazyn kulinarny **10.15** Kwartet Polityczny **10.45** Kwartet Publicystyczny **11.30** Gwiazdy w południe: Zatoka Sztormów – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1953); reż.: Anthony Mann; wyk.: James Stewart, Joanne Dru, Gilbert Roland **13.25** Złotopolscy (1071): Kłopoty Marka – telenowela produkcji TVP **14.00** Familiada (1675) – teleturniej **14.35** Wojciech Cejrowski – boso przez świat (85) – cykl reportaży **15.05** Szansa na Sukces: Wspomnienie: Michael Jackson **16.05** Na dobre i na złe (381): Pacjent z importu – serial produkcji TVP **17.05** Wojna Światów – cykl reportaży **17.30** Program lokalny **18.00** Kultura duchowa narodu: Historia Kowalskich – film dokumentalny **19.05** Tak to leciało! (51) – teleturniej **20.05** Laskowik &

Malicki Niedziela Wieczór (5) – widowisko rozrywkowe **21.05** Czas honoru (20): Sprawdzian polskości (również w TVP HD) – serial produkcji TVP **22.00** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.14** Pogoda **23.20** Kwartet Literacki **23.50** Dolina kreatywna **0.20** Na imię mi Earl (24, ost.) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) **0.55** Tragedia na Tamizie – dramat produkcji angielskiej (2006); reż.: Ken Horn; wyk.: Robert Daws, Barbara Flynn, Daniel Casey (dozwolone od lat 16) **2.25** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Klan (1733) – telenowela produkcji TVP **6.20** Klan (1734) **6.40** Klan (1735) **7.05** Klan (1736) **7.25** Klan (1737) **7.50** Śniadanie na podwieczorek **8.50** M jak miłość (675) – serial produkcji TVP **9.35** Ziarno – magazyn **10.00** Milusiaki: Nie możesz być – serial animowany produkcji włoskiej (2002) **10.20** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **10.45** Złotopolscy (1044): Dziewczyny na manowcach – telenowela produkcji TVP **11.15** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **11.25** Zaczęły gwiazdy **11.55** Między ziemią a niebem – magazyn **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem – magazyn **13.00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła p. w. Wniebowzięcia NMP w Trzemesznie **14.15** Doręczyciel (7/14): Kameleon – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Światowiec – magazyn turystyczny **15.25** O Marcie, która jest Polką – reportaż **16.00** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **16.25** Zaproszenie: Płynię Łyna do Olsztyna **16.45** Rozmowy na temat... **17.00** Teleexpress **17.15** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **17.30** Szansa na Sukces: Perfect **18.25** M jak miłość (676) – serial produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Bouli (27/57): Bouli i pan weterynarz; Bouli sprzedaje lody – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.10** Trzeci Oficer (5) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **21.05** Kocham Cię Polsko (20) – zabawa quizowa **22.25** Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn: PLK: Asseco Prokom Gdynia-Trefl Sopot **0.00** M jak miłość (676) – serial produkcji TVP **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) **7.41** Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) **7.45** Kronika **8.00** Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny **8.45** Prowincjonalia **8.55** Co warto wiedzieć **9.00** Planeta według Kreta **9.55** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) **10.00** Antysalon Ziemkiewicza **11.00** Potrzebni **12.00** U fryzjera **13.00** Teleplotki **14.00** Wierzę, wątpię, szukam **14.45** Motoszał **15.00** Domowa rewolucja **16.00** W stronę świata **16.50** Pora dla seniora **17.10** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Cyberświat **17.30** Puchar Kontynentalny **20.00** Program publicystyczny **20.50** Młodzież kontra **21.45** Kronika **22.00** Kronika sportowa **22.15** Jedź bezpiecznie **22.51** Chwyty codzienne **23.00** Sportowa niedziela **0.01** Planeta według Kreta **0.25** Potrzebni **0.49** Młodzież kontra **1.24** W stronę świata



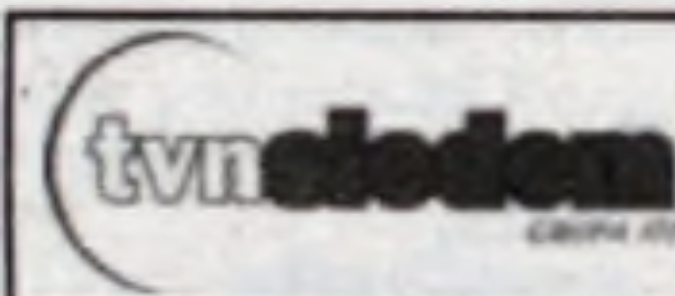
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.15** Produkcje Myszki Miki – program dla dzieci **7.45** Gumisie – serial animowany dla dzieci **8.15** Co nowego u Sco-

oby'ego **9.15** Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci **9.45** 90210 – serial dla młodzieży **10.45** Wielki Joe – film przyg. USA (1998) **13.05** Spadaj na ziemię – komedia obycz. USA-Niemcy-Kanada-Australia (2001) **14.45** Światowe rekordy Guinnessa **15.45** Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. **16.15** Świat według Kiepskich – serial kom. **16.45** Gala w Łodzi – boks **17.45** Rodzina zastępcza plus **18.50** Wydarzenia **19.25** Trzynasty posterunek **20.00** Skazany na śmierć 4 – serial sens. **21.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. **22.00** Studio Lotto **22.05** Kości 4 – serial krym. **23.05** Zębate ostrze – thriller USA (1985) **1.20** Magazyn sportowy

tvn

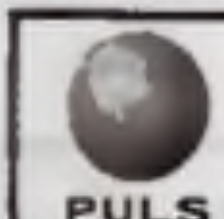
5.55 Mango **8.00** Niania – serial kom. **8.30** Dzień dobry TVN – magazyn **10.55** Kawa na ławę – magazyn **11.45** Co za tydzień **12.15** 39 i pół – serial kom. **13.15** Teraz albo nigdy! – serial obycz. **14.15** Mam talent! **15.35** Kobieta na krańcu świata **16.10** Sobie pole – komedia przyg. USA (2006) **18.00** Milionierzy – teleturniej **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Taniec z gwiazdami **21.45** Grzeszni i bogaci (1/4) – serial komediowy produkcji polskiej **22.20** Taniec z gwiazdami – kulisy **22.50** Naznaczony – serial sens. **23.50** Mad Max pod Kopułą Gromu – film s.f. Australia-USA (1985) **1.55** Uwaga! **2.15** Nocne granie



7.10 Mango **9.15** Alf – serial komediowy **10.25** Witaj, Święty Mikołaju – komedia USA (1989) **12.25** Plotkara – serial komediowy **13.25** Księga baśni – film familijny USA (1995) **15.00** Honor kawalerzysty – dramat historyczny USA (1995) **17.15** Columbo – kryminał USA (1971) **19.05** Gdzie pachną stokrotki – serial kom. USA (2007) **20.05** Krytyczna decyzja – film sens. USA (1995) **22.50** Dowody zbrodni – serial krym. **23.50** Dzień świra – komediodramat Polska (2002) **1.40** Go! Laski

TV 4

7.00 Dekoratornia **7.30** mała Czarna **8.30** W pustyni i w puszczy – film przyg. Polska (2001) **11.00** Galileo **12.00** KINOManiaK **12.30** Dekoratornia **13.00** Spadkobiercy – serial kom. **14.00** Cienka niebieska linia – serial kom. **14.40** PlusLiga Kobiet **17.00** Jazda Figurowa **18.00** Modne gwiazdy **19.00** Galileo – program popularyzatorski **20.00** Włoty móch – serial anim. dla dorosłych **20.30** Spadkobiercy – serial **21.30** Straszny dwór **22.30** Jazda Figurowa **23.30** Selekcja **0.05** Cienka niebieska linia – serial **0.45** Biały kruk – film kryminalny USA (1998) **2.45** Bryan Ferry – Dylanesque **3.35** Montreux Years 2008 – The Best of



PULS

8.00 Koń, który mówi – serial kom. **8.30** Saga McGregorów – serial przyg. **9.30** Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci **10.30** Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci **11.00** Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci **11.30** Baśnie z tysiąca i jednej nocy – baśń filmowa USA (2000) **13.30** 32. Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo **15.30** Pracujące zwierzątka **16.00** Ból za kulisami sławy **16.30** Taki jest świat **17.00** Bajki animowane **17.30** Flinstonowie **18.00** Niezły numer **18.30** Ale numer! **19.00** Od zera do bohatera **19.30** Zwykłe rzeczy – niezwykłe wynalazki **20.00** Szpital – nagłe przypadki **21.00** Medium – serial fantasy **22.00** Szok Video **23.00** Goło i wesoło **23.30** Dyżur – serial **0.00** Zbrodnie niedoskonałe **0.30** Nocne I-Granie

KRZEMIENNE SIEKIERY

Czasy, kiedy siekiera należała do podstawowych narzędzi człowieka, już minęły. Przy wyrębie lasów i ścinaniu drzew zastąpiły ją najpierw ręczne a potem mechaniczne piły. Ogniska też palimy coraz rzadziej, a i drewno do kominków można kupić już stosownie pocięte. W zapomnienie odchodzi też żelazna siekiera osadzona na drewnianym trzonku.

ci tzw. buł, czyli bochenkowatych, bulwiastych lub kulistych soczewek. Krzemień, podobnie jak zbliżone pod względem składu chemicznego szkło, doskonale nadaje się do łupania, czyli formowania określonego kształtu poprzez mniej lub bardziej delikatne „obtłukiwanie”. Do wykonania siekiery potrzebna była cała buła krzemienia. Poprzez kolejne uderzenia



Siekiera krzemienista sprzed 5000 lat. Fot. Janusz Bober

Na terenie Europy Środkowej towarzyszyła ona człowiekowi prawie 2500 lat. Dziś, coraz częściej widzi się tego typu narzędzia sztywno osadzone w praktycznym i wytrzymałym stylisku, wykonanym ze sztucznego tworzywa. Zanim zastosowano żelazo do produkcji siekier, wykonywano je z brązu, a jeszcze wcześniej z krzemienia.

Około 7300 lat na obszarze Nowej Huty (i innych terenach południowej Polski) zaczyna się okres nazywany neolitem, czyli młodszą epoką kamienia. Jego początek wyznacza kolonizacja terenu przez grupy rolników, przybyłych z dorzecza środkowego Dunaju. Rolnikom potrzebne jest pole do uprawy roślin i trwały dom. Bezkręsną puszcza, w której osiedlili się najstarsi rolnicy w Nowej Hucie (założyli swoje osady w Krzesławicach, Mogile, Pleszowie, Branicach, Wyciągu i Cle), trzeba było najpierw wykarczować. Do tego niezbędna jest siekiera. Ścięte drewno posłuży też do budowy domu i innych pomieszczeń gospodarczych – siekiera staje się więc również użytecznym narzędziem ciesielskim. Kolekcja kilkudziesięciu siekier krzemienianych i ich fragmentów znalezionych podczas wieloletnich badań wykopaliskowych na wszystkich badanych stanowiskach archeologicznych w Nowej Hucie potwierdza, że narzędzie to było powszechnie i na dużą skalę stosowanym. Żadne gospodarstwo domowe nie mogło obejść się bez siekiery.

Do wykonania siekiery potrzebny był duży kawał krzemienia. Musiał to być surowiec wysokiej jakości, niespekany wewnętrznie, świeżo wydobyty ze złoża. Krzemień w pokładach skał wapiennych występuje w posta-

zdejmowano kolejne warstwy i nadawano kształt zbliżony do siekiery. Starsze okazy miały przekrój czworoboczny, a młodsze (z początków epoki brązu) soczewkowate. Następnie siekierze nadawano ostateczny kształt. Na płycie szlifierskiej, przy pomocy piasku i wody narzędzie było gładzone. Czasami wygładzone jest tylko ostrze, ale najczęściej również wszystkie boki.

Idealem są siekiery wygładzone w takim stopniu, że nie widać w ogóle śladów po odbiciach z początkowej fazy powstawania narzędzia. Są to jednak okazy, które od razu z „wytwórni” trafiały do grobów i nie były używane. Natomiast podczas użytkowania narzędzia często pękały lub odłupywał się jego fragment, najczęściej przy ostrzu. Okazy takie naprawiano poprzez dodatkowe zagładzanie, co powodowało zmniejszanie się rozmiarów. Niekiedy znajdujemy okazy o długości ostrza nie przekraczającej 10 cm. To narzędzia w dużej mierze wyeksploatowane i wielokrotnie reperowane; mogły służyć już tylko do bardziej precyzyjnych i drobnych prac. Mogły być przechowywane ze względu na przywiązanie i sentyment właściciela do przedmiotu lub ze względu na to, że siekiera była wykonana z egzotycznego surowca.

Czy surowiec krzemienisty może być egzotyczny? Okazuje się, że tak. W naszej okolicy występuje krzemień jurajski podkrakowski i to on jest podstawowym surowcem do produkcji narzędzi. Zdjęcie przedstawia pięknie wykonaną siekierę z krzemienia pasiastego. Jest to gotowy import z Gór Świętokrzyskich, który został znaleziony na jednym ze stanowisk w Nowej Hucie.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Budzik: Podróże i wyprawy 9.30 Świat małej księżniczki: Pokojówka ma wolne (22) 9.45 Małe zoo Lucy II: Przygoda Joeya na biwaku (19) 10.00 Tam i z powrotem: Tunel (16) 10.30 Teleszakupy 11.05 Laboratorium XXI wieku 11.30 Goniec Kresowy: Wilno poetyckie 11.50 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Taki pomysł – cykl reportaży 12.40 Plebania (1365) 13.10 Klan (1753) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (finał października) 14.25 Zwierzęta świata: Sancho i jego opiekunka (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Dom nad rozlewiskiem (4/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4544) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4545) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1754) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1366) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1889) – teleturniej muzyczny 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (30) 19.00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (3): Ucieczka Deszczowców – serial animowany 19.05 Wieczorynka: Animowane bajki świata: Magiczny pędzel – film produkcji chińskiej (2000) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton 20.05 Pogoda 20.15 Rzym II (4) – serial kostiumowy produkcji amerykańskiej (2007) 21.20 Teatr Telewizji: Scena Faktu: „Gry operacyjne” – spektakl teatralny; reż.: Agnieszka Lipiec-Wróblewska; wyk.: Krzysztof Gosztyła, Szymon Kuśmider, Magdalena Cielecka, Radosław Kaim, Wojciech Zieliński, Konrad Imiela, Maria Seweryn, Henryk Talar, Jacek Barciak, Krzysztof Wakuliński 22.45 Głosy z zaświatów (3) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2002) 23.40 Głosy z zaświatów (4) 0.25 Kojak 3: Dom modlitwy, jaskinia zbójców 1.20 Kojak 3: Zapomniane pomieszczenie 2.10 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Teleszakupy 6.50 Przystanek edukacja 7.05 Cmentarze świata: Praga 7.40 Radiostacja Roscoe (42/52): Wpływy muzyczne – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 8.10 Barwy szczęścia (145) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Moja rodzinka (5/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 11.35 Cogito: Nuta człowiecza – film dokumentalny; reż.: Hanna Etemandi 12.20 Cogito: Ogród Barbarzyńcy (4): Piero della Francesca – film dokumentalny 13.00 Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się 13.30 Znaki czasu – magazyn 13.55 Córki McLeoda (130): Ni to, ni owo – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) 14.50 Tak to leciało! (51) – teleturniej 15.50 Dla niesłyszanych: Na dobre i na złe (381): Pacjent z importu – serial produkcji TVP 16.50 MASH (25/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 17.30 Program lokalny 18.00 Koło fortuny (134) – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1072): Tomek porwany – telenowela produkcji TVP 19.05 Gilotyna (7) (również w TVP HD) – teleturniej 19.35 Mini wykłady o maxi sprawach (8): Leszek Kołakowski „O pogrzebach” 19.50 Poezja łączy ludzi: „Cesarz Chiński” (Georges Ribemont-Dessaignes) 20.05 Barwy szczęścia (326) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (691) – serial produkcji TVP 21.30 Kulisy serialu „M jak miłość” (446) 21.40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram – magazyn 23.15 Pogoda 23.25 Alibi na poniedziałek: Zbrodnica namiętność – film fabularny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2005); reż.: Richard Roy; wyk.: Dina Meyer, Jonathan Higgins, Amy Sloan (dozwolone od lat 16) 1.05 Z bliska i z daleka: Irak – stracone pokolenie 1.55 Zakończenie programu

lu „M jak miłość” (446) 21.40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram – magazyn 23.15 Pogoda 23.25 Alibi na poniedziałek: Zbrodnica namiętność – film fabularny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2005); reż.: Richard Roy; wyk.: Dina Meyer, Jonathan Higgins, Amy Sloan (dozwolone od lat 16) 1.05 Z bliska i z daleka: Irak – stracone pokolenie 1.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Jedynkowe Przedszkole 9.25 My Wy Oni 9.55 ZAiKS 10.30 Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak Mumio 10.45 Przysłań (1/13): Anka – serial produkcji TVP 11.30 Plebania (1360) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1738) 12.35 O Marcie, która jest Polką 13.10 M jak miłość (676) 14.00 Gazda z Diabelni (5) 15.00 Forum 15.45 My Wy Oni 16.10 Goniec Kresowy: X Światowy Zjazd Lidiżan 16.35 Podróżnik: Lekcja tanga w Buenos Aires 17.00 Teleexpress 17.15 Jedynkowe Przedszkole 17.45 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 18.10 Portrety twórców: Żyć śpiewając 18.35 Smaki polskie 18.50 Plebania (1360) 19.15 Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (2): Jak Leszczyńska urządziła dom 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Klan (1738) 20.40 Świadkowie nieznanych historii 21.10 Barwy szczęścia (136) 21.35 Unibet I Liga piłki nożnej: Widzew Łódź – Znicz Pruszków 23.15 Forum 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 0.35 Panie doktorze – magazyn medyczny 0.50 Plebania (1360) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.16, 6.38, 6.46, 7.05, 7.16, 7.38, 8.15, 8.34, 9.21, 9.35, 9.50, 10.55) 6.10 Pogoda (również 6.20, 6.36, 6.55, 7.37, 8.55, 9.07, 9.47, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.42, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.24 Info traffic (również 6.52, 7.20, 8.22) 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka 8.45 Nowohucka Kronika Filmowa 8.50 Co warto wiedzieć 9.10 Gość poranka 9.39 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 10.45 Gość poranka 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.50 MOPS – mosty pomocy 17.00 Prowincjonalia 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Podglądacz 18.10 Okiem kamery 18.20 Śladami historii 18.50 Co warto wiedzieć 18.55 Speed 2 19.05 Jedź bezpiecznie 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.34 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Idź daleko precz – film dok. 1.08 Wokół toru



POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich 10.00 Daleko od noszy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica

– serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Ostry dyżur 13 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Ghost Rider – thriller s.f. USA – Australia (2007) (22.00 Lotto) 22.45 Johnny Mnemonic – film s.f. USA – Kanada (1994) 0.50 Prawo miasta – serial 1.50 Nagroda gwarantowana 3.50 Tajemnice losu

tvn

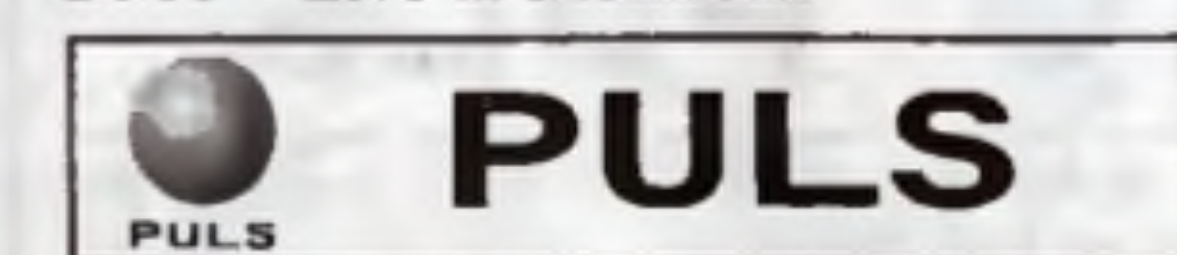
5.35 Uwaga! 5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Pascal: po prostu gotuj 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Taniec z gwiazdami 14.25 Kobieta na krańcu świata 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Szymon Majewski Show 22.35 Teraz my! 23.20 Superwizjer 23.55 Nie z tego świata – serial s.f. 0.55 Co za tydzień 1.20 Uwaga! – magazyn 1.40 Nocne granie 3.00 Rozmowy w toku 3.55 Nic straconego



6.05 Na Wspólnej – serial obycz. 6.35 Inwazja – serial s.f. 7.35 B jak Brzydula – telenowela 8.40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Inwazja – serial s.f. 15.20 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.50 B jak Brzydula – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial 20.05 Tajemnice rodzinne – dramat obycz. USA (1996) 21.50 Czas zabijania – film sens. USA (1996) 0.55 Dexter – serial kryminalny

TV 4

4.55 V Max 5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – telenowela 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 Strażnik Teksasu – serial sens. 12.35 Muzyczne listy 13.45 V Max 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Chłopaki z taśmy 21.00 Prawie ludzie – film dok. 22.00 Galileo 0.00 mała Czarna 1.00 Muzyczne listy 2.00 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008 3.45 Run DMC – Live at Montreux



8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadzet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 32. Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Najniebezpieczniejszy zawód świata 23.30 Koniec świata (2/2) – film katastroficzny USA-Niemcy (2005)

Nasze miasto

NIE TYLKO AFERY

Przyczynił się do skandalu wokół kolegów z ekipy Tuska, nikt już nie chce pamiętać o kompromitacji Chlebowskiego i Drzewieckiego, a Grąd najwyraźniej przetrwał kolejną burzę. Szwinnie w związku z ustawą hazardową oraz prywatyzacją stoczni seszły na dalszy plan, pozostała jedynie zajął nienawiść do CBA i jej byłego szefa Mariusza Kamińskiego, który ośmielił się pokazać degrengoladę Platformy. Kolejny skandal, czyli podsłuchiwanie dziennikarzy, a następnie nielegalne wykorzystywanie tych podsłuchów – nawet nie poruszył większości mediów. Dla rządu stwarza to złudne wrażenie, że wszystko wróciło do normy i można kombinować dalej. Na szczęście – nie można.

Za bezczelność pewnych swych bezkarności ministrów. Tuskowi przyjdzie jeszcze drogo zapłacić. Paraliż wymiaru sprawiedliwości, zuchwalstwo gangsterów, powracająca pewność siebie łapówkarzy, szerząca się znów korupcja – to nie tylko objawy pogłębiającej się słabości państwa. To także sygnał dla obywateli, że za fałszywymi uśmiechami Platformy kryje się rosnąca przestępczość, pogarda dla prawa, lekceważenie sprawiedliwości. Pomysł na państwo przyjazne dla bogatych, a bezwzględne dla biednych, nie zyska poparcia Polaków. A Platforma przegra wybory – choćby dlatego, że biednych jest więcej.

Na razie rząd wykorzystał czas, w którym media zajmowały się aferami, aby udać się na dłuższy urlop. Co robią ministrowie Tuska, którzy jeszcze rok temu obiecywali niezbędne reformy i efektowne sukcesy? Co robi pani minister Kopacz, gdy rosną kolejki w przychodniach zdrowia, a szpitale nie mają za co leczyć pacjentów? Czym zajmuje się pani minister Hall, gdy rozwały się zapowiedzi podwyżek dla nauczycieli, a polska szkoła grzęźnie w urzędniczym bałaganie i coraz większej niekompetencji? Ile kosztuje działalność ministra Grabarczyka, budowniczego autostrad, od dwóch lat wytyczanych wyłącznie na papierze? Za co ministerialną pensję pobiera minister Pitera, rzekoma pogromczyni skorumpowanych urzędników, której nazwisko wywołuje w Sejmie jedynie salwy śmiechu? Gdzie podziwiał się minister Sikorski, w czasie gdy Polska rezygnuje z aktywnej polityki zagranicznej na rzecz wdzięczenia się – bez wzajemności – do Rosji i Niemiec?

Polska stała się łupem cwaniaków od propagandy. Tusk nie przejmie się oskarżeniami, że to on, lub jego współpracownicy, ostrzegli rozmówców Chlebowskiego, wydających polecenia dla rządu podczas spotkań na stacji benzynowej czy na cmentarzu. Schetyna, nowy szef parlamentarnego klubu Platformy, nie przejmie się podejrzeniami, że odbierał takie polecenia podczas spotkań w poczekalni lotniska. Propaganda sukcesów premiera jest jeszcze wciąż skuteczna, a Platforma bryluje w przedwyborczych sondażach. „Chłopcy z boiska”, po meczu odpoczywając przy winie i cygarach, wciąż jeszcze pokipiują sobie z kłopotów zarządzanego przez nich państwa, a ich największą radość wywołują żarty na temat bezgranicznej naiwności obywateli.

Czy Tusk i jego ekipa podadzą się do dymisji, jak zrobiłby to każdy normalny rząd w obliczu podobnego skandalu? Z pewnością na rozliczenie rządowych afer przyjdzie nam jeszcze poczekać przez kolejne dwa lata. Pocieszający jest jednak fakt, że recydywy nie będzie i Platforma pozwoli zapomnieć o sobie tak samo szybko, jak niegdyś powstała po przegranej kampanii Olechowskiego.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

KTO KOGO GONI?

Zaczynam pomału tracić orientację, kto kogo i za co goni. Była taka piosenka znakomitych kiedyś „Skaldów” o gonieniu króliczka, w której chodziło, żeby go gonić dla samej sztuki gonienia, ale nie daj Bóg go złapać. Obecnie odnoszę wrażenie, że premier polskiego rządu zaczął gonić króliczki w swoim otoczeniu, ale tak, aby je tylko pogonić, a niekoniecznie zamknąć w klatce. Oczywiście chodzi o sytuację na polskiej scenie politycznej i to jest dobre określenie, bo słowo scena kojarzy się z teatrem. Wiadomo, że w teatrze się gra i jestem coraz bardziej przekonany, że w naszym politycznym światku toczy się gra. Najgorsze w tym wszystkim jednak jest to, że mimo, że ta sztuka się nam nie podoba, to nie możemy trzasnąć drzwiami i opuścić tego teatru. Zatem obserwujmy bacznie bieg wydarzeń i starajmy się zachować nieco zdrowego rozsądku.

Gdy dowiedziałem się o aferze hazardowej, nad którą pracował Mariusz Kamiński z Centralnego Biura Antykorupcyjnego, zrozumiałem po raz kolejny, że partia, która zdobyła władzę, traci mit nieskazitelności. Znowu potwierdza się to, że władza deprawuje ludzi, nawet tych, którzy jeszcze niedawno głosili hasła uczciwości i przejrzystości. Mało tego, okazuje się, że pani minister Julia Pitera, specjalny pełnomocnik rządu do walki z korupcją, staje się nikomu i do niczego nieprzydatną atrapą. Do czasu, gdy pani Pitera tropiła ludzi poprzedniego rządu za zniszczonego laptopa czy rower treningowy zakupiony za pieniądze podatników, to wszystko było w porządku. Gdy jednak zaczęły być ujawniane przez prasę niejasne sprawy finansowania kampanii wyborczej z udziałem Palikota czy bezpłatnego użytkownika potężnej rezydencji przez ministra Grasia, to pani minister kwitowała to stwierdzeniami „sprawdzamy to”, „monitorujemy to”. Miara się przebrała, gdy okazało się, że ludzie z najbliższego otoczenia premiera są zamieszani w aferę hazardową, a teraz jeszcze zawiązała się korupcja w stoczniach. Cała prawda premier już zwolnił z funkcji ministrów kilku swoich kolegów, ale póki co żadna krzywda im się nie stała. Panowie wracają do Sejmu i pod ochroną immunitetu będą pobierali wysokie diety. Mało tego, okazuje się, że przez kilka miesięcy do tych tantiem wynoszących 12,5 tys. zł miesięcznie będą mieli dopłaty po kilka tysięcy złotych. Takie dodatkowe wyrównania otrzymają byli ministrowie Schetyna, Czumna i Drzewiecki.

Jednak nie podoba mi się też, gdy ktoś wydawałoby się bezstronny i apolityczny, bo taki powinien być szef CBA, wychodzi z sądu, w którym przedstawiono mu zarzuty, z rękami w słynnym geście zwycięstwa. Dobrze, że nie pokazał jeszcze gestu Władysława Kozakiewicza znanego z olimpiady w Moskwie. Widać z tego wyraźnie, że nie chodzi tu o bezstronne tropienie przestępców dokonujących korupcji, ale o rozgrywkę polityczną pomiędzy dwoma partiami. Mariusz Kamiński dał wyraźnie do zrozumienia, że to on był górą w tym starciu, a co za tym idzie także partia, z której się wywodzi, czyli PiS. Nie byłbym tego taki pewien, bo ludzie przyglądający się z uwagą temu starciu jeszcze gigantów politycznych i coraz bardziej są nim zmęczeni, tęskniąc za normalnymi fachowcami przy władzy, którzy będą racjonalnie rządzić w interesie społecznym, a nie ciągle żreć się o to, kto teraz, a kto potem będzie przy żłobie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Jedynkowe Przed-szkole (57) 9.30 Koszmarne Karolek: Halloween Koszmarne Karolka (5) 9.45 Małe zoo Lucy II: Leśny potwór (20) 9.55 Bunio i Kimba: Ogródowa orkiestra (17) 10.05 Powrót do przyszłości: Żeglarze Układu Słonecznego (10) 10.30 Teleskopy 11.05 Kuchnia z Okrasą: Fasola z doliny Dunajca 11.25 Podróżnik: Mendoza 11.45 ZUS dla ciebie 11.50 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (1366) 13.05 Klan (4754) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1889) – teleturniej muzyczny 14.00 Dookoła świata z Tippi (6/6): Tippi i grizzoli – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) 14.30 Errata do biografii: Jerzy Braun 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Ranczo (46): Dzieci śmieci – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4546) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4547) 17.00 Tele-express 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1755) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1367) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1890) – teleturniej muzyczny 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (31) 19.00 Wieczorynka: Kacper: Żagłówka Tygrysa (9) – serial animowany produkcji angielskiej (1994) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Wyspa Harpera (8) – thriller produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.20 Wysokie napięcie: Ukłany – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: John Frankenheimer; wyk.: Ben Affleck, Gary Sinise, Charlize Theron, Denis Farina (dozwolone od lat 16) 23.10 Bronisław Wildstein przedstawia 23.45 Kino nocnych marek: Zbrodnia w moim domu – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Rob Malenfant; wyk.: Barbara Niven, Gary Hudson, Lisa Zane (dozwolone od lat 16) 1.20 Notacje: Bogdan Paprocki. Grupa rewer-sów 1.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Teleskopy 6.45 Kościół, który łączy – reportaż 7.15 Cmentarze świata: Meksyk 7.50 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (3/48): Długa noc 8.10 Barwy szczęścia (146) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Moja rodzinka (6/34) 11.35 Cogito: Rozbity Kamień – film dokumentalny 12.25 Cogito: Dowódz AK: „Torwid” – gen. bryg. Michał Karaszewicz-Tokarzewski 12.55 Cogito: W oku cyklonu: Scenariusz katastrofy (3) 14.00 Córki McLeoda (131): Szczerze lub wyzwanie 14.55 Fort Boyard – reality show 15.55 Dla niesłyszących: M jak miłość (691) 16.50 MASH (26/147) 17.30 Program lokalny 18.00 Koło fortuny (129) 18.30 Złotopolscy (1073): Sklep jak marzenie 19.05 Gilotyna (8) (również w TVP HD) 19.35 Soc według Szpota: Nadzieja jest matką głupich – cykl dokumentalny 19.45 Gustaw Holoubek: nie tylko o teatrze (4) 20.05 Barwy szczęścia (327) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (692) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (447) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Sylvia – film biograficzny produkcji angielskiej (2003); reż.: Christine Jeffs; wyk.: Daniel Craig, Jared

Harris, Gwyneth Paltrow (dozwolone od lat 16) 1.20 Kocham kino na bis: Blizny przeszłości – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Billy Bob Thornton; wyk.: Billy Bob Thornton, Dwight Yoakam, J.T. Walsh (dozwolone od lat 16) 3.35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Domisie: Leśna wycieczka 9.25 Moliki książkowe – magazyn 9.35 Magazyn Medyczny: Jod a zdrowie człowieka 9.50 Światowiec 10.15 Rozmowy na temat... 10.25 Podziemia Polski: O duchu Bielucha i pięknej Halinie 10.50 U Pana Boga w ogródku (7/8) 11.30 Plebania (1361) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1739) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (136) 13.30 Warto rozmawiać 14.20 Unibet I Liga piłki nożnej: Widzew Łódź–Znicz Pruszków 16.00 Piosenki z FAMY 16.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (82): Mały Indianin 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie: Leśna wycieczka 17.45 Moliki książkowe 17.55 Magazyn przechodnia: Wymowność 18.10 Podziemia Polski: O duchu Bielucha i pięknej Halinie 18.35 Za zamkniętymi drzwiami: Metro (3) 18.50 Plebania (1361) 19.15 Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierz-bami (1): Nowi przyjaciele krecika 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Klan (1739) 20.45 Miejsca Przekłete 21.10 Barwy szczęścia (137) 21.40 Nasz reportaż: Włóczykij 2009 22.05 Sprint przez historię Przemysław Babiarski 22.30 Saga rodów: Ród Gerlachów 22.45 Studio Polonia 22.55 Magazyn przechodnia: Wymowność 23.10 Warto rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.12 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Morze Czerwone (25) 0.35 Magazyn Medyczny: Jod a zdrowie człowieka 0.50 Plebania (1361) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

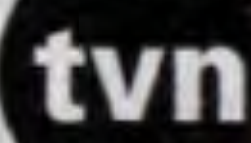
6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.16, 6.38, 6.46, 7.07, 7.16, 7.36, 8.15, 8.34, 9.21, 9.35, 9.50, 10.55) 6.10 Pogoda (również 6.20, 6.36, 6.55, 7.35, 8.58, 9.07, 9.47, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.42, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.25, 6.52, 7.20, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.10, 10.00, 10.45) 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.54 Co warto wiedzieć 9.39 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.34 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Bhutan – narodziny demokracji – film dok.



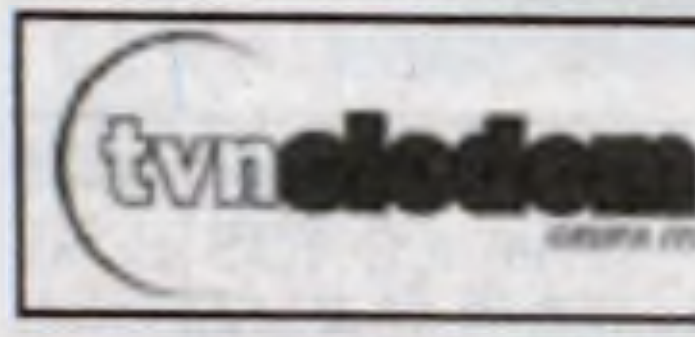
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina za-

stępca plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45 Ostry dyżur 13 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 W stronę słońca – thriller USA (2005) 22.00 Lotto 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial krym. 0.10 Sztorm stulecia (3/3) – thriller Kanada-USA (1999) 2.05 Nagroda gwarantowana 3.05 Tajemnice losu



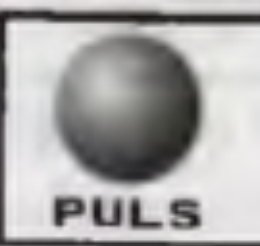
5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej 21.30 39 i pół – serial kom. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Californication 2 – serial komed. 0.50 Superwizjer 1.25 Uwaga! 1.45 Nocne granie 3.05 Rozmowy w toku



6.05 Na Wspólnej – serial 6.35 Inwazja – serial s.f. 7.35 B jak Brzydula – telenowela 8.35 Kobra – oddział specjalny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (24. ost.) 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Inwazja – serial s.f. 15.20 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.50 B jak Brzydula – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (1/24) 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial 20.05 Yakuzi – film sens. USA-Japonia (1975) 22.20 Amerykański ninja 4 – film sens. USA (1990) 0.30 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 VIP 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Bierz forsę i w nogi – komedia kryminalna USA (1969) 21.50 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 22.50 Mesjasz: W otchłani (2/2) – kryminal USA-Wlk. Brytania (2005) 0.45 mała Czarna 1.45 Caribe – film przyg. Kanada (1987) 3.25 Run DMC: Live at Montreux



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Tak jest świat 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Baśnie z 1001 nocy (2/2) – baśń filmowa USA (2000) 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Medium – serial 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesoło

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE SANDACZE

Za najlepsze miesiące do połowu sandacza, zwanego niekiedy sendaczem, sandałem lub sędacem, uchodzą czerwiec, wrzesień i październik. Czerwiec, to pierwszy miesiąc kiedy sandacza można łowić po jego okresie ochronnym. A wrzesień i październik to okres intensywnego żerowania tej ryby przed zbliżającą się zimą. Sandacz, należący do ryb okoniowatych, jest rybą drapieżną. Nie sieje jednak takiego spustoszenia jak młot, który masowo żywi się ikra, niekiedy bardzo cennych gatunków. Sandacz pożera zwykle mało wartościową drobnicę. Jest rybą ciemnobłądną, dlatego najchętniej trzyma się blisko dna, a wieczorami i nocą podchodzi pod powierzchnię w poszukiwaniu żeru. Początkowo ryba ta odżywia się planktonem i przydenną fauną. Dopiero pod koniec pierwszego roku życia zaczyna polować na małe rybki. Jest rybą cenną zarówno dla wędkarzy (jego mięso jest niezwykle delikatne i wyborne w smaku), ale również dla rybostanu (pełni rolę swoistego inspektora sanitarnego, gdyż czyści wodę z chorych bądź świeżo śniętych ryb). Poluje głównie na jazgarze, małe okonie, ale nie gardzi też żabami, pijawkami czy ślimakami. Podobnie jak okoń, ma skłonność do kanibalizmu, czyli pożerania małych przedstawicieli swojego gatunku.

Sandacza można łowić zarówno metodą gruntową jak i na spinning. Łowiąc na żywcza warto pamiętać, że sandacz ma stosunkowo wąski przełyk, dlatego wybieramy rybki niewielkie, na przykład jazgarze czy ukleki. Przy połowie na spinning najlepiej sprawdzają się małe błyski wahadłowe. Niektórzy zamiast blach do spinningowania używają filetów z uklei. Czy się sprawdzają? Nie wiem, nie próbowałem. Niezależnie od metody, jaką łowimy, nie warto stosować metalowych przypónów asekurujących przed atakiem szczupaka. Sandacze są dość ostrożne i taki przypón może je skutecznie zniechęcić. Wystarczy przypóny kevlarowe, które skutecznie chronią przed utratą błyski czy woblera w paszczy tej ryby.

Sandacz atakuje przynętę zarówno wtedy, gdy ta odrywa się od dna, jak i wtedy, gdy na dno opada. Brania nie są tak zdecydowane jak u szczupaka. Gdy przynętą jest żywiec, sandacz zazwyczaj najpierw bierze przynętę do pyska i odchodzi z nią kawałek dalej. Później polyka przynętę z haczykiem i zaczyna odpływać – dopiero wtedy powinniśmy zacinać. Z uwagi na charakter brań tej ryby warto pamiętać, aby na kołowrotku zostawić otwarty kabłąk (chyba, że mamy możliwość całkowitego zwolnienia hamulca), by w trakcie pierwszego etapu brania ryba nie wyczuła oporu naszego sprzętu. Z tego też powodu, niektórzy wędkarze łowią sandacze metodą na żywcza, wysnuwając kilka metrów żyłki i układają ją luźno w zwojach na trawie.

Zaciętego sandacza ładuje się za pomocą podbieraka. Unikajmy podbierania go ręką. Jego drobne i ostre łuski, mocno osadzone w skórze, mogą nas łatwo pokaleczyć. Przekonałem się o tym pomagając kiedyś koledze odebrać ładnego sandacza.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NIE STRASZYĆ FOTORADARAMI

Lech Kaczyński na pewno nie jest „prezydentem wszystkich Polaków”, niemniej trudno mu odmówić instynktu państwowca troszczącego się o interesy wszystkich zamieszkałych pomiędzy Bałtykiem a Tatrami. Najnowszym tego przejawem jest orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego, który uznał rację Prezydenta RP po zawetowaniu przezeń tzw. ustawy fotoradarowej. Oto bowiem rządzący Polską w 2009 roku uznali, że w trosce o dodatkowe wpływy budżetowe na drogach ustawi się jeszcze więcej niż do tej pory masztów z fotoradarami rejestrującymi naruszenie obowiązującej prędkości, a obsługujący je Główny Inspektor Nadzoru Drogowego nakładać będzie – z klauzulą natychmiastowej wykonalności – grzywnę pieniężną oraz odpowiednią ilość punktów karnych. Od kary – ale już po zapłaceniu – odwołać by się można tylko do Sądu Administracyjnego w Warszawie, który jednak nie mógłby rozpatrywać okoliczności łagodzących. Czyli byłoby jak w przedwojennym wierszu Władysława Broniewskiego „na rogu stoi policjant, nad policjantem Bóg”. Na szczęście nie będzie. Trybunał Konstytucyjny podzielił wątpliwości Prezydenta RP, także te dotyczące możliwości sprzedaży – w celu wyegzekwowania grzywny – samochodu, którego kierowca popełnił wykroczenie, nawet jeżeli ten samochód nie jest własnością tego kierowcy. W tym przypadku właściciel nie mógłby się odwołać w sprawie zajęcia auta.

To wprawdzie dopiero druga, ale jakże spektakularna wygrana obecnego Prezydenta RP w Trybunale Konstytucyjnym. Jako prawnik z wykształcenia Lech Kaczyński znakomicie rozumie, czym może grozić naruszenie demokratycznych zasad państwa prawa, tym bardziej, że wywodzi się z formacji politycznej, która przybrała sobie w nazwie zarówno prawo, jak i sprawiedliwość. Niby brak drogi odwoławczej nie jest niczym nowym w polskim prawie, bowiem od lat funkcjonuje ustawa o zwrocie zabranych przed laty przez Polskę Ludową dóbr tzw. martwej ręki – czyli kościelnych – z majątku poszczególnych gmin i droga odwoławcza jest w tym przypadku identyczna jak w wierszu Broniewskiego. Co ciekawe mimo ogromnych zasobów gruntów we władaniu Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, do zwrotu przekazywane są przede wszystkim najbardziej atrakcyjne ziemie w największych polskich miastach. Mniemać można, że i w wypadku przymusowej sprzedaży samochodów, których kierowcy przekroczyli prędkość Główny Inspektor Nadzoru Drogowego nie interesowałby się „maluchami”, w których sztywność nadwozia zapewniają kilogramy szpachli, lecz wypasionymi „furami” od założymy – 200 000 PLN wzwyż. Rzecz jasna byłyby one sprzedawane na przetargach, o terminach których wiedzieliby jednak wyłącznie „krewni i znajomi Królika” – jak powiada Kubuś Puchatek. A na przetargach – wmawia się nam od lat 20 – cena jest taka, jaką ktoś zechce zapłacić...

Na szczęście nie będzie kolejnego Głównego Inspektora w strukturach państwa, pieniądze od kierowców naruszających przepisy nie popłyną szerokim strumieniem do krajowego budżetu, co jednak nie oznacza, iż nie ma problemu. Ustawa fotoradarowa miała na celu skuteczniejszą walkę z plagą przekroczeń prędkości na polskich drogach, ale ponieważ nasi P.T. Parlamentarzyści wyprodukowali kolejny bubel prawny, słusznie trafiła do kosza. Na pewno będzie z większą pieczołowitością pisana od nowa. Co wcale nie oznacza, iż po jej ponownym uchwaleniu na drogach będzie bezpieczniej. Nie będzie, bo bezpieczeństwo w ruchu drogowym nie zależy od ilości fotoradarów, ani od tego czy światła w samochodzie palą się przez rok cały czy tylko w określone miesiące. Bezpieczeństwo zależy od wielu czynników m.in. stanu dróg, które w Polsce nadal przypominają raczej trakty do poruszania się furmankami konnymi.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Domisie: Krzykacze – program dla dzieci 9.25 Strażnicy Dobrej Nowiny: Właściwy wybór (9) 10.00 Tam i z powrotem: Pies w piwnicy (17) – serial produkcji australijskiej (2003) 10.30 Teleskopy 11.05 Między mamami (40) – magazyn 11.25 Wizje przyszłości (6) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko – reporter – magazyn 12.40 Plebania (1367) – telenowela produkcji TVP 13.05 Klan (1755) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1890) – teleturniej muzyczny 14.00 Dotknij życia: Droga Krzyżowa: Chusta Weroniki; reż.: Patrik Yoka, Jan Komasa, Jarosław Sztandera 14.30 Raj – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Przysłań (5/13): Spóźnieni kochankowie – serial produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4548) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4549) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1756) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1368) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1891) – teleturniej muzyczny 18.55 Gotowi na ślub – kulis (32) 19.00 Wieczorynka: Kraina Elfów: Falszywy tort urodzinowy (7) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.10 Wieczorynka: Pocoyo: Czkawka (23) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Przysłań (6/13): Krokodyl – serial produkcji TVP 21.25 Okruchy życia: Smak zdrady – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Timothy Bond; wyk.: Alexandra Paul, Corey Sevier, J.C. MacKenzie (dozwolone od lat 16) 23.05 Na tropie – magazyn śledczy (dozwolone od lat 16) 23.35 Na własne oczy: Spotkanie po latach: Dr Anatolij Kaspirowski – film dokumentalny; reż.: Halina Aczkasowa 0.35 Kino nocnych marków: Twardziel – film fabularny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Detlev Buck; wyk.: Jenny Elvers, David Kross, Erhan Emre 2.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Teleskopy 6.45 Znaki czasu – magazyn 7.15 Cmentarze świata: Nowy Jork 7.50 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (4/48): On nie istnieje 8.10 Barwy szczęścia (147) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Gilotyna (7) – teleturniej 11.35 Cogito: W duchu i w prawdzie – film dokumentalny 12.20 Cogito: Cysterski szlak: Panny na Trzebnicy – cykl reportaży 12.45 Cogito: Odcłania Pacyfiku (3) 13.50 Miss Polonia 2009 – widowisko rozrywkowe 15.55 Dla niesłyszących: M jak miłość (692) – serial produkcji TVP 16.50 MASH (27/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Wajrak na tropie: Żubr król łąk i puszczy (2) – cykl dokumentalny 19.00 Dzieciaki górą (41) – teleturniej 19.30 Rozmowy istotne: Zbigniew Zapasiewicz 20.05 Barwy szczęścia (328) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (103) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.40 Warto rozmawiać 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas VII (10/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006) (dozwolone od lat 16)

0.20 Czy świat oszalał?: Kiedy zajdzie księżyc – film dok. produkcji duńskiej (2007) 1.05 Dr House (103) (dozwolone od lat 16) 1.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Jedyneczka: Przysłań 9.25 Laboratorium XXI wieku (62) 9.45 Schudnij 10.05 Za zamkniętymi drzwiami: Metro (3) 10.15 Magazyn przechodnia: Wymowność 10.30 Afisz 10.55 Polska z bocznej drogi: Sarmacka ars moriendi 11.10 Zaprośzenie: Płynię Lina do Olsztyna 11.30 Plebania (1362) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1740) 12.35 Miejsca Przekłete 13.00 Barwy szczęścia (137) 13.30 Tomasz Lis na żywo 14.25 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (4) 15.15 Sprint przez historię Przemysław Babiara 15.40 Nasz reportaż: Włoczek 2009 16.10 Spróbujmy razem: Olimpiady specjalne 16.35 Saga rodów: Ród Gerlachów 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyneczka: Przysłań 17.40 Pegaz 18.05 Polska z bocznej drogi: Sarmacka ars moriendi 18.20 Dzika Polska: Tańczyć jak żurawie 18.50 Plebania (1362) 19.15 Dobranocka: Noddy (85): Noddy i śmieszne zdjęcia 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Klan (1740) 20.45 Tydzień Polski – magazyn 21.15 Łączy nas Polska: Zaolzie 21.35 Barwy szczęścia (138) 22.05 Grupy oporu 22.55 Zrób to (17) 23.05 Tomasz Lis na żywo 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Dzika Polska: Tańczyć jak żurawie 0.40 Gwiazdy opolskich kabaretów: Jerzy Kryszak 0.50 Plebania (1362) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również: 6.16, 6.36, 6.46, 7.05, 7.16, 7.36, 8.15, 8.34, 9.21, 9.35, 9.50, 10.55) 6.10 Pogoda (również 6.20, 6.35, 6.55, 7.35, 8.55, 9.07, 9.47, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.42, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również: 6.52, 7.20, 8.22) 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka (również: 9.10, 10.00, 10.45) 8.45 W ciepłym mieście 8.50 Co warto wiedzieć 9.39 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 MOPS – mosty pomocy 18.10 Tuba 18.35 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.05 Magazyn medyczny 19.20 W ciepłym mieście 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.34 Plus minus 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 W cieniu wielkiej dyplomacji – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 9.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obczy-

jowy 14.45 Ostry dyżur 13 – serial obyczajowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich 20.30 Wieczny student – komedia romantyczna Niemcy-USA (2002) (22.00 Lotto) 22.30 Noc w mieście – komedia przyg. USA (1987) 0.35 Nagroda gwarantowana 2.00 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. produkcji polskiej 21.30 Naznaczony – serial sens. 22.30 Ring – horror USA-Japonia (2002) 0.50 Szymon Majewski Show 1.50 Uwaga! 2.10 Nocne granie 2.30 Rozmowy w toku

tvniedom

6.05 Na Wspólnej – serial obycz. 6.35 Inwazja (ost.) – serial s.f. 7.35 B jak Brzydula – telenowela 8.40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (1/24) 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Inwazja – serial s.f. 15.20 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.50 B jak Brzydula – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 20.05 Wszystko jest iluminacją – komediodramat USA (2005) 22.15 Odcleń ląd – film s.f. Wik. Brytania (1981) 0.35 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 KINOmaniaK 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Wybraniec śmierci – film sens. USA (1990) 21.55 Moje ja – thriller Wik. Brytania-USA (2003) 23.50 Rajdowe Mistrzostwa Świata 0.50 mała Czarna 1.50 Mesjasz: W otchłani (2/2) – kryminal USA-Wik. Brytania (2005)

PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzęta 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykle rzeczy – niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Golo i wesoło 22.30 Wojsownicy wszech czasów 23.30 Najniebezpieczniejszy zawód świata 0.30 Golo i wesoło

MISS NOWEJ HUTY – XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się na początku 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.



Siedemnastą kandydatką do tytułu miss jest Joanna Łachtaj, absolwentka Wydziału Inżynierii Produkcji i Energetyki Uniwersytetu Rolniczego. Uzyskała tytuł magistra technik komputerowych w gospodarce żywnościowej. Wybrała studia na tej uczelni ponieważ zapewniał bogaty program i wszechstronność nabytych na nim umiejętności: pozyskiwanie alternatywnych źródeł energii, planowanie infrastruktury technicznej obszarów oraz wykorzystywanie technik komputerowych przy produkcji żywności to tylko przykłady. Jako nasto-

latka bardzo dużo udzielała się artystycznie: malarstwo, rzeźba, rysunek, itd. Wiele jej prac zdobyło nagrody lub wyróżnienia, myślała nawet o szkole artystycznej. Jako nastolatka brała udział w pokazach tańca klasycznego. Na studiach należała do sekcji siatkarskiej. Zdobyla wówczas także tytuł wicemiss uniwersytetu. Aktywnie uczestniczyła w ruchu studenckim. Uwielbia podróżować, poznawać nowych ludzi i kultury. Miała możliwość organizowania imprez w celach integracyjnych. Fascynuje ją architektura oraz dekoracja wnętrz. Wolny czas poświęca znajomym (lubi towarzyszyć), wspólnym wyjazdom nad morze, w góry, uwielbia pływać, jeździć na nartach i desce. Słucha bardzo dużo muzyki, jej rodzaj zależy od nastroju: począwszy od Il Divo (włoski śpiewak operowy), przez taneczne rytmy muzyki greckiej, rmb do magicznych setów granych przez Armin van Buuren'a. Stara się śledzić to co dzieje się na scenie politycznej. Jest sceptyczna co do roli wielu polityków, uważa bowiem, że zapominają o służeńiu ludziom, a jedynie się spierają lub wspierają... „kołosów”. Według Joanny w większości dzielnic naszego miasta brakuje obiektów na zewnątrz, na których spotykałaby się młodzież. Normą powinno być boisko do koszykówki lub siatkówki. Jest teraz akurat klimat do tych gier zespołowych. Jej ulubione: potrawa – pistacje, orzechy nerkowca; sportowiec – Tomasz Adamek, pisarz (poeta) – Dan Brown; piosenkarz – Beyonce, kraj (poza Polską) – Chorwacja. (mp)

Prawnik radzi

SPRZEDAŻ MIESZKANIA NABYTEGO W DAROWIZNIE

W tym roku rodzice przepisali na mnie mieszkanie (aktem darowizny). Czy muszę się zameldować w tym mieszkaniu, aby nie płacić podatku przy jego sprzedaży?

Nie. Zameldowanie w mieszkaniu nabytym w 2009 r. nie ma wpływu na uniknięcie zapłaty podatku od przychodu z jego sprzedaży. Z przychodem ze zbycia nieruchomości mamy do czynienia w przypadku, gdy do jej zbycia dochodzi przed upływem pięciu lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym nastąpiło nabycie lub wybudowanie. Natomiast jeżeli do sprzedaży dochodzi po tym czasie, nie ma przychodu dla celów podatkowych. Zbywając zatem mieszkanie po upływie 5 lat, podatnik nie zapłaci podatku. W praktyce uniknąć zapłaty tego podatku można również w sytuacji, gdy do zbycia dochodzi przed upływem wskazanego okresu. Uzależnione jest to od momentu nabycia zbywanej nieruchomości. Przykładowo dla tych nabytych w latach 2007-2008 ustawodawca przewidział zwolnienie od podatku potocznie nazywane ulgą meldunkową. Aby z niej skorzystać, podatnik musi być zameldowany w budynku (lokalu) mieszkalnym na pobyt stały przez okres nie krótszy niż 12 miesięcy przed datą zbycia. Zwolnienie to jednak nie ma zastosowania do Czytelnika z uwagi na fakt, że nie nabył on mieszkania we wskazanych latach. Podatnik nabył lokal w 2009 r. Zbywając go będzie mógł zastosować zwolnienie od podatku określone w art. 21 ust. 1 pkt 131 ustawy o pdof. W tym celu dochód ze zbycia mieszkania musi być wydatkowany, nie później niż w okresie dwóch lat od końca roku podatkowego, w którym nastąpiło odpłatne zbycie, na własne cele mieszkaniowe. Cele te określone są w art. 21 ust. 25 ustawy o pdof. Przykładowo za wydatki takie uważa się wydatki poniesione na: ♦ nabycie budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego stanowiącego odrębną nieruchomość, ♦ budowę, rozbudowę, nadbudowę, przebudowę lub remont własnego budynku mieszkalnego, jego części lub własnego lokalu mieszkalnego. Tak więc podatnik uniknie płacenia podatku przy sprzedaży mieszkania nabytego w formie darowizny w 2009 r., jeżeli: ♦ do nabytego zbycia dojdzie w 2015 r. lub później – wówczas nie powstanie przychód, albo ♦ sprzeda je przed 2015 r., ale dochód ze zbycia wydatkuje w całości na cele mieszkaniowe określone w art. 21 ust. 25 ustawy o pdof. (sp)

TVP1

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 I kudłate 9.10 Dłaczego? Po co? Jak? (6) 9.30 Tropicieli zagadek: Pogromcy szkodników (9) 10.00 Fantaghiro: Czarna chmura (9) 10.30 Teleszkupy 11.05 Cztery koła ratunkowe 11.25 Zwierzęta w niebezpieczeństwie (3/7) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Europa bez miedzy 12.40 Plebania (1368) 13.05 Klan (1756) 13.35 Jaka to melodia? (1891) 14.00 Dotknij życia: Przeszczep 14.30 My Wy Oni 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Londyńczycy II (7/16) 16.05 Moda na sukces (4550) 16.30 Moda na sukces (4551) 17.00 Telexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1757) 18.00 Plebania (1369) 18.30 Jaka to melodia? (1892) 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (33) 19.00 Wieczorynka: Hallo, tu Hania!; Wiewiórka Cyryl (6) 19.10 Wieczorynka: Bouli: Do boju, drużyno! (7) – serial produkcji francuskiej (2006) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Maroka – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Londyńczycy II (8/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.05 Zagubieni 5 (8) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 22.50 Koniec końców – magazyn 23.30 Partnerzy – film akcji produkcji kanadyjskiej (2002); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Armand Assante, Mpho Koaho, Joseph Scorn (dozwolone od lat 16) 1.05 Kino nocnych marków: O Angliki, który wszedł na wzgórze, a zszedł z góry – film fabularny produkcji angielskiej (1995); reż.: Christopher Monger; wyk.: Hugh Grant, Tara Fitzgerald, Colm Meaney 2.45 Zakończenie dnia

TVP2

6.30 Teleszkupy 7.00 Cmentarze świata: Nowy Orlean 7.35 Dwójka Dzieciom: Bibi Blocksberg (20/26): Zaczarowany Wielbłąd 8.10 Barwy szczęścia (148) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Gilotyna (8) – teleturniej 11.30 Cogito: Jacky od zadań specjalnych 12.05 Cogito: Rok Obrzędowy: Złote moce i święci 12.45 Cogito: Tajemnicza ryba kobudai – film dokumentalny produkcji japońskiej (2006) 13.40 Caracas – film animowany; reż.: Anna Błaszczak 14.00 Córki McLeoda (132): Król i ja 14.50 Laskowik & Malicki Niedziela Wczoraj (5) 15.50 Egzamin z życia (17) 16.50 MASH (28/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Wojciech Ceirowski – boso przez świat: Rozum 19.00 Dzieciaki górą (42) – teleturniej 19.35 Siedem Grzechów Głównych po góralsku (5): Pijaństwo – widowisko kameralne 20.05 Barwy szczęścia (329) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (104) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.40 Tancerze (16) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 22.30 Tancerze – kulisy (16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Trzeci Oficer (8) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 0.25 Oczy Angeli (9/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1.15 Dr House (104) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 2.05 Wczoraj artystyczny: Międzynarodowy Festiwal Wroclavia Cantans (Wrocław 2007): RIAS Kammerchor „Miłość i natura” (muzyka chóralna XIX wieku) – koncert 3.05 Zakończenie dnia

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Budzik: Rudy 9.25 Orliki gola 9.40 Raj – magazyn 10.10 Made in Poland 10.35 Forma i przestrzeń 11.05 Wajrak na tropie: Żubr król łak i puszczy (2) 11.30 Plebania (1363) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1741) 12.35 Tydzień Polski 13.05 Łączy nas Polska: Zaolzie 13.20 Barwy szczęścia (138) 13.50 Grupy oporu 14.40 Laboratorium XXI wieku (62) – magazyn 15.00 Bronisław Wildstein przedstawia 15.35 Wokół toru 16.00 Raj 16.30 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Morze Czerwone (25) 17.00 Telexpress 17.15 Budzik: Rudy 17.40 Bajkonur, czyli w świecie książek dla dzieci: Mama mu sprząta (71) 17.55 Forma i przestrzeń 18.25 Wajrak na tropie: Żubr król łak i puszczy (2) 18.50 Plebania (1363) 19.15 Dobranocka: Bolek i Lolek: Robinson 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Klan (1741) – telenowela produkcji TVP 20.45 Z daleka, a z bliska 21.25 Pitbull (9) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 22.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.05 Zniwolonny Teatr: Kresy Wschodnie – film dokumentalny; reż.: Tomasz Drozdowicz, Maria Nockowska 23.30 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 0.05 Serwis Info Wczoraj 0.15 Pogoda Info 0.20 Wajrak na tropie: Żubr król łak i puszczy (2) 0.50 Plebania (1363) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.56 Poranek TVP Info 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.15, 9.20, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.09 Pogoda (również 6.25, 6.49, 7.08, 7.25, 8.22, 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.11 Przegląd prasy (również 6.18, 6.51, 7.10, 7.17, 7.38, 8.25, 8.40, 9.17, 9.48) 6.52 Info traffic 7.15 Info traffic 7.45 Kronika. pogoda 8.01 Gość poranka 8.15 Info traffic 8.17 Przegląd portali internetowych 8.35 Korespondent TVP o poranku 8.45 Pod Tatrami 9.10 Korespondent TVP o poranku 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.11 Info dzień 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.10 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Magazyn medyczny 17.05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Podglądacze 18.10 Kundel bury i kocury 18.40 Pora dla seniora 19.00 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 19.20 Pod Tatrami 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.48 Patrol 0.06 Wiara pod kontrolą – religie w Chinach – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz.

14.45 Ostry dyżur 13 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial krym. 21.00 Misja na Marsa – film s.f. USA (2000) (22.00 Lotto) 23.25 Amber Frey – świadek oskarżenia – dramat kryminalny USA (2005) 1.15 Nagroda gwarantowana

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Red Eye – thriller USA (2005) 23.15 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 0.15 Multikino 0.40 Uwaga! 1.00 Nocne granie 2.20 Rozmowy w toku 3.15 Nic straconego

tvn śledczy

6.05 Na Wspólnej – serial obycz. 6.35 Inwazja – serial s.f. 7.35 B jak Brzydula – telenowela 8.40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 15.50 B jak Brzydula – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Teoria wielkiego podrywu – serial 20.05 Czas zabijania – film sens. USA (1996) 23.05 Odwróćni – serial sens. Polska 0.10 Żyłeta – film s.f. USA (1996) 2.00 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.55 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.55 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 Dekoratornia 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Biały Kruk – kryminal USA (1998) 21.55 Hole in the Wall 23.00 Caribe – film przyg. Kanada (1987) 0.50 mała Czarna 1.50 Montreux Year 2005

PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.30 Test na Super Mamę 20.30 Debbie zmienia wnętrza 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 22.30 Dyżur 23.00 Szpital – nagłe przypadki 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Goło i wesoło

Wieczory wspomnień w hutniczym oddziale PTTK

TO BYŁY PIĘKNE DNI

Oddział PTTK przy ArcelorMittal Poland SA (dawniej HTS) w Krakowie zaprasza na wznowione jesienno-zimowe turystyczne spotkania przy kawie i ciastkach. „I wieczór wspomnień” odbędzie się w środę 21 października br. o godz. 17.00 w budynku DMR (wejście od podwórka) na os. Stalowym. Tematem spotkań będą wspomnienia hutników, uczestników wyprawy w góry Bułgarii,

a Władysław Rospondek pokaże prze-zrocza (Góry Rylskie, Rylski Monastyr, nad Morzem Czarnym, Warna i inne). „II wieczór wspomnień” i pokaz prze-zroczy (m.in. W. Tarnowo, Sozopol) odbędzie się w środę 18 listopada br. o godz. 17.00 (również w Oddziale PTTK na os. Stalowym). Organizatorzy zachęcają do uczestnictwa. Wstęp wolny. (f)

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 17)

- TANIO 3,5 ha Gołcza Żarnowica, www.garret.pl <http://www.garret.pl/> (12)642-59-10.
- TAPICER. 784-00-92-92.
- TRANSPORT, wykopy, wyburzenia drogi, piasek zasypowy, kamień, czarnoziem. 604-966-657.
- TYSIĄCCECIA, bardzo ładne trzypokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl.
- WYCIĄŻE, domek letniskowy z nr na działce budowlanej, 23 ary.

509-954-354, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.

- WZGÓRZA 52 m². (12)642-59-10 www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
- ZAMIENIE 2-pokojowe na większe na Boh. Września. 660-048-833.
- ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 0501-932-679.
- ZIELONE, Słoneczne, Na Wzgórzach, dwupokojowe, sprzeda garret.pl. (12)642-59-10.
- ZŁOTEGO Wieku trzypokojowe, 296 000. (12)649-74-17, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
- ZŁOTEGO gospodarko, dom + 2,19 ha, sprzeda garret.pl. (12)642-59-10.
- 2-POKOJOWE 1100+opłaty. 0502-907-336.

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19

E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl

www.smmistrzejowicepolsnoc.pl

Od 17 września szukamy
ukochanej kotki
„LADY”

biało-czarna, może być w ciąży,
czarne plamy wokół „ust”.
Prosimy o pomoc.
NAGRODA 200 ZŁ.
Zaginęła na Centrum C1.
☎ 517-879-445

RADIO-TAXI
196-28
LAJKONIK

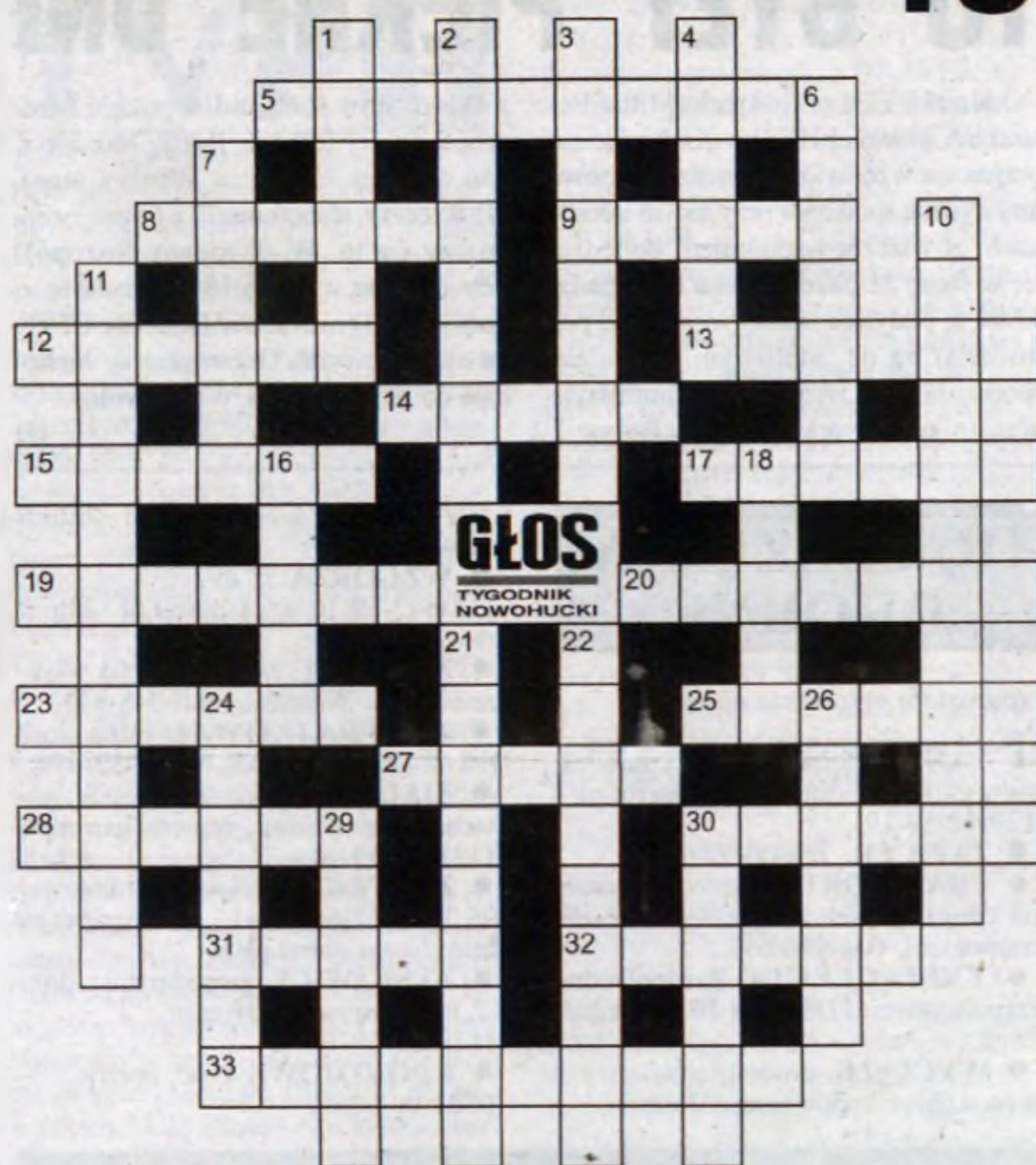
KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

USŁUGI INFORMATYCZNE

TANIE STRONY
INTERNETOWE

tel. 0607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl



GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. bezkompromisowość i stanowczość, 8. rosyjski arcy mistrz szachowy, 9. rumuński samochód osobowy, 12. pospolity gryzoń, 13. generał spod Monte Cassino, 14. pęcherzyk od oparzenia, 15. spławia drewno rzeką, 17. melodia z zegara, 19. wilgotny, tropikalny las, 20. klinga lub płonąca żagiew, 23. chroniony ptak ciemistych krzewów, 25. uzdrowisko w Beskidzie Niskim nad Ropą, 27. alkaloid w herbacie, 28. wafel przekładany kremem, 30. choroba nerek, 31. główna tętnica, 32. koncha, 33. grupa przypadkowo zebranych ludzi lub rzeczy.

PIONOWO: 1. postać z horrorów, 2. brat Waligóry, 3. obóz koncentracyjny pod Lublinem, 4. fantazja, pozór, złudzenie, 6. zakole, 7. faraon z „Faraona”, 10. premier w PRL (1947–52, 1954–70), 11. nałóg, 16. potocznie umowa o pracę, 18. nieużytki rolne, 21. najstojniejsza królowa Egiptu, 22. dolna część budowli, 24. wyprawia skóry, 26. nadaje się na złom, 29. siła towarzysząca ruchowi, 30. siedlisko hazardu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 4 listopada 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 5. inwentarz, 8. trumna, 9. umizgi, 12. jagnię, 13. Maroko, 14. Buzek, 15. amerek, 17. weksle, 19. onkolog, 20. origami, 23. gepard, 25. Ottawa, 27. bujda, 28. niuans, 30. tkanka, 31. Jakuci, 32. regres, 33. Krotoszyn.

PIONOWO: 1. znamię, 2. geranium, 3. strumień, 4. truizm, 6. trener, 7. ogarek, 10. pasmanteria, 11. Skolimowski, 16. ekler, 18. Egipt, 21. służbista, 22. wodotrysk, 24. aparat, 26. trapez, 29. Stuart, 30. Tygrys.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosował p. Halina Sekula zam. przy ul. na Załęczu. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

KONCERT W FORCIE 49, DZIEDZICZKA Z WADOWA

Ciekawie zapowiada się najnowsza Nowohucka Kronika Filmowa. Na początek zobaczymy w niej fragmenty koncertu z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?”, jaki odbył się z okazji 60-lecia Nowej Huty na placu przed Młodzieżowym Domem Kultury Fort 49 – „Krzesławice”. Wystąpiły zespoły „Galicja”, „Montion Trio” i „Kroke”, które gorąco oklaskiwała tłumnie zgromadzona publiczność. Koncert tradycyjnie prowadziła Lidia Jazgar. Następnie realizatorzy Kroniki zapraszają do obejrzenia fragmentów filmu dokumentalnego, który wywołał olbrzymie zainteresowanie wśród widzów Nowohuckiego Festiwalu Filmowego. Reżyserem filmu zrealizowanego w 1988 roku jest Krzysztof Kwinta z Ośrodka TVP w Krakowie, a bohaterką jest była dziedziczka z Wadowa, kobieta o bogatym i wspaniałym życiu. Kronikę zakończy relacja z wystawy

„Czas/ Przestrzeń Nowej Huty” Tasilo Blittersdorffa z Austrii, który od kilku lat jest mieszkańcem naszej dzielnicy. Pan Tasilo swoje obrazy wystawia w „1949 Club” (os. Urocz 12). Prawie wszystkie prace przedstawiają bramy nowohuckie, wykonane w różnych przestrzennych perspektywach i różnych technikach, także olejnych. Należy mieć nadzieję, że Nowohucka Kronika Filmowa zachęci mieszkańców Nowej Huty do obejrzenia tej oryginalnej wystawy.

Na 183 wydanie Kroniki zapraszamy do Kina Studyjnego „Sfinks” od piątku 23 X oraz przed telewizory, w poniedziałek 26 X (program TVP Kraków) o godz. 8.45 i 19.20. Archiwalne wydania Nowohuckich Kronik Filmowych można obejrzeć na stronach internetowych: www.kronika.com.pl. Zapraszamy! (jr)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)**

• Dyżurny strażnik otrzymał zgłoszenie, że w tramwaju znajdującym się na Rondzie Czyżyńskim dwóch nietrzeźwych mężczyzn demoluje wnętrze pojazdu. Sprawcy byli agresywni i wulgarni, motorniczy wskazał ich przybyłym funkcjonariuszom jako sprawców uszkodzeń siedzeń. Gdy wandalę próbowali odejść, obezwładniono ich i wkrótce przekazano policji.

NA STRAŻY MIASTA

• Operator monitoringu zauważył, że na al. Solidarności w rejonie os. Centrum B trzech młodych mężczyzn chodzi po torach tramwajowych, co mogło spowodować zagrożenie w ruchu. Wyślany patrol wylegitymował sprawców, a następnie ukarał ich mandatami.

• W os. Strusia strażnicy patrolujący rejon osiedla zauważyli na przystanku MPK bijących się między sobą mężczyzn. Aby ich rozdzielić, funkcjonariusze zmuszeni byli użyć siły fizycznej. Ponieważ jeden z uczestników zajścia miał widoczne obrażenia na twarzy, na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, a także policję w związku z podejrzeniem zaistnienia przestępstwa. Po przyjeździe odpowiednich służb poszkodowany odmówił udzielenia sobie pomocy. Żaden z nich również nie rościł żadnych pretensji wobec drugiego, ponieważ jak twierdzili, są kolegami z pracy. W związku z tym za zakłócanie porządku publicznego obydwaj zostali przez strażników ukarani mandatami karnymi.

• Dyżurny został poinformowany telefonicznie, że w os. Albertyńskim na klatce schodowej bloku, pomiędzy 5 i 6 piętrem znajduje się grupka najprawdopodobniej palących narkotyki i zaśmiecających korytarz. Podczas kontroli zastano 3 osoby nieletnie, które jak się okazało paliły papierosy i zaśmieciły to miejsce. Rodzice odebrali swoje pociechy. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (9.11.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon Przeworski: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 28 października 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca pracę zbiorową polskich fantastów pt. „Nawiedziny” (wyd. Fabryka Słów). Ciemno wszędzie, głucho wszędzie, straszna antologia będzie... Trzynastu młodych pisarzy zaprasza do nawiedzonych domów! Wpadnijcie w odNAWIEDZINY. Rozgośćcie się. Niektórzy czekali tu przecież na Was... caaaatą wieczność! Duchy straszą wszędzie. Ale nie tylko domy bywają nawiedzone. Książki także.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

BEZ SUMIENIA

Tego, kto oszukał starszą panią, dziś szuka policja. 12 października kasjerka jednego z nowohuckich hipermarketów zauważyła, że 85-letnia klientka płaci jej za zakupy fałszywym banknotem o nominale 200 zł. Jak to zazwyczaj bywa, do wyjaśnienia sprawy wezwano policję. Starszą panią przewieziono na komisariat. Tam kobieta powiedziała, że w domu ma jeszcze pięć takich banknotów. Funkcjonariusze wraz ze starszą panią pojechali do jej mieszkania. Ta wydała im „fałszywkę”. Nie potrafiła wytłumaczyć, jak weszła w ich posiadanie. Śledztwo w toku.

„RECYDYWA” NIE LUBI POLICJANTÓW

16 października w godzinach wieczornych policjanci postanowili wyegitymować agresywnie zachowującą się 30-latkę. Do zdarzenia doszło przy al. Jana Pawła II. Mężczyzna najpierw znieważał ich słowami powszechnie uważanymi za wulgarnie i groząc im pozabawieniem życia, słowa usiłował wprowadzić w czyn, naruszając ich nietykalność. Policjanci zatrzymali agresywnego mężczyznę. W chwili zatrzymania był pijany. Dzień później, gdy wytrzeźwiał, przedstawiono mu właśnie zarzuty: znieważenia, gróźb karalnych i naruszenia nietykalności funkcjonariuszy na służbie. Zatrzymany przyznał się do zarzucanych mu czynów. Dobrowolnie poddał się karze. Jak ustaliła policja, był on już wcześniej karany za rozbój i znieważenie strażnika miejskiego, za które to czyny odbywał karę pozbawienia wolności. Jak widać, życie w więzieniu nie zresocjalizowało go. Niebezpieczny mężczyzna mieszka w Czyżynach. Nie pracuje.

POBILI SIĘ ANGOLCZYCY

10 października wieczorem, oficer dyżurny VIII KP przyjął zawiadomienie o bójce w akademiku przy ul. Skarżyńskiego. Zawiadamiający prosił o interwencję. Przybyli na miejsce zdarzenia policjanci ustalili, że doszło do nieporozumienia między pięcioma obywatelami Angoli, studiumkami na jednej z krakowskich uczelni. Policjanci zatrzymali czterech mieszkających w tym akademiku Angolczyków, którzy pobili swojego rodaka. Dwóm z nich następnego dnia przedstawiono zarzuty: pobicia i gróźb karalnych. Ci nie przyznali się do winy. Dwaj pozostali studenci z Angoli po przesłuchaniu zostali zwolnieni. Są świadkami w tej sprawie. Postępowanie w toku.

STRAŻNICY UJĘLI – POLICJA ZATRZYMAŁA

16 października o godz. 20.00 motorniczy tramwaju „linii 22” powiadomił policję, że dwóch młodych mężczyzn dewastuje siedzenia w drugim wagonie tramwaju. Przy rondzie Czyżyńskim na sprawców czekała już straż miejska. Strażnicy wyciągnęli z tramwaju dwóch podejrzanych o wandalizm młodych mężczyzn. Przejęła ich policja. Byli pijani. Trafili do policyjnej izby zatrzymań. Dzień później, gdy wytrzeźwiali, przesłuchano ich. Jednemu z zatrzymanych 22-letniemu mieszkańcowi Nowej Huty przedstawiono zarzut uszkodzenia mienia o wartości 260 zł. Obwiniony o ten czyn wandal przyznał się do winy i karze poddał dobrowolnie. Drugi z zatrzymanych został przesłuchany w charakterze świadka.

Czyżby młodzi mężczyźni, w sile wieku, zateknieli za wandalizmem, który z reguły jest udziałem nastolatków? (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

**Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl**

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Andrzeja Sapkowskiego pt. „Żmija” (wyd. SuperNowa). Powieść rozgrywa się podczas wojny w Afganistanie, a jej bohaterem jest rosyjski żołnierz. Choć brzmi to realistycznie, wielbiciele fantasy mogą spać spokojnie. W „Żmii” pojawi się bardzo dużo magii – zapewnia Sapkowski. Nowa formuła literacka zadziwiająco połączyła fantasy i realistyczną powieść wojenną.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 28 października 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Młodzi piszą...

Pasowanie na ucznia

Tradycyjnie jak co roku, w naszej szkole 13 października w przeddzień Święta Edukacji Narodowej odbyło się ślubowanie pierwszoklasistów i pasowanie na uczniów SP 101. Na uroczystości gościliśmy Konsula Honorowego Królestwa Danii, przedstawiciela Straży Miejskiej, harcerzy ze Szczepu „Bartoszewcy” i rodziców. Dzieci z klas pierwszych przygotowały program artystyczny, w którym pokazały, jak ważny jest dla nich dzień ślubowania. Przypomniały, że zawsze trzeba być miłym, koleżeńskim i używać kulturalnych słów. Po występach odbyła się główna część spotkania. W obecności sztandaru szkoły, po odśpiewaniu hymnu państwowego, pierwszoklasiści złożyli „przysięgę ucznia”:

Będziemy uczyć się pilnie

Będziemy starać się być dobrymi kolegami

Będziemy przyjaciółmi roślin i zwierząt

Będziemy swoją nauką i zachowaniem sprawiać radość rodzicom, nauczycielom oraz ojczyźnie

Po tych słowach zabrzmiało jednogłośnie **przrzekamy**.

Rodzice również obiecali dzieciom, że będą:

Dawać im wsparcie, zrozumienie, cierpliwość, uwagę i akceptację.

Słuchać uważnie, o czym mówią,

Pomagać, gdy napotkają trudności.

Uśmiechać się do nich i często je przytulać.

Chwalić je, jeśli zasłużą, pogrozić palcem, gdy napsocą.

Po przyrzeczeniach przyszła kolej na panią dyrektorkę Elżbietę Twardosz, która położyła każdemu nowemu uczniowi gęsie pióro na ramieniu, tym samym symbolicznie nadała tytuł ucznia Szkoły 101. Następnie konsul duński Janusz Kahl przeczytał fragment „Królowej Śniegu”, inaugurując akcję „Cała szkoła czyta dzieciom”. Harcerze obdarowali wszystkich pierwszaków upominkami, a także podarowali pani dyrektorce laurkę z Królową Pszczół i pięknymi życzeniami napisanymi wierszem. Można tam było między innymi przeczytać takie oto strofy o nauczaniu dzieci:

*„To trudne zadanie, tak jak gra na lutni,
by wychować stado pszczołek – a nie stado trutni.”*

Uroczystość zakończono śpiewem i tańcem w wykonaniu pierwszoklasistów.

Monika Grabowska SP 10

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Huciątko jesienia

Kupon nr 3



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 13

Kupon nr 3



Wolni więźniowie

Kino rumuńskie w „Sfinksie”

W dniach 8–11 października 2009 r. w Kinie Studyjnym SFINKS Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida współpracującego z Rumuńskim Instytutem Kultury odbyły się „Dni Rumuńskiego Filmu Dokumentalnego”. W trakcie tych spotkań widownia mogła zobaczyć takie obrazy, jak: „Czy jestem szczęśliwy” Tudora i Oana Giurgiu, „Kabala w Kabulu” Dana Alexe, „Béla Lugosi” i „Dzieci z dekretu” obydwu w reżyserii Florina Lepana oraz „Nie zrozum mnie źle” Adina Pintilie. Podsumowaniem przeglądu była projekcja filmu o więziennej grupie teatralnej „Być albo nie być” z udziałem reżyserki Anki Damian, z którą rozmowę przeprowadzili: Karolina Sierant i Krzysztof Czapiga.

K.S. Skąd pomysł na film?

Początkowo miał to być film fabularny. Jeden z więźniów miał takie samo nazwisko jak gwiazdor radiowy, Dobrowolski. Poszłam do więzienia w mieście Arad, aby przygotować dokumentację dla tego właśnie fabularnego filmu. Byłam tam kilka razy, między innymi zaproszono mnie na „dzień więzienny”, który

mają się te słowa do kontekstu całego filmu? Czy skazanych można łatwo oceniać poprzez pryzmat dokonanych przez nich przestępstw?

Każdy z nas jest mieszkanką dobrego i złego. Nie można powiedzieć, że ktoś jest wyłącznie zły albo wyłącznie dobry. Naszą winą jest, jeśli myślimy o ludziach w więzieniu, jako o osobach tylko złych. Naszą misją jest, aby sprawić, żeby wyszli z więzienia lepsi niż ludźmi.

K.Cz. Czy to jest w ogóle możliwe?

To znaczy, żeby więźniowie po odsiedzeniu kilkunastu lat wyszli z więzienia lepsi? Czy możliwe jest odkupienie przez nich win?

Z grupy skazanych, z którą miałam okazję się spotkać, połowa już wyszła na wolność. Z mojej wiedzy wynika, że przynajmniej dwójka z nich jest lepsza niż przed wyrokami. Odniosłam wrażenie, że oni sami dostrzegli możliwość odpokutowania swych win. Mieli przekonanie, że każdy człowiek jest tym, kim sam chce być. Niewątpliwie mają świadomość, że mogą stać się lepszymi ludźmi. To już jest ich wybór. Na początku myślałam, że jak ktoś popełni przestępstwo, powinien być odosobniony. Kiedy jednak poznałam więźniów, miałam poczucie winy, że wcześniej tak myślałam.

K.Cz. Jaką rolę w życiu więźniów

pełni sztuka? Czy to tylko ucieczka od więziennej monotonii, czy może coś więcej?

Przede wszystkim była to dla nich okazja, aby wyjść z celi. Inaczej spędziliby większość czasu w zamknięciu, wśród tych samych osób. Niewątpliwie chcieli brać udział w tej działalności artystycznej, także dlatego, aby spędzać czas w innym miejscu niż cela i z innymi osobami. Poza tym niektórzy z więźniów mieli autentyczny talent, który w sobie odkrywali.

K.S. W Polsce kino rumuńskie jest mało znane. Ostatnio głośno było o filmie „4 miesiące, 3 tygodnie, 2 dni”. Na jakich twórców zwróciłaby pani naszą uwagę? Jaka jest kondycja współczesnego kina rumuńskiego?

Christian Mungiu, Radu Munteanu, Cristi Puiu, Cristian Nemesu. Ale nie tylko oni. To jest całe pokolenie, niezwykle zrębia i kreatywne. Funkcjonuje ono od trzech, czterech lat, a obecnie osiąga artystyczne szczyty. Mimo że w Rumunii nie ma pieniędzy, żeby kręcić filmy, powstają dzieła wybitne. Zapewne jak pieniądze się pojawiają, wartość artystyczna filmów drastycznie spadnie.

A zna pani jakichś polskich reżyserów?

Krzysztofa Kieślowskiego, którego filmy oglądałam w trudnych momentach życia. Czytałam także poświęcone mu książki, ponieważ na studiach miałam fakultet o kinie polskim. Zawsze sądziłam, że kino to jest na wysokim artystycznie poziomie. Przypomina trochę kino amerykańskie, przynajmniej od strony formalnej. Niemniej w Rumunii ciężko jest zobaczyć jakiś polski film.

Mamy nadzieję, że szybko się to zmieni. Dziękujemy za rozmowę.

Rozmawiali: Karolina Sierant i Krzysztof Czapiga
Kinoskop.pl



jest także dniem św. Piotra. Pokazywano wtedy sztukę teatralną, stworzoną przez ludzi przebywających w areszcie. Spodziewałam się przedstawienia raczej amatorskiego, zostałam jednak mile zaskoczona i zaintrygowana. Powiedziałam więc osobie reprezentującej więzienie, że planuję coś zrobić, choć jeszcze nie wiedziałam dokładnie co. Po dwóch tygodniach zdecydowałam się na dokument. Po miesiącu rozpoczęliśmy realizację. Do tego momentu nie miałam kontaktu ze światem więziennym, dlatego początkowo czułam się niekomfortowo.

K.S. Film był realizowany w więzieniu o bardzo zaostrzonym rygorze. Ciężko było uzyskać stosowne pozwolenia na kręcenie filmu w takim miejscu?

Nie było trudno, ponieważ osoba zarządzająca wszystkimi więzieniami w Rumunii, a która przebywa w Bukareszcie, jest bardzo życzliwa. Pomocną okazała się również pani psycholog, odpowiedzialna za realizację więziennej sztuki teatralnej. Dzięki nim udało mi się załatwić formalności. Koniec końców, kiedy znalazłam się w celi ze skazanymi bez żadnej ochrony, nie czułam się już niekomfortowo.

K.Cz. A jakie były pierwsze odczucia, gdy znalazła się pani w więzieniu?

Uderzyło mnie to, że musiałam zostawić przy wejściu dowód osobisty i telefon. Następnie otwieranie i zamykanie więziennych drzwi. I jeszcze to uczucie, że nie jest się w stanie podejmować żadnych decyzji, że pozostaje się zależnym od innych. Z tego powodu ekipa tworząca sztukę teatralną okazała się fascynująca. Brakuje im bowiem wolności pod względem fizycznym, jednak potrafili czuć się wolni psychicznie.

K.S. Jest w filmie fragment, w którym jeden z więźniów, 20-latek skazany za rozprowadzanie narkotyków mówi, że nie wolno wyrwać z książki kilku środkowych stron i tylko na ich podstawie oceniać, czy książka jest dobra czy zła. Jak

CZY KTOŚ ZAJMIE SIĘ FATALNYM STANEM PLACU ZABAW NA OS. SPORTOWYM?

Jako mieszkaniowiec os. Sportowego (...) w imieniu własnym oraz w imieniu pozostałych zainteresowanych wnoszę kolejną skargę na jakość urządzeń oraz stan placu zabaw znajdujących się wewnątrz tego osiedla.

Zachowana do tej pory infrastruktura wymienionego placu zabaw znajduje się w opłakanym stanie: niekompletne urządzenia do gier i zabaw z minionej epoki w żaden sposób nie spełniają oczekiwań dzieci, metalowe konstrukcje z pordzewiałych rur i łańcuchów odstrasza, a wręcz stanowią zagrożenie. A przecież niejednokrotnie słyszało się w mediach o wypadkach (niestety, również śmiertelnych) spowodowanych złym stanem technicznym urządzeń zabawowych. Wypadek taki – gdyby do niego doszło – na pewno nie poprawi reputacji naszej, tak niedocenianej dzielnicy.

Katastrofalny jest również stan nawierzchni – pozostawione po starych instalacjach krawężniki oraz zapadliśka odstrasza każdego odwiedzającego, a nielicznym gościom stwarzają zagrożenie. Również ogromne zarośla, sporadycznie wycinane przez harcerzy, zapuszczone krzewy i niebezpieczne pagórki, odpychają swoją brzydotą praworządnych obywateli, a jednocześnie przyciągają podejrzany element.

Także ogrodzenie placu zabaw jest niepełne, z licznymi dziurami, przez które z łatwością przechodzą osoby, które na opuszczonym placu zabaw urządzają sobie miejsca alkoholowych libacji. Również brama wjazdowa pozostawia wiele do życzenia (na terenie placu zabaw mieszkańcy już

parkują swoje samochody!). Montaż właściwego oświetlenia na pewno też przyczyniłby się do poprawy wizerunku placu oraz znacząco podniósł poziom bezpieczeństwa na tym terenie.

Zadziwia mnie fakt, że administratorzy, decydenci czy zarządcy na innych nowohuckich osiedlach potrafili docenić walory rekreacyjne, edukacyjne i, w końcu, wychowawcze dobrze zorganizowanych placów zabaw czy ogródków jordanowskich i doprowadzili do rewitalizacji takich miejsc.

W przypadku braku zdecydowanej reakcji na niniejszą skargę będziemy zmuszeni przeprowadzić akcję społeczną, włącznie z powiadomieniem mediów, o braku zaradności i niedołności odpowiedzialnych osób i instytucji, w tym także radnych naszej Dzielnicy, a przecież kończące się obchody 60-lecia powstania Nowej Huty można by było zakończyć pięknym akcentem odbudowy skrawka naszego osiedla.

Liczymy na pozytywny odzew w powyższej sprawie, mając nadzieję, że wykonane zostaną zarówno nowe ogrodzenie jak i modernizacja placu (zabezpieczona zostanie piaskownica, zamontowane zostaną nowe, bezpieczne huśtawki itp.).

Z poważaniem

**W imieniu Komitetu Społecznego
Odnowy Ogródka
Jordanowskiego
na os. Sportowym
Piotr Jastrząb
przewodniczący**

W sprawie budowy spalarni odpadów w Nowej Hucie A MOŻE JEDNAK INNA LOKALIZACJA?

Protestujący przeciwko budowie spalarni śmieci przy ul. Giedroycia poza innymi słusznymi argumentami wytoczyli duże działo twierdząc, że spalarnia została zlokalizowana na terenie zalewowym rzeki Wisły i Dłubni. Tymczasem dyrektor Rejonowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie publicznie stwierdził, że dla spalarni przy ul. Giedroycia nie ma zagrożenia powodziowego. Z dwóch rozbieżnych oświadczeń tylko jedno może być prawdziwe i okazuje się, że dyrektor RZGW odpowiedzialny za zabezpieczenie miasta przed powodziami nie jest w pełni zorientowany co do terenów zagrożonych powodzią.

Odsyłam więc do zapoznania się z wytycznymi Komitetu Przeciwpowodziowego zaprezentowanymi w Internecie na stronie Magicznego Krakowa, z odpowiednią mapką miasta i wskazaniem terenów zalewowych oraz szczegółową instrukcją działania w razie powodzi. Teren spalarni oznaczony jest na mapce pod nr 6 ze wskazaniem planu ewakuacji ludności z zagrożonych terenów w czasie powodzi. Dyrektor manipuluje pojęciami twierdząc, że nie istnieje pojęcie terenów zalewowych z opadów atmosferycznych (jak w Dobczycach), ale tu chodzi o teren zalewowy rzeki Wisły i Dłubni – to jest bezsporna prawda. Drugim czynnikiem przemawiającym przeciwko lokalizacji spalarni przy ul. Giedroycia jest odmowa Generalnej Dyrekcji Budowy Dróg Krajowych i Autostrad wykonania

zjazdu z drogi szybkiego ruchu S-7 do spalarni, a to był główny argument Ministerstwa Środowiska opiniującego lokalizację spalarni oraz warunek Rady Dzielnicy XVIII, aby śmieciarki nie jeździły ulicami osiedli.

Według GDDKiA droga szybkiego ruchu S-7 ma służyć do szybkiego przemieszczania się (warszawiaków) do Krynicy czy Bieszczad. Krakowianie mogą tylko powąchać spaliny z samochodów, które będą omijały miasta, aby czasem nie zostawić tam trochę grosza w restauracjach czy hotelach. Kraków winien cieszyć się, że został dopuszczony do poniesienia kosztów projektu i wykupu działek pod trasę, która nie uwzględnia potrzeb gospodarczych miasta, jak łatwego dostępu klientów huty Arcelor-Mittal, z której obecnie nie wagonowo, lecz transportem samochodowym

jest wywożona większość produkcji huty, czy też potrzeb przedsiębiorstw transportowych znajdujących się przy ul. Ujastek.

Zamiast lokalizacji spalarni przy ul. Giedroycia, gdy zagraniczny właściciel huty nie chce odstąpić 5 hektarów nieużytków po osadnikach szlamów w Kujawach, trzeba przeanalizować inne możliwości lokalizacyjne jak np. na terenie byłych ogrodów huty między zajezdnią tramwajową a Urzędem Pracy przy Wąwozowej (10 ha), ewentualnie przy Elektrociepłowni Łęg na terenie po byłej wytwórni betonów „Prefabet”. Trzeba tylko wykazać trochę dobrej woli, aby nie niszczyć dorobku życiowego mieszkańców Mogiły, którzy dość już wycierpieli od dymów huty.

ALBIN KSINIOWICZ

O STRAŻY MIEJSKIEJ

Nasz stały Czytelnik (imię i nazwisko do wiadomości redakcji) poruszył jedną sprawę – istnienia Straży Miejskiej. Jego zdaniem powołanie Straży Miejskiej było błędem, gdyż wozi się ona tylko pięknymi samochodami, a jego zdaniem powinna zajmować się gonieniem meneli naruszających porządek w miejscach publicznych, wyłapywać graficiarzy malujących na murach, dopilnować by właściciele

psów korzystali z koszy na odchody i uprzątałi ekstremy po swoich pupilkach. Trzeba wlepić niesfornym mandaty, by nauczyli się szanować trawniki i innych obywateli. Zdaniem naszego czytelnika Straż należy zlikwidować, a pieniądze przekazać policji. Na koniec Czytelnik się toczuła, jak to kiedyś dzielnicowi współpracowali z mieszkańcami, a obecnie nawet nie zna swojego dzielnicowego.

Od redakcji: Tym razem nie zgadzamy się z poglądami naszego Czytelnika. Zresztą on sam w swoim liście sobie zaprzeczył. Najpierw mówi, że należy likwidować Straż Miejską, a później pisze, czym miałyby się zajmować. Ponadto sam krytykuje policję, której chciałby powierzyć obowiązki Straży Miejskiej. Kochany Czytelniku, w całym cywilizowanym świecie w miastach istnieje policja kryminalna i municypalna – odpowiednik naszej straży miejskiej.

(SP)

Śladem naszych publikacji

W SPRAWIE KANALIZACJI PRZY UL. ANDERSA

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie po publikacji w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” nr 41 z dnia 9 października 2009 r. na stronie 12 tekstu „Woda, a krzywy chodnik” przesłało informację w której wynika, że:

1) Sieci, o których była mowa w tekście zamieszczonym w „Głosie”, mają służyć szeregowej zabudowie mieszczącej sklepy i punkty usługowe rozlokowane po wschodniej stronie al. Andersa na odcinku od ul. Okulickiego do ul. Braci Schindlerów. Ich właściciele zarejestrowali Komitet Budowy Wodociągu i Kanalizacji w ramach programu Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych (LII). W dalszej kolejności wykonali dokumentację projektową i w dniu 21.03.2008 r. uzyskali Pozwolenie na Budowę (PNB), którego ważność trwa trzy lata tj. do dnia 21.03.2011 r. 2) Kwalifikacja zadań do realizacji w ramach programu LII jest ustalana w oparciu o tzw. listę hierarchiczną. Ilość zadań jakie w danym roku będą wskazane do realizacji jest determino-

wana wielkością środków przeznaczonych na rozdzielcze sieci wodociągowe i kanalizacyjne LII na dany rok w wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych MPWiK SA. Omawiane tutaj obydwie zadania zostały zarejestrowane na liście ZIKiT na rok 2009 odpowiednio na pozycji nr D58 i D70. 3) Lista hierarchiczna na rok 2010 jeszcze nie została opracowana, jednakże wobec nagromadzenia się projektów, którym w roku 2010 kończy się ważność pozwolenia na budowę – wszystko świadczy o tym, że to właśnie to kryterium będzie kształtowało przyszłą listę hierarchiczną. 4) Poza tymi projektami wejść jeszcze do realizacji zadania, których pozwolenie kończy swą ważność w I kwartale roku 2011. Takim projektem jest wodociąg i kanalizacja w ciągu al. Andersa. Jak widać z przedstawionej kolejności zadań kształtowanej według upływu terminu ważności PNB – wdrożenie omawianych tu zadań do realizacji możliwe jest nie wcześniej niż w III lub IV kwartale

2010 roku. 5) Na koniec MPWiK wyjaśnia kwestię, czy projekty w ramach programu LII mogą być finansowane ze środków unijnych. Otóż – takie zadania stanowiące pojedyncze i samodzielne ciągi nie spełniają podstawowego kryterium Funduszu Spójności UE jaki jest obciążenie ludnością 1 km ciągu, które wynosi 120 osób. Warto również wziąć pod uwagę fakt, że koszt tej inwestycji najprawdopodobniej przekroczy koszt 1 mln zł, a będzie dotyczyć tylko kilkudziesięciu kupców, którzy w ten sposób skorzystają ze środków z budżetu miasta, gdy nadal brakuje pieniędzy na podłączenia wodno-kanalizacyjne do budynków mieszkańców Krakowa. Ponadto MPWiK zwraca uwagę, aby nie łączyć wykonania chodnika w tym ciągu z budową sieci wodno-kanalizacyjnej, gdyż jeżeli by podjęto decyzję o jej budowie to na pewno wykonywano by ją tak, aby nowy chodnik ucierpiał jak najmniej, a koszty jego renowacji byłyby minimalne w stosunku do kosztów całej inwestycji.

(p)

Komórki macierzyste budzą nadzieję

„TELESCOPE” WŚRÓD MŁODZIEŻY

Burzliwa „kariera” tych wszechstronnych komórek rozpoczęła się w 1981 roku, kiedy to poinformowano o uzyskaniu mysich zarodkowych komórek macierzystych. Szybko zorientowano się, jakie niewiarygodne możliwości może nieść ze sobą wykorzystanie ich w medycynie. Obudzone wielkie nadzieje. Mówiło się o otrzymywaniu na życzenie dowolnego rodzaju komórek budujących organizm, o nowych terapiach, zastępowaniu uszkodzonych tkanek czy organów. Z czasem pojawiły się jednak bardzo poważne wątpliwości natury etycznej, dotyczące głównie metod ich pozyskiwania. Nad tymi zagadnieniami dyskutowali młodzi ludzie z trzech krakowskich liceów ogólnokształcących: I LO im. B. Nowodworskiego, II LO im. Króla Jana III Sobieskiego i III LO im. Jana Kochanowskiego – podczas międzynarodowej konferencji „TELESCOPE”, która odbyła się na terenie II LO, w dniach 19-20 października. Jednocześnie podobna debata ma miejsce we Francji. Celem tego programu jest ogólnoeuropejska edukacja na temat biologii komórek

macierzystych oraz ogólna dyskusja dotycząca problemów etycznych związanych z ich pozyskiwaniem i wykorzystaniem. W szkoleniu biorą udział naukowcy z ośrodków badawczych, które należą do europejskiego konsorcjum zwanego „ESTOOLS”. Pierwszego dnia konferencji odbył się cykl wykładów na temat naukowej charakterystyki komórek macierzystych oraz ich zastosowania w medycynie. Przedstawione zostały problemy etyczne wiążące się z ich pozyskiwaniem, przytoczone były opinie różnych stron: naukowców, pacjentów i lekarzy. Drugi dzień wypełniła debata na temat etyki. Podane zostały zagadnienia, na które wypowiadali się uczestniczący w niej uczniowie. Październikowe spotkanie jest częścią całego dwuletniego projektu „TELESCOPE”, w którym uczestniczą już uczniowie m. in. z Wielkiej Brytanii, Finlandii, Mediolanu we Włoszech. Na jego zakończenie planowane jest opublikowanie wyników. Gratulujemy uczniom nowohuckiej „Trójki” udziału w tak interesującej konferencji.

(mp)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

ŚLUBOWANIE PIERWSZOKLASISTÓW W MISTRZEJOWICACH

14 października br., w Dzień Edukacji Narodowej, najmłodszy pierwszoklasista dołączyli do grona uczniów Szkoły Podstawowej nr 130.

Uroczyste ślubowanie połączone było z oficjalnym otwarciem boiska wielofunkcyjnego, które już przez całe lato służyło dzieciom i młodzieży z osiedla Oświecenia.

Niestety, pogoda pokrzyżowała plany organizatorów i symboliczne przecięcie wstęgi odbyło się w budynku szkoły. Dokonał tego, zaproszony na tę okazję – radny Miasta – **Bartłomiej Garda**.

Wśród innych gości obecni byli: zast. dyrektora Wydziału Edukacji UMK **Anna Korfel-Jasińska**, inspektor Wydz. Edukacji UMK **Krystyna Małyńska** oraz dyrektorzy – Szkoły Podstawowej nr 89 – **Grażyna Janawa** i **Gimnazjum nr 39 – Wiesława Kaczmarczyk**.

Radę Dzielnicy XV Mistrzejowice reprezentowali – przewodniczący **Marek Hohenauer** oraz jego zastępca **Konrad Maciejowski**, którzy wraz ze wspomnianym Radnym Miasta, byli głównymi inicjatorami powstania owego boiska.

Zaproszeni goście z wielkim zaciekawieniem obserwowali pokaz artystyczny dzieci klas pierwszych, przygotowany właśnie na tę okazję. Co chwilę rozlegały się brawa, po pięknych recytacjach, tańcach i piosenkach wykonywanych przez najmłodszych uczniów.

Również u rodziców, którzy tłumnie przybyli na tę uroczystość, widać było na twarzy uśmiech oraz wzruszenie, które towarzyszyły im do

końca ślubowania dzieci. Elementem sportowym, który uświetnił otwarcie boiska, był pokaz ju-jitsu z zaprzyjaźnionego TKKF Oświecenia oraz występ Cheerleaderek z Gimnazjum nr 39.

Również w Szkole Podstawowej nr 89 – ślubowanie odbyło się bardzo uroczystie.

104 uczniów – o tyle 15 października br. powiększyła się brać uczniowska owej Szkoły. Tego dnia odbyło się uroczyste ślubowanie klas pierwszych. Dzień niezwykle ważny dla każdego dziecka, jak i jego rodziców.

Ślubowanie patetyczne jak co roku, a jednak wyjątkowe. To pierwszy rok, kiedy nowo przyjęci uczniowie to także sześciolatki. Każdy pierwszoklasista był przejęty i niezwykle

dumny podczas aktu pasowania na ucznia. Otuchy dodawał im „Dobry Duszek”, czyli Weronika Kurnik, czwartoklasistka pojawiająca się podczas uroczystości w stroju znanego wszystkim ducha Casperka. Szeptala tym bardziej zdenerwowanym, że w szkole wcale nie jest tak źle. Pierwszaki już chyba jednak o tym doskonale wiedzą, ponieważ cienia tremy nie było widać na ich twarzach, gdy prezentowały program artystyczny, przygotowany przez ich nowych wychowawców. A publiczność miała nobliwą. Pośród gości na uroczystości ślubowania znalazła się poseł na Sejm **Katarzyna Matusik-Lipiec** oraz przewodniczący Dzielnicy XV **Marek Hohenauer**, przedstawiciel WE UMK **Magdalena Dudek** oraz dyr. Przedszkola nr 187 **Ewa Zajęcz-**

kowska. Jednak co dla młodych artystów najważniejsze, na widowni zasiadli rodzice, babcie i dziadkowie. Niejednemu z nich zakreśliła się w oku łza, na widok swego pupila w szkolnych szeregach. Wydarzenie wzbogacone zostało pokazem multimedialnym prezentującym piękne polskie krajobrazy. To o nich, między innymi, będą się uczyć w szkole nowo przyjęci uczniowie. Na dobry start każdy bohater tego dnia otrzymał pamiątkowy dyplomik i książkę.

Dyrekcja i Grono Pedagogiczne Szkoły Podstawowej nr 89 są dumne z przyjęcia nowych uczniów i życzą im samych sukcesów w karierze szkolnej, a ich rodzicom radości ze swoich pociech.

KoMa

W Szkole Podstawowej nr 130



W Szkole Podstawowej nr 89





Koniec z zajęciami na powietrzu. Już na początku przyszłego tygodnia nad boiskiem wielofunkcyjnym na osiedlu Kalinowym pojawi się balon. Można jeszcze wynajmować boiska w godzinach wieczornych. Informacje pod numerem telefonu 660 958 006.

Nr 17 (107) Rok X

Kolumna informacyjna Rady Dzielnicy XVI

23 października 2009 r.

Niebawem bieńczykanie przejdą przez ulicę Broniewskiego w nowym miejscu

WRESZCIE NA WPROST



Patrząc od strony osiedla Kazimierzowskiego, przejście dla pieszych przez torowisko przesunięte będzie o kilka metrów w prawo.

Fot. Stanisław Bury

Mieszkańcy Bieńczyce doskonale znają przejście dla pieszych przez torowisko, mniej więcej w połowie ulicy Broniewskiego. Teoretycznie łączy ono główną aleję Plant Bieńczyckich. Teoretycznie, bo obecnie od strony osiedla Kazimierzowskiego prowadzi ono na wprost na pawilon handlowy po drugiej stronie ulicy. Radni chcą to zmienić.

Wykorzystując to, że obecnie w ciągu ulicy Broniewskiego budowane są, po stronie osiedla Kazimierzowskiego, zatoki postojowe, radni postanowili przesunąć przejście na torowisko tak, aby w linii prostej łączyło ono obie części głównej alei Plant – tę po stronie os. Kazimierzowskiego i tę między osiedlami – Na Lotnisku i Wysokim.

– Wydaje się to całkowicie logiczne. Mamy więc zarezerwowane środki finansowe na to, aby przy okazji prowadzonej obecnie inwestycji przy ulicy Broniewskiego, przesunąć także przejście przez torowisko. Spodziewam się, że do połowy listopada tak się właśnie stanie – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI.

Na osiedlu Kalinowym

MUZYKA W MALARSTWIE, CZYLI WYSTAWA OBRAZÓW WIESŁAWA NADYMUSA

Od 23 września do 5 listopada 2009 w Galerii „Mała” przy Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka oglądać można wystawę malarstwa inspirowanego muzyką autorstwa Wiesława Nadymusa. Uroczysty wernisaż wystawy towarzyszył inauguracji Międzynarodowego Festiwalu Gitarowego Nowohucka Jesień Gitarowa 2009 w Teatrze Ludowym. Teraz wystawę oglądać można na os. Kalinowym 18. Prezentowane są na niej przede wszystkim obrazy olejne, dla stworzenia których główną inspiracją były dzieła muzyczne. Szczególnie serdecznie zapraszamy Państwa na finisaż wystawy, który odbędzie się 5 listopada 2009 roku (czwartek) o godz. 17 w Galerii „Mała”.

Wystawę oglądać można codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 10–19. Na wystawę i wernisaż wstęp wolny. Zapraszamy serdecznie!



O artyście:

Urodzony 7 maja 1960 roku. Absolwent Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie (1975–1980). W latach 1981–1986 studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na wydziale malarstwa. Otrzymał dyplom z wyróżnieniem w pracowni prof. Zbigniewa Grzybowskiego. Zajmuje się malarstwem sztalugowym, ściennym, grafiką, rzeźbą, aranżacją wystaw i scenografią. Swoje prace prezentował na kilkunastu wystawach indywidualnych w kraju i za granicą, m.in. w Jaśle, Olkuszu, Schwalbach (Niemcy). Brał także udział w licznych wystawach grupowych, m.in. w Krakowie, Katowicach, Nowym Targu, Nowym Sączu, Olkuszu, Bierringbro (Dania) i Bruay – La – Bruissiere (Francja).

Chwile głębokich wzruszeń przeżyli wszyscy ci, którzy zjawili się w miniony piątek pod kościołem Arki Pana. Powód? Dwumetrowy monument z brązu przedstawiający Ojca Świętego Jana Pawła II. Autorem pomnika jest włoski artysta Carlo Balljana. Nazwał on swoje dzieło – Jan Paweł II – wiatr nadziei.

Papież znów w Arce Pana

Jan Paweł II – wiatr nadziei

Włoch przedstawił Papieża-Polaka w ruchu, z szatami liturgicznymi rozwianymi na wietrze. Monument ofiarował kardynałowi Stanisławowi Dziwiszowi, sekretarzowi Jana Pawła II i Jego wieloletniemu przyjacielowi. I to właśnie kardynał Dziwisz odsłonił piękny pomnik. Nie ma też przypadku w posadowieniu monumentu na dziedzińcu Arki Pana. To właśnie kardynał Karol Wojtyła walczył o powstanie bieńczyckiej świątyni. Świecił też kamień węgielny pod budowę Arki Pana.

– Ojciec Święty swoim pontyfikatem dał światu nadzieję. Tak rozumiem nazwę monumentu – nie krył wzruszenia ksiądz Edward Baniak, proboszcz Arki Pana.



Pomnik Papieża-Polaka, dzięki iluminacji, widoczny jest także wieczorem.

Fot. Jacek Bartlewicz

Rada Dzielnicy przygotowuje wielkie przedsięwzięcie dla wszystkich mieszkańców Bieńczyce

„Gastronomik” z Orlikiem

Miejsce powstania supernowoczesnego kompleksu sportowego jest już znane. To zaplecze Zespołu Szkół Gastronomicznych na osiedlu Złotej Jesieni. Dzielnicy bardzo zależy na tym, aby jeszcze w tym roku powstał projekt budowlano-wykonawczy dla tego obiektu wraz z pozwoleniem na budowę. Obecnie trwają przygotowania do potężnej inwestycji.

W skład Orlika wejdą dwa boiska wielofunkcyjne. Pierwsze z nich, o wymiarach 60 na 30 metrów, będzie miało nawierzchnię ze sztucznej trawy. Przeznaczone będzie głównie do gry w piłkę nożną. Drugie, o wymiarach 50 na 30 metrów, pokryte będzie nawierzchnią poliuretanową. Przeznaczone będzie do gry m.in. w siatkówkę, koszykówkę czy w tenisa ziemnego.

– Jeśli do końca tego roku mielibyśmy pozwolenie na budowę, a jest taka szansa, wówczas już w następnym roku można byłoby przystąpić do prac budowlanych. Oczywiście, przy finansowym wsparciu ministra spor-

tu, miasta i marszałka województwa. Powstałby piękny, wielofunkcyjny obiekt, służący przede wszystkim bieńczyckiej młodzieży, ale nie tylko jej – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Oczywiście, cały sportowy kompleks będzie ogólnodostępny dla wszystkich mieszkańców Bieńczyce.

Przypomnijmy tylko, że dzielnica dysponuje już trzema boiskami wielofunkcyjnymi – przy Gimnazjum nr 41 na os. Jagiellońskim, przy MDK im. Korczaka na osiedlu Kalinowym i przy Szkole Podstawowej nr 100 na osiedlu Albertyńskim.

JUBILEUSZ 120-LECIA SP 142 W WOLICY

W minioną niedzielę 18 października br. Szkoła Podstawowa nr 142 im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie Nowej Hucie w osiedlu Wolica obchodziła jubileusz 120-lecia istnienia. Jubileusz połączono z obchodami 60-lecia Nowej Huty.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą świętą w miejscowym kościele p.w. Matki Boskiej Częstochowskiej. Sprawował ją ks. kanonik Józef Hojnowski, a homilię wygłosił ks. proboszcz Stanisław Palichleb. Po uroczystości w kościele poczty ze sztandarem szkoły i z OSP w Wolicy udały się do szkoły, gdzie kontynuowano dalszą część tego niecodziennego spotkania. Rozpoczęło je odświeżenie przez Małopolskiego kuratora oświaty Artura Dzigańskiego ufundowanej przez Radę Rodziców tablicy pamiątkowej. Następnie wszyscy przeszli do sali gimnastycznej, gdzie odbyły się dalsze uroczystości jubileuszowe. Dyrektor Izabela Podgórska powitała przybyłych gości, wśród których znaleźli się oprócz wyżej wymienionych: wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa Marta Patena, wizytator Kuratorium Oświaty Grażyna Samborek, dyrektor Wydziału Edukacji Miasta Krakowa Jan Żądło, przewodniczący Rady Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski, radni tej Dzielnicy Józef Kręzolek i Wojciech Ruśniak, dyrektorzy zaprzyjaźnionych szkół: Renata Dudek z SP nr 74, Dorota Ślęczek z ZSO nr 52,

Małgorzata Kozak-Zasadni z Gimnazjum nr 45, Maria Marszałek z IGM-CE, Mirosław Rutkowski z SP 140, Piotr Mika z Gimnazjum nr 31, kierowniczka Klubu „Jedność” Jolanta Żarnik oraz emerytowani dyrektorzy, nauczyciele, pracownicy szkoły, byli przewodniczący Rady Rodziców, absolwenci, obecni uczniowie z rodzicami. Wręczono listy gratulacyjne od Kurato-

rium Oświaty, Prezydenta Miasta Krakowa, Rady Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XVIII oraz Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Po oficjalnej części uroczystości uczniowie zaprezentowali program artystycznych obrazujący historię szkoły w różnych okresach historycznych, poczynając od zaborów, poprzez międzywojnie, okres II wojny światowej, aż po czasy współczesne. Towarzyszył temu pokaz historycznych slajdów. Miłym akcentem tej uroczystości było uhonorowanie z okazji Święta Edukacji Narodowej zasłużonych pedagogów. Nagrodę Prezydenta Miasta



Krakowa otrzymała: Katarzyna Sadowska a nagrodę dyrektora szkoły otrzymały: Małgorzata Hawrylecak, Anna Łata, Jolanta Gawlik, Urszula Twardowska i Aneta Tlustowska. Następnie dyr. Izabela Podgórska uhonorowała przybyłych gości szklanymi aniołami symbolizującymi strażników raju wiedzy i dobrych opiekunów, dodających wiary w dążeniu do celu. Uroczystość nie miałaby takiego blasku i rozmachu, gdyby nie wsparli jej sponsorzy i ludzie życzliwi szkole, do których należą: Maria Brandos i Jerzy Daniec ze Spółki dla Zagospodarowa-

nia Wspólnot Gruntowych osiedla Wolica, Władysław Pietrzak, Firma Budowlana GWB System-Dyskont, Adam i Józefa Nosek, Jacenty Kopeć, Jarosław Kądziela, Agnieszka i Jarosław Bożek, Janina Jędras, Anna i Robert Król, Bernarda i Tadeusz Nagięć oraz Firma Auto – Stop Ryszard Kręzolek. Jubileusz zakończył się zwiedzaniem szkoły, wpisami do książki pamiątkowej oraz wspomnieniami na wspólnym spotkaniu uczniów, rodziców, absolwentów oraz pracowników szkoły w Klubie „Jedność”.

W.R.

ZAKŁĘTE W DYNIE

W Klubie „Herkules” w Branicach odbyła się V już edycja wspólnej zabawy pn. „Zakłęte w dyni”. Imprezę poprowadzili Waldemar Cichy i Dorota Adamska. Wśród zaproszonych gości byli: przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski, radni: Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek, Wiesława Zboroch, Wojciech Ruśniak, gro-no pedagogiczne Szkoły Podstawowej 74 i kierownicy klubów Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Gości i uczestników powitała dyrektor OK K-NH – Małgorzata Jezutek. Najpierw nastąpiła prezentacja nowych odmian dyni i ich krótka charakterystyka przez Bogusława Zientarę – zaproszonego hobbystę. Jury w składzie: Małgorzata Je-

zutek, Magdalena Smolik, Bogusław Zientara przystąpiło do oceniania eksponatów. Tymczasem rozpoczęła się wspólna zabawa. Inscenizację o dyni (autorką tekstu jest Krystyna Dudek) przedstawił zespół „Nutki”, w składzie: Janina Adamska, Władysława Adamska, Antonina Jeleń, Stefania Brandos, Krystyna Dudek, Janina Tomczyk i kierownik zespołu Zofia Brandos. Zespół powstał w 2003 r. i działa w klubie „Herkules”. Bierze udział w przeglądach (Przegląd Piosenki Ludowej w Kościelnikach, w Nowohuckim Centrum Kultury). Sławę zyskał dzięki mocnym i pięknym głosom. Podczas gdy zespół „Nutki” częstował zupa, dzieci wzięły udział w konkursie waże-

nia dyni (trzeba było odgadnąć ile waży różne dynie). Pokaz kulinarny „Niespodzianki z dyni” zaprezentowała firma cateringowa „Oryza”. Następnie wystąpił chór dziecięcy działający w Klubie „Herkules” od marca 2008 r., a są to: Sylwia i Ewelina Sendor, Kinga Wysoczarska, Sylwia i Asia Sendor, Izabela Rojek, Gabrysia Ropa, Ola i Patrycja Uryga, Weronika Kowalska, Natalia Zawada, Ola Kozub i Julka Kozik. Chór zaśpiewał piosenki: „Oj była babuleńka”, „Furajki jeskółki”, „Tratwa blues” i „Balladę o maszyniście wąskotorowym”. Wysłuchano minirecitalu absolwentki Akademii Muzycznej Marii Krawczyk. Ta autorka i wykonawczyni założyła w roku 2006 zespół „Małe ważne sprawy”. Kolejny konkurs dla dzieci pn. „Schowane w dyni” polegał na rozwiązywaniu zadań ukrytych w dyni. W dalszej części wystąpiły ponownie „Nutki”. W drugiej części pokazu kulinarnego degustowano zapiekankę z kurczaka, dyni i wermiszelu. Imprezę podsumowano ogłoszeniem wyników konkursu przez jury i zakończono wręczeniem nagród i dyplomów. Poniżej podajemy wyniki konkursu. **Kategoria plastyczna (przed-szkolaki):** I m. Julia Kalisz – za pracę „Papa Smerf”, II m. Gabrysia Matusz-czyk – za pracę „Rycerz”, III m. Kac-per Kotusiński – za pracę „Jeź”, wyróż-nienie Bartek Adamski – za pracę „Je-żyk”, wyr. Kacper Kotusiński – za pra-cę „Krecik”, wyr. Adrian Kalisz – za pracę „Bałwan”. **Kat. plastyczna**



(dzieci młodsze): I m. Ola Kotusińska – za pracę „Teletubiś”, II m. Konrad Kotusiński – za pracę „Arktos”, III m. Weronika Machnik – za pracę „Tygry-sek”, a wyróżnienia otrzymali: Julia Dryla – za pracę „Rower”, Iza Adam-ska – za pracę „Prosiaczek”, Agata Ka-lisz – za pracę „Królik”. **Kat. plastycz-na (dzieci i młodzież starsza 11 – 17 lat):** I m. Sylwia Sendor – za pracę „Smok Wawelski”, II m. Wiktor Kuliń-ski – za pracę „Gucio”, III m. Kinga Wysoczarska – za pracę „Pani ufolud-ków”, wyróżnienia: Ewelina Sendor – za pracę „Pan pajak”, Izabela Rojek – za pracę „Królik”, Ola Kaczmarek – za pracę „Pies”. **Kat. plastyczna, kompo-zycje:** I m. Przedszkole nr 63 – za pra-cę „Pani Jesień”, II m. Daniel Kaczm-arczyk – za pracę „Paniusia”, III m. Dag-mara Bodek – za pracę „Baba”, wyró-znienie Ludwika Finda – za pracę „Gniazdko”. **Kategoria kulinarna:** I m. Ewa Sendor – za potrawę „Zapie-

kanka z dynią”, II m. Anna Kolasa – za potrawę „Sałatka z dynią”, III m. Aga-ta Kornak – za potrawę „Placek z dyni”, wyróżnienia: Helena Gurgul – za potrawę „Sałatka”, Joanna Nowak – za potrawę „Zapiekanka po włosku”, Ali-cja Grzegółka – za potrawę „Naleśni-ki”. **Kategoria hodowlana:** I m. Elż-bieta Bożek – „Rozsypanka dyniowa”, II m. Mateusz Tokarski – „Dynia w pa-ski”, III m. Janina Duras – „Dynia wiel-ka”, wyróżnienia: Elżbieta Bożek – „Dynia francuska”, Matusz Tokarski – „Dynia w paski”, Daniel Kaczmarski – „Tykwa”.

Organizatorzy dziękują sponsorom, a są to: Zakład Przerobu Złomu „Złomex”, „Selgros Cash&Carry”, Firma „EDMAR”, Firma Produkcyjno-Hand-lowo-Uslugowa „Klima-Bet”, FPHU „Tremo”, Firma „Ceramika” oraz firma Oryza Grażyny Puchały za przygotowa-ne pokazy kulinarne połączone z degu-stacją.

(p) Fot. S. Pietrzyk



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Panu Prezesowi

Januszowi

MICHAŁSKIEMU

najszczerze wyrazy współczucia
z powodu śmierci

OJCA

składają

Pracownicy Centrum Kształcenia
i Szkolenia Spółka z o.o.

24 października

2009 roku, o godz. 7.30

w kościele

pw. św. Maksymiliana

w Mistrzejowicach

w czwartą rocznicę

śmierci

JANA

NOWAKA

zostanie

odprawiona

Msza święta



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (**CAŁĄ DOBĘ**)

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysta 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci
śp.

JANA KOZŁOWSKIEGO

Jasiu, pozostaniesz w naszej pamięci
jako niezwykle pogodny, aktywny i życzliwy
Przyjaciół
Znajomi i Przyjaciele

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **NOWO OTWARTY SALON PIELEGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19 a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.

♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twój-dom.com.pl.
♦ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERs.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B. tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
KWIACIARNIE
♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dostawę w obrębie Krakowa. Wińce, wianki okolicznościowe, bukiety.
JĘZYKI OBCE
♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl
♦ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
♦ **APTEKA** w Nowej Hucie zatrudni mgr. 604-595-026.
♦ **„ARKADOM”** dwupokojowe, Sportowe, 47 m², Góralski 48 m², Kazimierzowski 45 m², sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Kazimierzowski, dwupokojowe w puchatku, sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Przy Arce, dwupokojowe, ładne, sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Strusia, trzypokojowe, wyremontowane, sprzedamy. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Złotego Wieku 48 m², Oświecenia 75 m², Zielone 68 m², Wandy 63 m², trzypokojowe sprzedamy. 012/641-66-74.
♦ **ATRYBUTEM** Biura Nieruchomości „Constans” jest stabilizacja i skuteczność. Zapraszamy, Kraków, ul. Długa 46.
♦ **AUTO** kupię. 660-048-833.
♦ **AUTOMYJNIA** zatrudni, Fatimska 6.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **BIBICE**, bliźniak, działka 4,5 ara, atrakcyjna cena www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
♦ **BLIŹNIAK** cały lub pół, Posąda, sprzedaj garret.pl. (012)642-59-11.

♦ **BRANICE**, przy ul. Igołomskiej, działka komercyjna 27 arów. 509-954-354.
♦ **CENTRUM C**, 2 pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **CENTRUM E**, 6 pokoi. 602-692-285 bn.
♦ **CHCESZ** nauczyć innych jazdy? Zostań instruktorem prawa jazdy! OS JUMA zaprasza na kurs: ul. Kalwaryjska 51/4, tel. (12)296-35-99.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, skórzanych, wykładzin, mycie okien. Ceny promocyjne. 602-128-924, (12)645-81-68.
♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 507-896-506.
♦ **DACHY** naprawy. 790-570-122.
♦ **DOM**. Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **DOM** Wola Batorska, 190 m², 315 000 zł. 501-652-126.
♦ **DOMY**: Stoki 560 000 zł. Grębałów 590 000 zł, Kocmyrów 620 000 zł, sprzedamy. (12)641-66-74, www.arkadom.pl <http://www.arkadom.pl/>.
♦ **DO** wynajęcia mieszkania 2-pokojowe, blisko D.H. „Wanda”. 664-809-080.
♦ **DO** wynajęcia 2-pok. Samodzielne. 511-904-787.
♦ **DZIAŁKI** budowlane sprzedaj Garret. (12)642-59-10/11.
♦ **DZIAŁKI** rekreacyjne do wynajęcia. 0502-907-336.
♦ **FLIZOWANIE**, gładź, malowanie, remonty. (12)358-70-87, 501-626-403.

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

Jeżeli chcesz szybko i okazjnie sprzedać lub znasz kogoś zainteresowanego sprzedażą i transakcja zostanie zrealizowana zarobisz 1000 zł!

Zadzwoń 696-840-386

♦ **FRANCESCO** Nullo, trzypokojowe, 300 000. 508-609-966, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **GARAŻ** murowany wynajmę, prywatna posesja, ulica Bulwarowa. (12)643-17-09.
♦ **GARAŻ**, 19 m², okolice Ronda Czyżyńskiego, sprzedam. 502-074-901.
♦ **GOTÓWKOWE** i konsolidacyjne. (12)421-44-30, 693-693-330.
♦ **GOSPODARSTWO** w Dziekanowicach. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **GRĘBAŁÓW**, Wadów, działki budowlane, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **HANDLOWE** 37 m², po remoncie, okazjnie. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **HUTNICZE** 44 m², 2-letnie z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **HYDRAULICZNE** usługi wodkan-co. 501-415-154.
♦ **JEDNOKOJOWE**, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, dwupokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **KOLOROWE** 72 m², Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11.
♦ **KOŁDRY**: wyrób, Handlowe 8. 0503-655-671.
♦ **KOMPUTERY**, serwis. 692-579-900.
♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE** 2-pok. j.kuch. (12)642-59-10.
♦ **KUCHNIE**, szafy, meble na wymiar. Ekspozycja Bieńczyce, ulica Szybka 37. 606-183-309.
♦ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 0502-31-01-61.
♦ **KUPIĘ** dwa pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10/11.
♦ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.

♦ **KUPIĘ** piwnicę 3–5 miejsc na cmentarzu w Grębałowie. (12)647-60-91.
♦ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17.
♦ **KUPIĘ** 1-pokojowe. 602-692-285 bn.
♦ **KURCZABA**, 2pok. j.k. balkon, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
♦ **KURS** prawa jazdy, tania, www.osk-zebra.pl <http://www.osk-zebra.pl/>. 666-922-922.
♦ **KURSY** prawa jazdy, OS COOL, ul. Morsztynowska 1/4 (naprzeciwko Hali Targowej). Tel. (12)423-76-02.
♦ **KURSY** prawa jazdy, OS JUMA, ul. Kalwaryjska 51/4. Tel. (12)296-35-99.
♦ **KWATERUNKOWE**, Huta, 53 m², 1p. 2-pokojowe, zadłużone zamienię pilnie na garsonierę. 507-974-040.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **LOTNISKÓ** 51 m², Kombatantów 53 m², wiele innych, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
♦ **MALOWANIE**, gładzie, najtaniej od zaraz, wywóz gruzu gratis. 791-803-931.
♦ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie, regipsy, flizowanie. 692-696-489.
♦ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe. (12)642-59-11.
♦ **MOŻESZ** mieć utrzymywany samochód w czystości gratis bez ograniczeń cały 2010 r. – sprawdź szczegóły – myjnia, Fatimska 6.
♦ **NA** Lotnisku, 3 pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIEPODLEGŁOŚCI**, 4 pok. www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
♦ **OKAZYJNIE** trzypokojowe, Bieńczyce. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **OS**, Strusia, 15–26 m², superkomfortowe lokale biurowe, 2p, bezpośrednio. 602-790-390.

♦ **OS**. Zielone 56 m², 269 000. BCBROKER. 503-100-123.
♦ **OŚWIECENIA**, 2 pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **OŚWIECENIA** 34 m², 74 m², 75 m² sprzedaj garret.pl. (12)642-59-10.
♦ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-11.
♦ **PRANDOCIN**, piękny dom do zamieszkania + 47 a, okazjnie, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
♦ **PRZYŁASEK** Rusiecki 14,8 a, 127.000 zł. 505-056-856.
♦ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SERWIS RTV**. (12)644-34-70, 508-08-46-92.
♦ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret DH Wanda. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SŁONECZNE** 3 pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **STAŁOWE** 38 m², 209 000. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
♦ **TANIE** trzypokojowe, Kazimierzowski. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.

(pozostałe ogłoszenia na str. VII TV)

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LĘKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedział. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GRYPA „LUBI” JESIEŃ

Gdy zaczynają się wahania temperatury, na zewnątrz jest jesienna plucha, a wiatr nieprzyjemnie wciska się we wszystkie zakamarki naszych ubrań, wtedy najczęściej do ataku rusza grypa. „Och, to tylko grypa” – powie ktoś, jakby to nie było nic poważniejszego od zwykłego przeziębienia. Tymczasem w samych Stanach Zjednoczonych co roku 50 tysięcy ludzi umiera z powodu zapalenia płuc i innych powikłań pogrypowych.

Objawy przeziębienia i grypy są co prawda podobne, ale różnią się swoją intensywnością. Przeziębienie zaczyna się zwykle niewielkim kichaniem i katarrem, natomiast grypa często „powala”. Czujesz się dobrze, a już w następnej godzinie leżysz w łóżku. Przeziębienie rzadko „schodzi w dół”, do płuc, grypa natomiast może wywołać zapalenie płuc. Z przeziębieniem w zasadzie można chodzić do pracy – przy grypie jesteś zbyt chory, by wstać z łóżka. Grypy po prostu nie można lekceważyć.

NAJBARDZIEJ TYPOWE OBJAWY

Prawdopodobnie dopadła cię grypa, jeśli nagle i gwałtownie wystąpiły u ciebie następujące objawy: suchy ka-

szel, ból gardła, silny ból głowy, uogólnione bóle mięśni i pleców, silne przemęczenie, dreszcze, gorączka powyżej 39 stopni C, ból przy poruszaniu oczami (tzw. „piekące lub palące oczy”). Najważniejsze z tych objawów, to bóle mięśniowe i duże osłabienie. Objawy te zwykle nie towarzyszą zwykłemu przeziębieniu.

ZAPOBIEGANIE

Aby zminimalizować zachorowanie na grypę warto przestrzegać kilku zasad. Po pierwsze dużo wypoczywać, dobrze się odżywiać i regularnie ćwiczyć. To wzmacnia nasz organizm, który będzie lepiej potrafił sobie poradzić z atakiem wirusa grypy. Osoby, które ukończyły 65 rok życia lub cierpią na przewlekłe choroby,

utrudniające zwalczanie infekcji, powinny co roku, przed nastaniem sezonu grypowego zaszczepić się przeciw grypie.

GDY GRYPA JUŻ DOPADNIE

Niestety, nie ma jakiegoś dobrego i skutecznego lekarstwa na grypę. Czasami możemy usłyszeć, że leczenie grypy trwa siedem dni, a grypa nie leczona ciągnie się przez tydzień. Coś w tym jest. Choroba ta biegnie swoim torem. Jeśli nasz stan ogólny jest dobry, można wyleczyć grypę samemu. Najlepszą metodą jest wypoczynek i leżenie w łóżku, aby organizm mógł zwalczyć wirusy. Dobrze jest też pamiętać o innych możliwych sposobach walki z tą chorobą. Po pierwsze, pij dużo płynów (ale nie parzących). Płyny zwilżają gardło, ułatwiają odblokowanie nosa i uzupełniają wodę utraconą z potem. Po drugie, płucz gardło ciepłą wodą z sodą lub ziołami. Po trzecie: warto ssać pastylki przeciwkaszlowe lub

twarde cukierki (nie podawać małym dzieciom, gdyż mogą się zadławić). Po czwarte – jeśli twój organizm wytwarza śluz, nie hamuj kaszlu. Twój organizm musi się go pozbyć. Poproś w aptecce o łagodne leki wykrztuśne. Powstrzymaj się przez kilka dni od picia mleka i spożywania nabiału – powodują one gęstnienie śluzu i trudności z wykrztuszeniem go. Po piąte – często myj ręce, zwłaszcza po wydmuchaniu nosa i przed przyrządzaniem posiłków. Ochroni to przed zakażeniem innych. Po szóste – jeśli nie cierpisz na chorobę wrzodową możesz przyjmować pochodne kwasu salicylowego (paracetamol, ibuprofen czy naproxen). I wreszcie, po siódme – korzystaj z nawilżacza powietrza, zwłaszcza w sypialni. Zwiększy to korzystną w sytuacji choroby wilgotność powietrza w mieszkaniu. Zwłaszcza, gdy powietrze jest wysuszone przez kaloryfery.

(f)

BIEGUNKA MOŻE BYĆ GROŹNA

Biegunka to częste oddawanie wodnistych, luźnych stolców. Zwykle trwa nie dłużej niż jeden, dwa dni. I, na szczęście, na ogół nie jest groźna. Przyczyn biegunki może być wiele.

Do najczęstszych należą: zakażenia wirusowe, bakteryjne lub pasożytnicze, spożycie nieświeżego jedzenia lub brudnej wody, zatrucia pokarmowe, alergię, niepokój, zażycie zbyt dużej dawki leków przeczyszczających, zażywanie niektórych leków (zwłaszcza niektórych antybiotyków), zapalenie uchyłków jelita, choroba Crohna lub wrzodziejące zapalenie jelita grubego.

GDY POJAWI SIĘ BIEGUNKA

Gdy dopadnie nas biegunka przede wszystkim musimy uważać, żeby nie doszło do odwodnienia organizmu. Należy pić dużo płynów. Dorosli (o ile nie wymiotują) powinni wypijać około dwóch szklanek na godzinę. Dzieci powyżej 2 lat powinny wypijać powyżej dwóch litrów dziennie.

Płyny, które można przyjmować w trakcie biegunki to: czysta woda, bulion, woda mineralna niegazowana, słaba herbata z cukrem, herbata miętna lub rumiankowa, płyn przyrządzony z jednej łyżeczki cukru, jednej

Jeśli biegunka występuje u osoby dorosłej, a towarzyszy jej któryś w wymienionych objawów: czarne stolce, bardzo silne pragnienie bez oddawania dużych ilości moczu, obecność krwi w stolcu, silny ból żołądka lub okolicy odbytu, bardzo wysuszone usta, pomarszczona skóra – należy skontaktować się z lekarzem.

łyżeczki soli i czterech szklanek wody.

GDY BIEGUNKA PRZECHODZI

Gdy nasz stan ulega poprawie, zanim jeszcze zaczniemy jeść zwyczajne posiłki, spożywajmy suchary oraz potrawy bogate w pektyny (ryż, banany, tarte jabłka). Można jeść niewielkie ilości miękkich pokarmów, takich jak gotowane ziemniaki. Należy unikać mięsa, orzechów, fasoli i nabiału. Nie powinno się jeść produktów trudnych do strawienia (świeżych owoców i warzyw, potraw smażonych i słodczy). Dobrze jest unikać kawy. Można też wypróbować takie preparaty dostępne w aptece jak Smecta. Należy je przyjąć jednak najwcześniej po 12 godzinach od pojawienia się objawów. Jeśli biegunka została wywołana infekcją należy zachować szczególną higienę osobistą: myć ręce po wyjściu z toalety, myć ręce przed przygotowywaniem posił-

Jeśli biegunka wystąpiła u niemowlęcia lub małego dziecka, a towarzyszy jej chociaż jeden z następujących objawów: zapadnięte gałki oczne, sucha skóra i suche śluzówki jamy ustnej, sucha pieluszką przez ponad 3 godziny (u niemowląt) lub brak oddawania moczu przez ponad 6 godzin (u dzieci starszych), osłabienie i zmęczenie, gdy dziecko jest bardzo grymasne i niespokojne, gdy słabo płacze – wtedy należy skonsultować się z lekarzem lub wezwać karetkę pogotowia.

ków, nie dzielić się z nikim ręcznikiem, ręce wycierać ręcznikiem papierowym, który po użyciu należy wyrzucić.

(f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

WODOCIĄGI KRAKOWSKIE UTRZYMUJĄ NAKŁADY INWESTYCYJNE

Nowa polityka inwestycyjna MPWiK S.A. w Krakowie na najbliższe lata opiera się na wynikach przeprowadzonego audytu możliwości finansowych przedsiębiorstwa, przy zachowaniu bezpiecznego poziomu kredytowania oraz wynikach analizy potrzeb inwestycyjnych nie tylko Spółki, ale także dynamicznie rozwijającego się miasta Krakowa. W związku ze skutkami światowego kryzysu finansowego, a także świadomością olbrzymiego znaczenia rozwoju infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej dla mieszkańców przemodelowano strukturę wydatków inwestycyjnych MPWiK SA na najbliższe lata.

Po przeprowadzeniu audytu finansowego, sporządzono dokładną analizę stanu technicznego zakładów uzdatniania wody (ujęć) oraz oczyszczalni ścieków. Wynikiem prac było przemodelowanie struktury nakładów inwestycyjnych tak, aby w ciągu najtrudniejszych lat, czyli w roku 2009

związane z trudno dostępnymi funduszami na obecnych rynkach finansowych. Finansowanie pozyskano m.in. z grantów unijnych (projekt płaszowski – II etap, projekt „Gospodarka wodno-ściekowa – I etap”), Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,

Porównanie nakładów w latach 2009 i 2010 według starej i nowej strategii inwestycyjnej

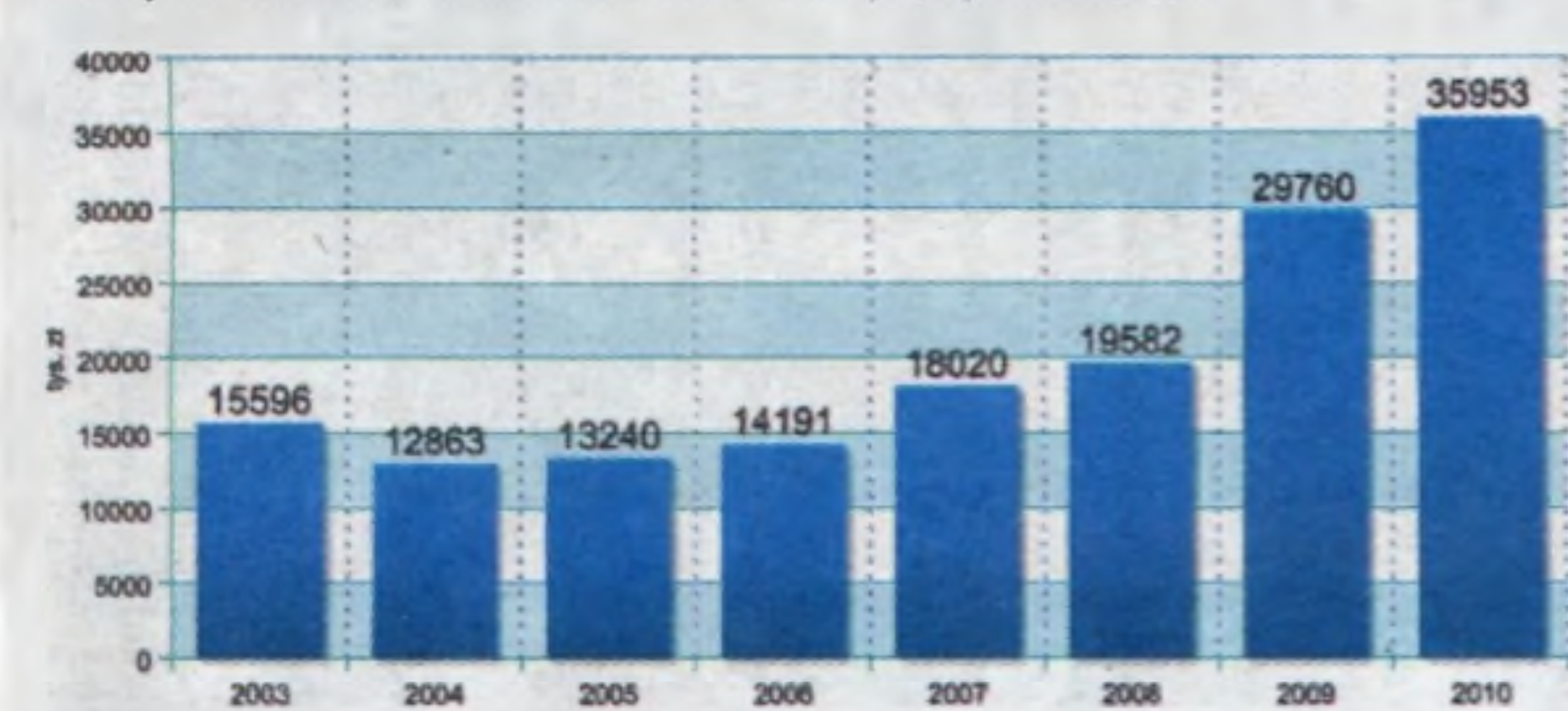


i 2010, wielkość nakładów inwestycyjnych mogła być odpowiednia, aby pokryć wszystkie potrzeby przedsiębiorstwa oraz znane firmie potrzeby miasta. W związku z powyższym nakłady na najbliższe dwa lata wzrosły w stosunku do zaplanowanych w poprzedniej strategii o 26%, czyli z poziomu 250 milionów złotych aż do poziomu 314 mln zł. Należy podkreślić, że wszystkie zakłady MPWiK

Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju, Europejskiego Banku Inwestycyjnego oraz banków komercyjnych.

W aktualnej strategii nie ma zawartych nakładów inwestycyjnych, które wynikać będą w przyszłości z przygotowywanych aplikacji o kolejne środki z Funduszy Europejskich. Obecnie przygotowane są wnioski na następne lata, natomiast finansowa-

Nakłady MPWiK SA w Krakowie na Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne



SA w Krakowie są obecnie na wysokim, europejskim poziomie, a konieczne prace wykonywane będą w ramach prac remontowych, a nie inwestycyjnych. Takie podejście związane jest ze stałym spadkiem zużycia wody wobec znacznego zapasu w zakresie możliwości produkcyjnych obiektów.

Tak wysoki poziom inwestycji możliwy stał się poprzez prowadzenie polityki skutecznego pozyskiwania zewnętrznych źródeł finansowania. Dzięki wielomiesięcznym negocjacjom udało się zrealizować kompleksowe zabezpieczenie źródeł finansowania dla programu inwestycyjnego na kwotę ponad 819 milionów złotych. Oprócz własnych środków, które pochodzą głównie z amortyzacji, udało się zakończyć proces pozyskiwania środków z wielu instytucji, dywersyfikując ryzyko

nie środków własnych (z reguły na poziomie ok. 50%) zostało wstępnie zaprogramowane w czasie prac na obecną strategię.

W związku z przytaczanymi powyżej argumentami nakłady inwestycyjne w okresie porównawczym do poprzedniej strategii, czyli lat 2009–2017, do obecnie procedowanej są niższe w całym okresie o ok. 167 mln zł. Takie przesunięcie w zakresie obszarów pozwala po przeprowadzeniu wspomnianych analiz na zapewnienie wszystkich celów strategicznych wymienionych poniżej:

- uzdatnianie wody surowej do jakości zgodnej z normami polskimi i Unii Europejskiej,
- ciągła dostawa wszystkim mieszkańcom Gminy Miejskiej Kraków wody pitnej o jakości zgodnej z normami polskimi i Unii Europejskiej oraz o odpowiednim ciśnieniu,

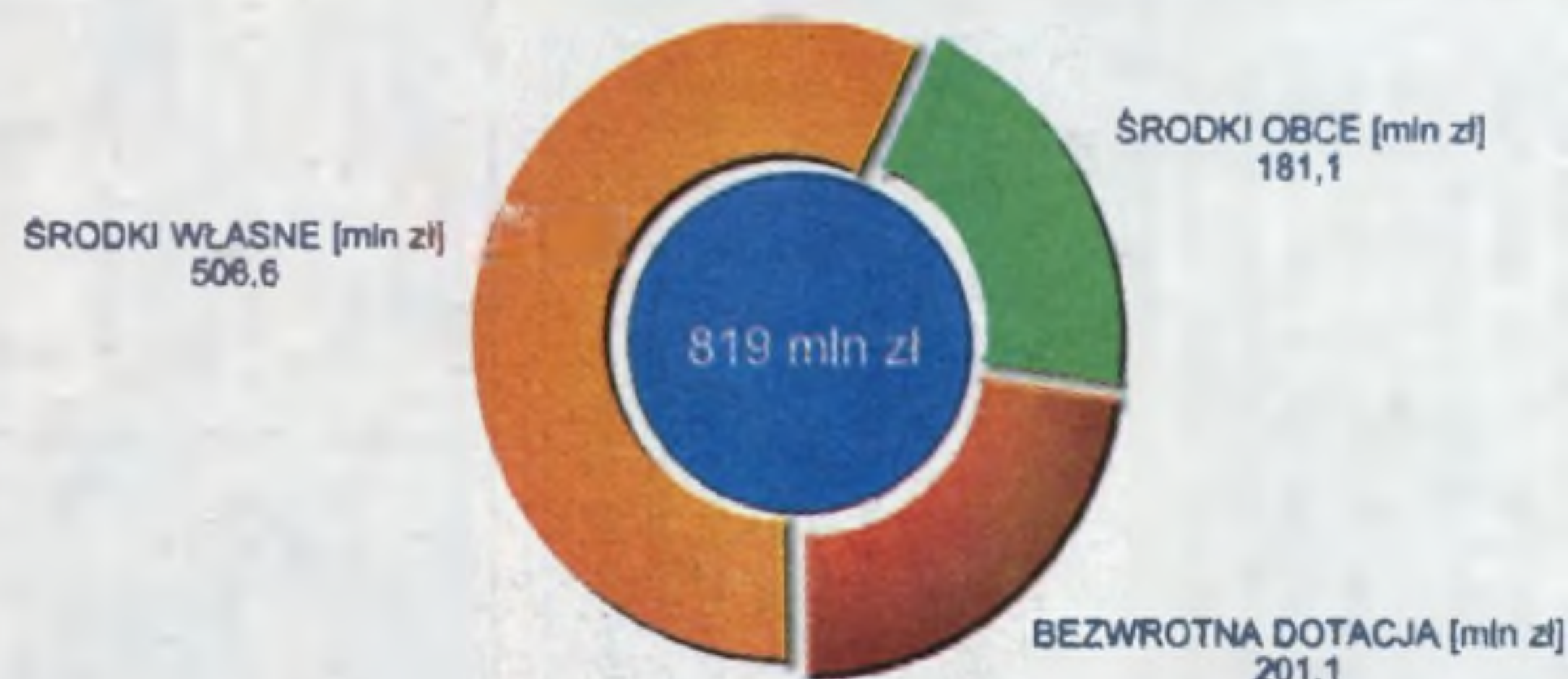


- odbiór ścieków od wszystkich mieszkańców Gminy Miejskiej Kraków,
- oczyszczenie wszystkich odebranych ścieków w celu uzyskania pełnego efektu ekologicznego, to znaczy żeby zapewnić ochronę wód powierzchniowych oraz podziemnych,
- zagospodarowanie osadów pochodzących z oczyszczalni ścieków zgodnie z wymogami ustawy o ochronie środowiska.

Najważniejsze efekty strategii inwestycyjnej 2009–2018:

1. Przyrost długości sieci wodociągowej o ponad 126 kilometrów.
2. Przyrost długości sieci kanalizacyjnej o blisko 330 kilometrów.

Źródła finansowania - struktura, z aktualnie realizowanymi grantami UE



3. Modernizacja w Zakładzie Uzdatniania Wody „Dłubnia” (Nowa Huta) filtrów pospiesznych, co poprawi parametry wody uzdatnionej oraz spowoduje wzrost bezpieczeństwa bakteriologicznego.

4. Uzupełnienie posiadanego systemu zbiorników o dwa zbiorniki w Górze Narodowej (30 000 m³), które zapewnią odpowiednią rezerwę wody pitnej, stabilizację ciśnienia w sieci, wyrównanie nierównomierności rozbioru dobowego, a tym samym

zmniejszenie kosztów na ujęciach wody (np. zrezygnowanie z poboru energii w godzinach szczytu).

5. Połączenie wodociągowych magistral zasilających nowymi odcinkami spinającymi, co wpłynie na zwiększenie pewności i dwustronności zasilania oraz na stabilność ciśnienia wody. Są to magistrale: Mistrzejowice – Górka Narodowa II, Krzemionki – Mistrzejowice, Nowohucka – Zabłocie (kontynuacja Trasy Centralnej).

6. Rozbudowa rozdzielczych sieci wodociągowych na terenach Gminy Miejskiej Kraków, które nie posiadały tej infrastruktury. Dotyczy to również terenów przemysłowych takich jak: Batowice, Bonarka, Łęg – Prefabet i Pasternik. Jest to kontynuacja zadań w ramach programu „Wdw”.

7. ZUW „Raba” – modernizacja procesu technologicznego (zmiana sposobu dezynfekcji), którego efektem będzie poprawa walorów smakowych wody dla 60% mieszkańców Krakowa,

8. Budowa oczyszczalni osiedlowej w Tyńcu i rozbudowa w Kostrzu, rozbudowę sieci odbierających ścieki z terenów dotychczas nieskanalizowanych do oczyszczalni lokalnych (Tyńiec i Kostrze).

9. Rozbudowa sieci kanalizacyjnej dla terenów nieuzbrojonych w tym na obszarach przemysłowych takich jak: Batowice, Bonarka, Łęg – Prefabet, Pasternik oraz w celu odbioru ścieków z gmin sąsiednich (Zielonki, Wielka Wieś),

10. Doprowadzenie kolektorów sanitarnych do peryferyjnych osiedli Krakowa takich jak: Swoszowice, Zbydniowice, Wróblowice, Wyciąże, Wolica, Przylasek Rusiecki, Kościelniki, Bronowice Wielkie, Tonie,

11. Budowa Kolektora Dolnej Terasy Wisły przejmującego ścieki lewobrzeżnej zlewni Białuchy, odciążającego syfon pod Wisłą i Kolektor Płaszowski, co pozwoli jednocześnie na uporządkowanie kanalizacji w re-



Poziom inwestycji z lat 2001-2010
1 260 000 000 zł



jonie Łęgu i zapewni przyjęcie do kanalizacji ścieków między innymi z osiedli Mogiła, Lesisko, Łęg, Czyżyny.

12. Zakończenie i rozliczenie projektów unijnych „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II w Krakowie – Etap II, „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I”.

Jak wynika z powyższego tekstu, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie prowadzi racjonalną politykę inwestycyjną mimo niełatwych kryzysowych czasów. Są realizowane inwestycje spełniające oczekiwania mieszkańców. Dodatkowo inwestycje są prowadzone przy jednej z najniższych w Polsce stawek za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków. Oczywiście stawki te będą musiały ulec zmianie w najbliższym czasie, ale zapewne będzie to korekta w górę do zaakceptowania, biorąc pod uwagę ogrom prac inwestycyjnych jakie wykonują Wodociągi Krakowskie. Postaramy się wkrótce napisać o nowych taryfach na łamach „Głosu”.

Kolumnę do druku przygotował:
ŚLAWOMIR PIETRZYK

Cena za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków w 30 największych miastach Polski (zł brutto/m³)



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W nadchodzącym tygodniu spróbujesz uporządkować sprawy rodzinne. Poświęcisz też czas takim wydarzeniom jak urodziny, imieniny osób bliskich. Pewnie wybierzesz się też na duże zakupy.

BYK (21 IV–20 V). Nie poddawaj się smutkom. Na wydarzenia losowe popatrz filozoficznie. Poza tym jak wiesz, w życiu różnie bywa, raz się jest na wozie, raz pod wozem. Cierpliwości, bo pojawi się wkrótce nadzieja na lepsze dni.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Niebawem zajmiesz się sprawami biznesowymi. W związku z tym spodziewaj się ożywienia towarzyskiego, niekoniecznie tylko w celach

handlowych. Poznasz przy tym wielu nowych, ciekawych ludzi.

RAK (22 VI–22 VII). Pojawia się szansa na oczekiwaną, dalszą podróż. To powinno być dla Ciebie interesujące wydarzenie. Zmiana środowiska, nowi ludzie, wszystko to dostarczy nowych wrażeń i będzie balsamem na skołataną duszę.

LEW (23 VII–22 VIII). Jeśli myślałeś o zmianie pracy, czy o nowym zajęciu na pewien czas, pojawi się taka okazja. Oczywiście jeżeli nie przegapisz pojawiającej się propozycji i nie będziesz zwlekać z odzewem. Decyzja należy do Ciebie.

PANNA (23 VIII–22 IX). Ploteczki krążące w firmie mogą Ci

zepsuć humor. Nie traktuj tych różnych wieści poważnie, staraj się zachować stosowny dystans. Chroń po prostu swoje zdrowie, szukaj okazji do odprężenia w gronie przyjaciół.

WAGA (23 IX–22 X). Unikaj nieporozumień i dyskusji na temat sytuacji finansowej. Takie trudne rozmowy niczego nie poprawią, tylko bardziej skomplikują sprawę. Skup się na codziennych obowiązkach i zajęciach domowych.

SKORPION (23 X–21 XI). Trzeba docenić u Ciebie zdolności dyplomatyczne, umiejętność zjednywania sobie ludzi i trafnego doboru partnerów do wspólnych zadań. To się opłaci. W najbliższym czasie będą powody do satysfakcji.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Masz szereg wątpliwości czy zmierzysz do celu właściwą drogą. W każdym razie oczekujesz, że Twój trud, pomysły, zaowocują uznaniem

społecznym. Nie jesteś tego do końca pewien, wkrótce pokaże to czas.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Na horyzoncie pojawia się jakiś znaczący przypływ gotówki. To w znacznie korzystniejszej sytuacji ustawi Twoją rodzinę. Bądź dobrej myśli, będziesz mieć sporo powodów do zadowolenia.

WODNIK (20 I–18 II). Swoje życiowe plany zaczynasz realizować. Może to być trudna droga, ale będziesz ją czasami „wyrąbywać” nawet mieczem. W każdym razie nie masz zamiaru rezygnować z marzeń i powziętych wcześniej zamierzeń.

RYBY (19 II–20 III). Najbliższe dni mogą okazać się decydujące dla spraw urzędowych, na których załatwieniu bardzo Ci zależy. Będziesz więc zaabsorbowany bywaniem w biurach, wyczekiwaniem na decyzje, ale w końcu dopniesz swego.

SAMANTA

Dojazd do klienta

PROFESJONALNE

DORADZTWO FINANSOWE

607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl

FUNDUSZE INWESTYCYJNE

Do znakomitego lekarza specjalisty, zajmującego się problematyką uzależnień, przychodzą zdesperowani rodzice pewnego młodego człowieka i biadolą:

– Panie doktorze, nie możemy odciągnąć syna od komputera...
– No cóż – wyrokuje lekarz – trzeba będzie go leczyć.
– Ale czym?
– Normalnie! Dziewczętami, papierosami, piwem...

Kolega z klasy powiedział Jasiowi, że wymyślił dobry sposób na szantażowanie dorosłych:

– Mówisz tylko „Znam całą prawdę” i każdy dorosły głupieje, bo na pewno ma jakąś tajemnicę, której nie chciałby ujawnić...

Podkasztywany Jasio postanowił wypróbować świeżo zdobytą wiedzę w domu. Przyszedł do mamy, powiedział: „Znam całą prawdę” i... dostał 50 złotych, z przykazaniem, żeby nie mówił ojcu.

Zachwycony pobiegł szybko do ojca, powiedział: „Znam całą prawdę” i dostał 100 złotych – z zastrzeżeniem, żeby nie mówił matce.

Rozochocony Jasio postanowił więc wypróbować nową metodę również na kimś spoza rodziny.

Nadarzyła się okazja, kiedy listonosz przyniósł pocztę.

– Znam całą prawdę! – powiedział z szelmowskim uśmiechem Jasio.

Listonosz pobał, poczerwieniał, rzucił listy na ziemię, rozłożył ramiona i wzruszonym głosem wyszeptał:

– W takim razie uściskaj tatusia...

WIEPRZOWE POŁĘDWICZKI NADZIEWANE TWAROGIEM

Składniki: 2 poledwiczki wieprzowe, 20 dag twarogu półtłustego, 2 łyżki posiekanej natki pietruszki, 3 łyżki oliwy z oliwek, sól, pieprz.



Poledwiczki naciąć wzdłuż. Ser zmielić, doprawić solą i pieprzem. Dodać natkę pietruszki. Wymieszać. Nacięcia w mięsie napchnąć masą serową. Obwiązać bawełnianą nitką. Smażyć na oliwie ze wszystkich stron na złoty kolor około 6 minut. Po usmażeniu poledwiczki pokroić w ukośne plastry.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Amicos secreto admone, palam lauda (lac.) – Upominaj przyjaciół na osobności, chwal jawnie.

Publiusz Syrus

§ Akta sprawy... Początek szkoły, nowe problemy

Agresja młodych ludzi to problem narastający z każdym rokiem. Policja i pedagodzy odnotowują przypadki, gdy prowodyrami takich działań, najczęściej szkolnych i ulicznych napaść, wymuszeń i pobić, są osoby coraz młodsze. Tacy, jak dwaj 14-latkowie, którzy poznali się w gimnazjum i ich wymiana poglądów na temat gier komputerowych i współczesnego kina akcji zaowocowała serią przestępstw, których ofiarami byli koledzy ze szkoły i rówieśnicy.

Od początku roku szkolnego czyli od września duet ten dokonał 12 takich przestępstw. Było ich pewnie więcej, nie do wszystkich przystąpił jednak ofiar. W końcu jednak zastraszanie poszkodowanych nie wystarczyło i proceder gimnazjalistów, notabene mających bardzo dobrą opinię w szkole, wyszedł na jaw. I obaj trafili najpierw do policyjnej izby dziecka, a następnie do ośrodka wychowawczego.

Policjanci rokrocznie na początku roku szkolnego ostrzegają, że jak zwykle w pierwszych tygodniach wznowienia nauki, wielu uczniów stanie się ofiarami rozbojów i wymuszeń. Szczególnie dotyczy to tzw. pierwszoklasistów i to szkół rozmaitego stopnia oraz rodzaju.

Michał T. i Leszek R. poznali się 1 września w gimnazjum. Ich rodzice w czasie wakacji przeprowadzili się na nowe nowohuckie osiedle i obaj nastolatki musieli zmienić szkołę. Trafili do nowej klasy i usadzono ich nawet w jednej ławce. Chłopcy byli inteligentni, nie sprawiali żadnych problemów i wyglądało na to, że doskonale wpasowali się w nowe otoczenie. Nauczyciele i rodzice nie wiedzieli jednak, że jest to cisza przed burzą. A obaj 14-latkowie po lekcjach spędzają dużo czasu razem i wypełniają go wymuszaniem haraczy, zastraszaniem młodszych i słabszych.

W rozmowach na temat nowych filmów i gier komputerowych temat ten pojawiał się wielokrotnie. Pewnego dnia, gdy obaj po lekcjach pojechali do centrum Krakowa i na wiślanym bulwarach wypili butelkę taniego wina, do głowy zaczęły im przychodzić głupie pomysły związane ze zdobyciem pieniędzy na nowe komputery i telefony komórkowe oraz filmy DVD. I gdy obaj byli już nieco pijani, jeden z chłopaków rozbił butelkę i tzw. tulipanem zaczął straszyć idącą tamtędy dwójkę dziewczyn. Przerazonym napaściami zabrali telefony komórkowe.

Łatwość, z jaką stali się właścicielami „komórek” spowodowała, że takie czyny zaczęły się powtarzać – doszło przynajmniej do kilku takich ulicznych wymuszeń, z reguły ofiary oddawały pieniądze, telefony lub odtwarzacze mp3. Ponieważ chłopakom to nie wystarczało, postanowili zabawić się w wymuszanie haraczy od młodszych uczniów swego gimnazjum. Zastraszała i grozili, aby ci dostarczali im rozmaite przedmioty z domu czy pieniądze. I po lekcjach czekali na swe ofiary. Wreszcie, gdy jeden z 13-latków wyniósł z domu cyfrowy dalmierz należący do ojca, dając go prześladowcom, a rodzic to ujawnił i dowiedział się o okolicznościach zdarzenia, sprawa trafiła na policję. A ta bez większych problemów zatrzymała 14-latków, którzy byli tak zaskoczeni obrotem sprawy i tym, iż w życiu nie jest tak samo jak w filmach i grach komputerowych, że przyznali się od razu do 12 przestępstw.

(mar)

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika



ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



Jesienna obniżka cen

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- w cenie mieszkania:
- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
- planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl



SKLEP DRZEWNY

os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA
- PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**
- FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU**
- zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00